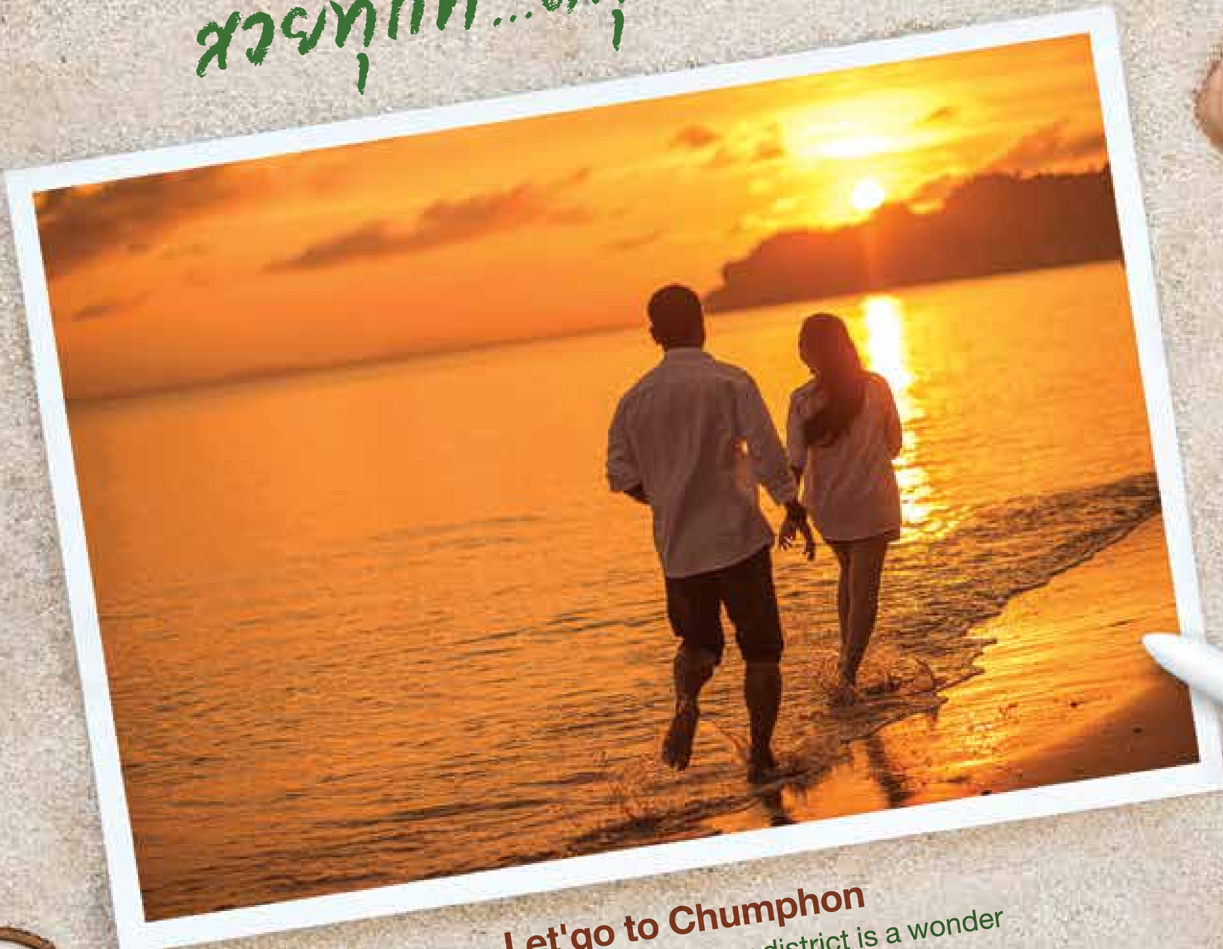
คู่มือท่องเที่ยวจังหวัดชุมพร Chumphon Guidebook
องค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
Chumphon Provincial Administrative Organization

มาตั๊ะ...มาเที่ยวชุมพร

สวยทุกที่...ดีทุกอำเภอ



Let'go to Chumphon

Everywhere is a marvel, every district is a wonder

ชิลล์...ในชุมพร



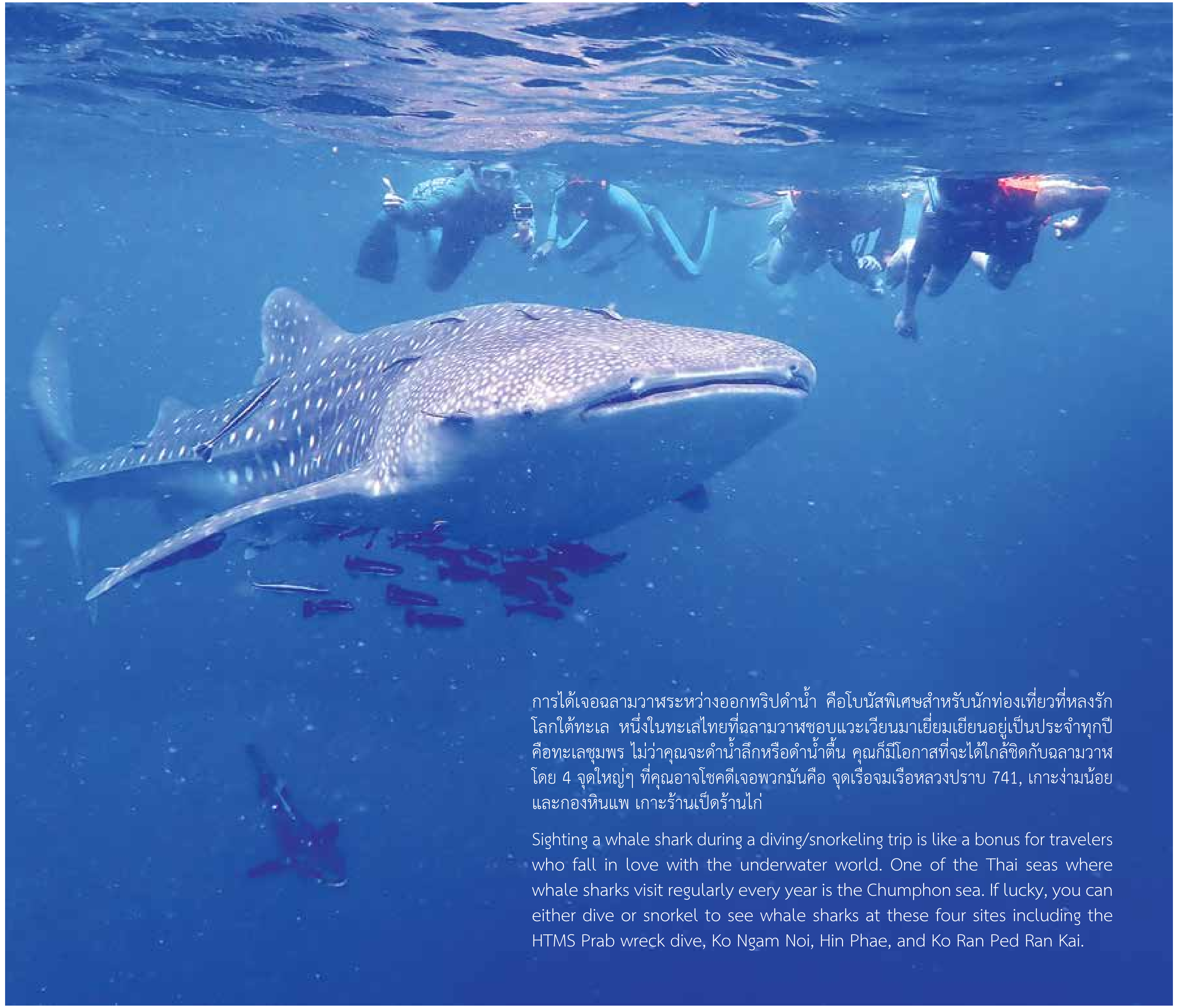
Chill...in Chumphon





อยากเจอฉลามวาฬ ต้องมาทะเลชุมพร

The best whale Shark experience at Chumphon Sea



การได้เจอฉลามวาฬระหว่างออกทริปดำน้ำ คือโบนัสพิเศษสำหรับนักท่องเที่ยวที่หลงรักโลกใต้ทะเล หนึ่งในทะเลไทยที่ฉลามวาฬชอบแวะเวียนมาเยี่ยมเยียนอยู่เป็นประจำทุกปี คือทะเลชุมพร ไม่ว่าคุณจะดำน้ำลึกหรือดำน้ำตื้น คุณก็มีโอกาสที่จะได้ใกล้ชิดกับฉลามวาฬ โดย 4 จุดใหญ่ๆ ที่คุณอาจโชคดีเจอพวกมันคือ จุดเรือจมเรือหลวงปราบ 741, เกาะง่ามน้อย และกองหินแพ เกาะร้านเป็ดร้านไก่

Sighting a whale shark during a diving/snorkeling trip is like a bonus for travelers who fall in love with the underwater world. One of the Thai seas where whale sharks visit regularly every year is the Chumphon sea. If lucky, you can either dive or snorkel to see whale sharks at these four sites including the HTMS Prab wreck dive, Ko Ngam Noi, Hin Phae, and Ko Ran Ped Ran Kai.

รุนเคย

จุดเริ่มต้นกะปิดีที่ชุมพร

Krill catching: the Start of good fermented krill paste



“กะปิ” เป็นผลิตภัณฑ์ที่ขึ้นชื่อของจังหวัดชุมพร โดยเฉพาะ **กะปิที่บ้านปากหาด** ถือเป็นของฝากที่หลายคนยกนิ้วให้ จุดเริ่มต้นของความอร่อยมาจาก **การรุนเคย** เพื่อนำมาทำกะปิ โดยใช้ **สะวะ** ที่มีลักษณะเป็นสวิงขนาดใหญ่ไสไปตามชายฝั่งและริมตลิ่งที่ **“กุ้งเคย”** อาศัยอยู่กันเป็นจำนวนมาก การรุนเคยมักจะทำช่วงเช้า เมื่อเดินลงไปในทะเลถ้ารู้สึกยุบยิบๆ ที่เท้า นั่นแสดงว่าบริเวณนั้นมีกุ้งเคยก็ลงสะวะรุนได้เลย

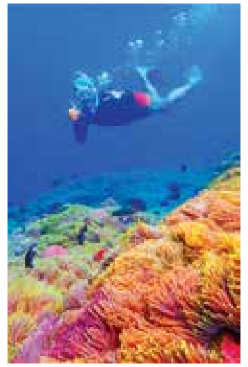
Fermented krill paste is one of the most famous products of Chumphon, particularly **Ban Pak Hat Village’s fermented krill paste** which is much loved by many people. The deliciousness starts with **catching krill** with large landing nets along the coasts and banks of the sea where krill dwells in great numbers or shallow parts of the sea. The local people usually catch krill in the morning.























มาต๊ะ...มาเที่ยวชุมพร
สวยทุกที่...ดีทุกอำเภอ
Let go to Chumphon. Everywhere is a marvel, every district is a wonder

ชุมพรเป็นหนึ่งใน 12 เมืองต้องห้ามพลาดภายใต้คอนเซ็ปต์ "หาดทรายสวยสี่ร้อยลี้" เนื่องจากชุมพรมีแนวหาดทรายยาวเลาะเลียบชายฝั่งอ่าวไทย นับจากเหนือจรดใต้ของจังหวัดยาวกว่า 222 กิโลเมตร ไล่เรียงไปตั้งแต่ อ.ปะทิว ถึง อ.ละแม มีเกาะน้อย-ใหญ่กระจายตัวอยู่ในท้องทะเลมากมาย ความงดงามของหาดทรายที่ขาวสะอาด น้ำทะเลใสไม่แพ้ทะเลแถบอันดามัน อีกทั้งมีสถานที่ท่องเที่ยวมากมาย ทั้งวัดวาอาราม น้ำตก ถ้ำ กิจกรรมล่องแพ การท่องเที่ยวในแบบฉบับโฮมสเตย์ ฯลฯ

ประการสำคัญชุมพรยังเป็นสวรรค์ของนักดำน้ำลึกที่ดีที่สุดในทะเลอ่าวไทย เพราะใต้ท้องทะเลชุมพรมีความงดงามเป็นอย่างยิ่ง และอาจจะได้ยลโฉม เจ้าฉลามวาฬบลูด้า ที่เกาะง่ามน้อย เกาะง่ามใหญ่ ชุมพรยังเป็นที่ตั้งของ "ศาลกรมหลวงชุมพร" ที่ประชาชนทั่วสารทิศมากราบไหว้ขอพรไม่ขาดสาย และสถานที่ท่องเที่ยวอีกมากมายที่รอการมาเยือนจากคุณ

ชุมพร...จึงเป็นเมืองครบเครื่อง ในเรื่องท่องเที่ยว สวยทุกที่ มีดีทุกอำเภอ จึงเป็นเมืองต้องห้ามพลาดด้วยประการทั้งปวง

Chumphon, one of 12 cities tourists must not miss under the concept "Si-Roy-li Beautiful Beach" (400 li Beautiful Beach), has 222 kilometer-long coastline on the Gulf of Thailand, from Pathio district down to Lamae district. There are also numerous large and small offshore islands. The beauty of white sandy beach and crystal clear water is comparable to that of the Andaman Sea. Besides, there are many tourist attractions of different types such as temples, waterfalls, rafting activities, homestays, etc.

Chumphon is also a paradise for scuba divers in the Gulf of Thailand, as the underwater world here is so beautiful. Divers may have a chance to encounter with Bryde's whales at Ngam Noi and Ngam Yai islands. Another important fact worth mentioning is that Chumphon is the location of Krom Luang Chumphon Shrine, where people from all over Thailand come to pay respect continuously. There are many other places waiting for your visit.

That is why Chumphon is the city that has everything. Every area, every district in this province has its own unique beauty. There is no reason not to visit Chumphon.



Content สารบัญ



ลองมาแล แล้วจะรักชุมพร

เมืองต้องห้ามพลาด

Fall in love with Chumphon, a must-visit town



อดีต "ชุมพร" สำหรับใครหลายๆ คนอาจเป็นแค่เมืองผ่าน เป็นบานประตูสู่ภาคใต้ที่น้อยคนนักจะแวะพักหรือเที่ยวชม แต่...ชุมพรวันนี้ มีนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติเดินทางมาเที่ยวไม่ขาดสาย ด้วยเพราะชุมพรเป็นประตูที่เปิดสู่อาณาจักรการดำน้ำลึกที่ดีที่สุดในทะเลอ่าวไทย เป็นจุดเชื่อมต่อของการเดินทางไปหมู่เกาะสุราษฎร์ ทั้งเกาะเต่า เกาะพะงัน เกาะสมุย จึงไม่แปลกที่คนไทยฝรั่งผมทองจะเดินแบกเป้มาลงเรือที่นี่

ชุมพรวันนี้...ไม่ใช่ทางผ่านอีกต่อไปแล้ว หากแต่เป็น **เมืองต้องห้ามพลาด** ที่พร้อมจะรองรับนักท่องเที่ยวอย่างเต็มรูปแบบด้วยความที่มีแหล่งท่องเที่ยวมากมาย ทั้งไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ เที่ยวชายหาด น้ำตก ถ้ำ หมู่เกาะสวยงาม กิจกรรมดำน้ำ กิจกรรมล่องแพ เที่ยวในแบบฉบับโฮมสเตย์ ฯลฯ ที่สำคัญอาหารทะเล ที่พักในชุมพรราคาไม่แพงมากนัก การได้สัมผัสวัฒนธรรมปักษ์ใต้โดยไม่ต้องเดินทางไปไกล สำเนียงแหลงใต้ฟังง่าย อาหารปักษ์ใต้รสชาติพอดีๆ ไม่จัดจ้านจนเกินไป นี่จึงเป็นสิ่งที่หลายคนชอบใจเมื่อได้เดินทางมาท่องเที่ยวชุมพร

In the past, Chumphon was just a gate to the South, a minor province where not many people stopped at or traveled to. But today, Chumphon is very popular among Thai and foreign tourists after it emerged as a gateway to the best diving spot in the Gulf of Thailand and a link to islands in Surat Thani such as Ko Tao, Ko Pha Ngan and Ko Samui. It is no surprise that Thai and foreign backpackers choose to come here.

Chumphon is no longer a city where people pass by, but a must visit city with the readiness to welcome tourists. The province is now everything you look for, such as sacred places, beautiful beaches, waterfalls, caves, islands, diving spots, rafting sites, and homestays, to name a few. Most importantly, food and accommodation in Chumphon are very affordable. It is where you can experience the authentic culture of the South without traveling too far and the southern food here is not too spicy. Chumphon is just right, not too much and not too little.



คิดถึงพ่อ...คนบนฟ้า ณ สะพานไม้เคี่ยม...หนองใหญ่

There are many interesting historical facts in the province, starting with courageous fights of students of Sri Yaphai School who fought against Japanese soldiers during the Japanese invasion in 1941. Later, the Military Youth Monument was built to honor the students near Tha Nang Sang bridge on Chumphon Pak Nam Highway 4001 heading to Sai Ri Beach.

Another important event people in Chumphon have never forgotten is the deadly typhoon Gay in 1989. In 1997, Chumphon was hit by another storm Sita which heavily flooded the province. After that, His Majesty the late King Bhumibol Adulyadej initiated the Nong Yai Area Development Project or Kaem Ling Nong Yai as called by the local people to prevent the inner part of the province from flooding. This area has never been flooded since. Serving as a reservoir during drought, Kaem Ling Nong Yai has been developed as another tourist site of Chumphon.

This is one of the reasons why Chumphon people are very grateful to HM the late King Rama IX. A vinyl sign displayed in front of a building with a phrase expressing their loyalty to the King is a familiar sight across the province. In September of every year, the Chumphon Provincial Administrative Organization arranges an event to honor the King, including a rare long boat race at Hua Wang - Phanang Tak canal.

An area of 3,000 Rai of the Kaem Ling Nong Yai Project provides a refreshing environment suitable for studying birds, the ecosystem as well as the Sufficiency Economy concept of the late King. Another highlight of Kaem Ling Nong Yai is a Resak tembaga wooden bridge over the reservoir. Walking on the bridge at sunset when the golden light reflects the water is the most beautiful time at this marvelous place.









ชุมพรมีประวัติศาสตร์ที่น่าสนใจหลายเหตุการณ์ ตั้งแต่สมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 กับวีรกรรมอันกล้าหาญของนักเรียนชั้นมัธยมของโรงเรียนศรียาภัย ซึ่งได้เข้าร่วมทำการรบต่อสู้กับทหารญี่ปุ่นที่รุกรานเข้ามาในประเทศไทยเมื่อปี พ.ศ. 2484 วีรกรรมอันกล้าหาญจึงเป็นที่มาของการสร้าง **อนุสาวรีย์ยุวชนทหาร** เป็นอนุสรณ์อยู่เชิงสะพานท่านางสังข์ริมทางหลวงสายชุมพรปากน้ำ (หมายเลข 4001) เส้นทางที่มุ่งหน้าไปหาดทรายรี

อีกเหตุการณ์หนึ่งที่สำคัญที่คนชุมพรไม่เคยลืมเลือน คือเหตุการณ์วิปโยค **พายุเกย์ถล่ม** เมื่อปี 2532 ที่ทำให้หลายคนสูญเสียชีวิต หลายคนแทบสิ้นเนื้อประดาตัว นับเป็นเหตุการณ์ที่สะเทือนใจเป็นอย่างยิ่งสำหรับชาวชุมพร หลังจากนั้นปี พ.ศ. 2540 เมืองชุมพรก็ประสบปัญหาน้ำท่วมหนักจากพายุโซนร้อนซีตาร์อีกครั้งและได้กลายเป็นจุดเริ่มต้น **โครงการพัฒนาพื้นที่หนองใหญ่ตามพระราชดำริ จังหวัดชุมพร** หรือที่คนชุมพรเรียกที่นี่ว่า **"แก้มลิงหนองใหญ่"** ซึ่งเป็นโครงการตามแนวพระราชดำริของ **พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร "ในหลวงรัชกาลที่ 9"** ที่โปรดให้สร้างเส้นทางเดินน้ำเพื่อพักน้ำไว้ในแก้มลิง ป้องกันน้ำท่วมตัวเมืองชุมพร หลังจากนั้นจนถึงทุกวันนี้ตัวเมืองชุมพรก็ไม่เคยมีน้ำท่วมอีกเลย รวมถึงการมีสถานที่เก็บน้ำไว้ใช้ในฤดูแล้งและถูกสานต่อให้กลายเป็นแหล่งท่องเที่ยวในที่สุด

คนชุมพรจึงซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณอันล้นพ้นของในหลวงรัชกาลที่ 9 **"ด้วยพระเมตตาบารมีชุมพรวันนี้สุขร่มเย็น"** จึงเป็นข้อความในป้ายผ้าไวนิลที่แขวนไว้หน้าบ้านหรือตามสถานที่ราชการในจังหวัดชุมพร สะท้อนถึงความจงรักภักดีที่ไม่มีวันเสื่อมคลายไม่ว่ากาลเวลาจะผ่านไปนานสักเท่าใด และในช่วงเดือนกันยายนของทุกปี อบจ.ชุมพรจะจัดงานสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณในหลวงของเราและจะมีการจัดการแข่งขันเรือยาวขึ้นโขนชิงธงชิงถ้วยพระราชทาน ณ คลองในหลวงหัววัง-พนังตักซึ่งถือเป็นอัตลักษณ์หนึ่งเดียวในประเทศไทยที่หาชมได้ยาก

บนพื้นที่ 3,000 ไร่ของโครงการแก้มลิงหนองใหญ่แห่งนี้ มีอ่างเก็บน้ำขนาดใหญ่ บรรยากาศร่มรื่น เหมาะแก่การมาศึกษาชีวิตนกและระบบนิเวศเป็นอย่างยิ่ง รวมถึงเรื่องเศรษฐกิจพอเพียง เพราะมีพื้นที่ทำการเกษตรให้ได้ชมกันอย่างจริงจัง แต่ไฮไลต์ที่สำคัญคือ **"สะพานไม้เคี่ยม"** ที่สร้างเป็นทางเดินยาวข้ามน้ำทำให้สามารถเดินชมธรรมชาติและทิวทัศน์ที่สวยงามของหนองใหญ่ เป็นมุมถ่ายรูปที่คุณต้องห้ามพลาด โดยเฉพาะในช่วงยามเย็นที่พระอาทิตย์กำลังจะตกดิน แสงสีทองสะท้อนกับพื้นน้ำถือเป็นช่วงเวลามหัศจรรย์ที่สะพานไม้เคี่ยมจะสวยงามมากที่สุด

กราบ "เสด็จเตี่ย" ชมเรือหลวง ณ หาดทรายรี
Pay homage to Sadet Tia, Seeing warship at Sai Ri Beach



นอกเหนือจากในหลวง รัชกาลที่ 9 แล้ว อีกสิ่งที่คนชุมพรเคารพศรัทธาเป็นอย่างยิ่งคือ
พลเรือเอก พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอาภากรเกียรติวงศ์ กรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์
องค์พระบิดาแห่งกองทัพเรือ หรือ "เสด็จเตี่ย" ของชาวเรือและประชาชนทั่วไป

Apart from His Majesty the late King Rama IX,
Chumphon people highly respect Admiral Prince Abhakara Kiartivongse, Prince of Chumphon,
or Sadet Tia, who is regarded as the Father of Thai Navy.



บริเวณ **หาดทรายรี** ซึ่งเป็นสถานที่สิ้นพระชนม์ของพระองค์ท่านและเป็นสถานที่ตั้งของ **ศาลกรมหลวงชุมพรฯ** มีนักท่องเที่ยวต่างแวะเวียนเข้ามากราบไหว้สักการะกันอย่างไม่ขาดสาย เสียงประทัดดังกึกก้องตลอดทั้งวันเป็นเครื่องยืนยันถึงความศรัทธาได้เป็นอย่างดี

Prince of Chumphon passed away at **Sai Ri Beach** where the **Prince Chumphon Shrine & Memorial** is situated. A lot of people visit the shrine to pay homage to Prince of Chumphon, a series of loud noise from firecrackers throughout the day is proof of their faith.







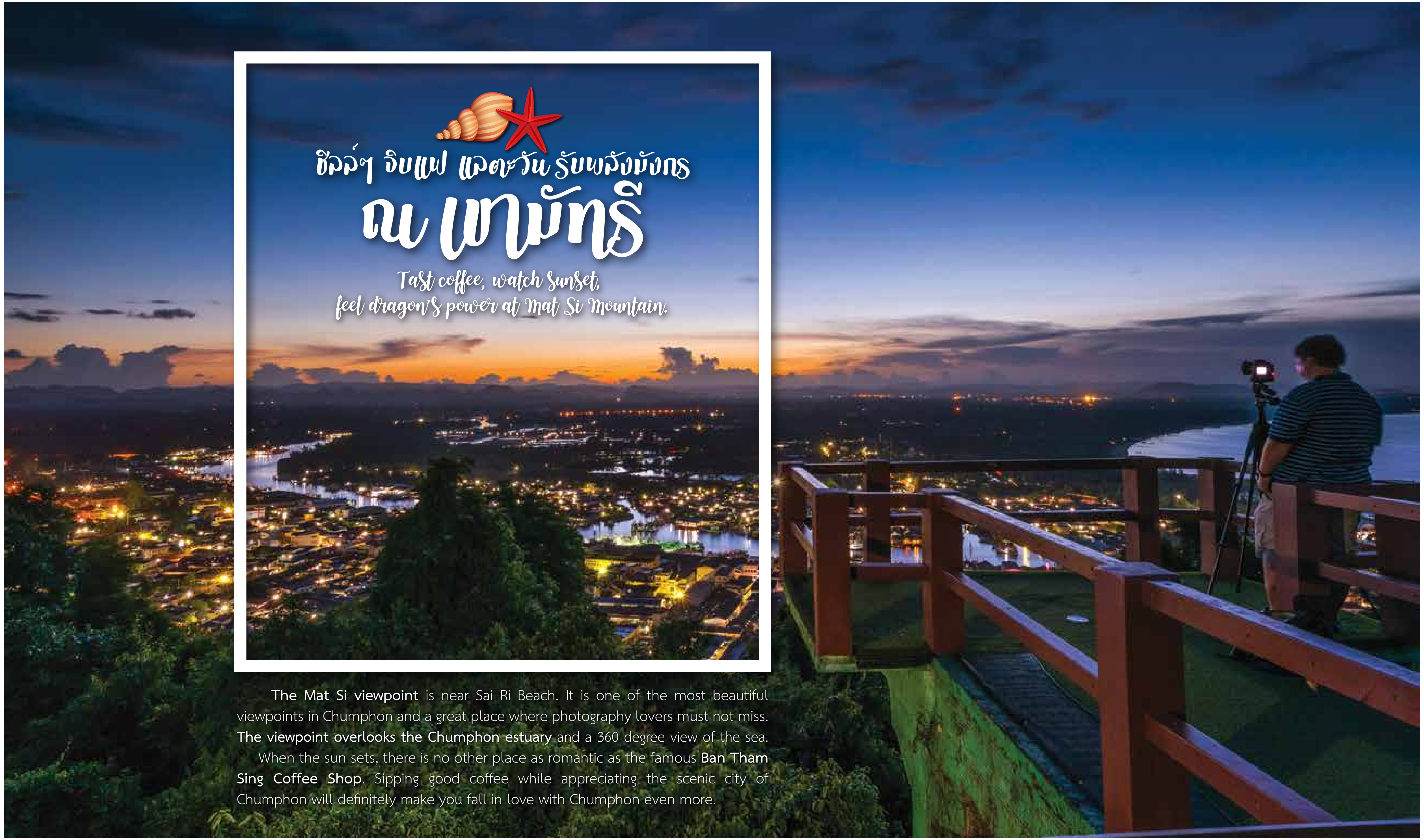
ไม่ไกลจากบริเวณศาลกรมหลวงฯ ด้านล่าง จะมีพิพิธภัณฑ์ทหารกลางแจ้ง เป็นที่ตั้งของ **เรือหลวงชุมพร หมายเลข 7** ซึ่งเป็นเรือตอร์ปิโดใหญ่สั่งต่อจากประเทศอิตาลี ได้ปลดระวางลงเมื่อวันที่ 26 พฤศจิกายน พ.ศ. 2518 โดยกองทัพเรือได้มอบเรือนี้แก่จังหวัดชุมพรในปี พ.ศ. 2522 จอดให้ประชาชนทั่วไปเข้าชมได้ทุกวันอีกด้วย

Not far from the shrine, down below, is the 3rd Army Area Outdoor Military Museum where **the 7th Chumphon War Ship** is kept. The ship, a large sized torpedo boat, was discharged on 26 November 1975 and given to the province in 1979. It has been brought here for the public to see.

ที่นี่จึงเป็นสถานที่ต้องห้ามพลาด

หากมาเยือนจังหวัดชุมพร
เพราะนอกจากจะได้กราบขอพรเสด็จเตี่ยแล้วยังจะได้
ชมวิวทิวทัศน์ที่งดงามของหาดทรายรี
หาดทรายสวยอันดับต้นๆ ของจังหวัดชุมพรและ
มีร้านอาหารทะเลตั้งเรียงรายเป็นแนวยาวให้นักท่องเที่ยว
ได้นั่งชิลล์ๆ ทานอาหารทะเลสดๆ ริมชายหาด
ในราคาที่ไม่แพงมากนัก

The shrine and Sai Ri Beach are not the only
attractions in Mueang district.
For tourists who want to try local food,
a long row of seafood restaurants
along the coast are ready to serve quality
and affordable dishes every day.



ชิลล์ๆ จิบแฟ แลตะวัน รับพลังมังกร
ณ เขามัทรี

Tast coffee, watch sunset,
feel dragon's power at Mat Si Mountain.

The Mat Si viewpoint is near Sai Ri Beach. It is one of the most beautiful viewpoints in Chumphon and a great place where photography lovers must not miss. **The viewpoint overlooks the Chumphon estuary** and a 360 degree view of the sea.

When the sun sets, there is no other place as romantic as the famous **Ban Tham Sing Coffee Shop**. Sipping good coffee while appreciating the scenic city of Chumphon will definitely make you fall in love with Chumphon even more.

หลังทานอาหารทะเลจนอิ่มเอมใจ พิกัดแห่งความสุขต่อไปตั้งอยู่ไม่ไกลจากหาดทรายรี **จุดชมวิวเขามัทรี** สถานที่ท่องเที่ยวชื่อดังที่นักท่องเที่ยวสายชิลล์รักการถ่ายภาพต้องห้ามพลาดเด็ดขาด เพราะคือจุดชมวิวทิวทัศน์ที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งของจังหวัดชุมพร สามารถชมวิวทิวทัศน์ของ **ชุมชนปากน้ำชุมพร** และชายหาดของทะเลชุมพรได้ในแบบ 360 องศา

โดยเฉพาะยามเย็นช่วงเวลาที่พระอาทิตย์กำลังลาลับขอบฟ้านับเป็นภาพที่งดงามอย่างยิ่ง แถมมี **"ร้านกาแฟบ้านถ้ำสิงห์"** ที่มีชื่อเสียงของจังหวัดชุมพร ให้บริการนักท่องเที่ยวได้มายืนจิบกาแฟชิลล์ๆ ชมวิวสวยๆ ของเมืองชุมพร ในบรรยากาศสุดโรแมนติก ชวนให้คุณได้ตกหลุมรักชุมพรมากขึ้นกว่าเดิม



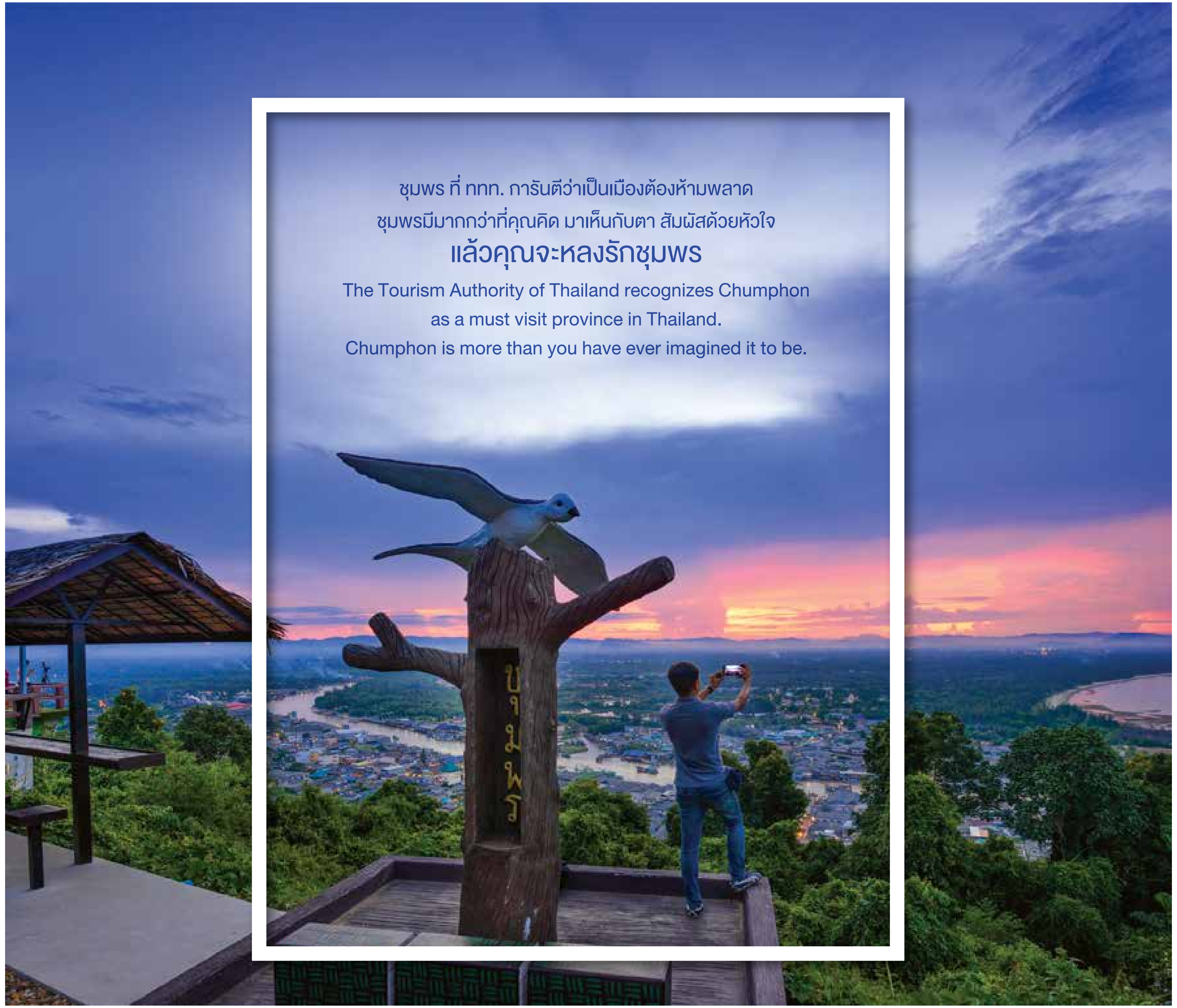






According to a Chinese belief, Mat Si Mountain is a source of the 3rd dragon power, from the estuary to the sea below the mountain. An image of Kuan Im Bodhisattva in the Maha Ratchalila position is considered as the body of a golden dragon, a spot which receives power from the sky to transform evil into goodness. It is believed that anyone who pays homage to Kuan-Im Bodhisattva here will have all their wishes granted.

เขามัทรีตามความเชื่อของซินแสนับเป็นพลังมังกรที่สาม จากแนวชายฝั่งทะเลชุมชนปากน้ำตลอดแนวยาวถึงทะเลด้านล่างเขามัทรี ด้านบนเขามัทรีประดิษฐานองค์เจ้าแม่กวนอิมพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวรปางมหาราชลีลา เปรียบเสมือนลำตัวของมังกรทอง เป็นจุดรับพลังมังกรธาตุฟ้าและธาตุทอง เปลี่ยนพลังร้ายให้กลายเป็นพลังแห่งความดี มีความเชื่อว่าหากได้กราบไหว้ขอพรก็จะประสบความสำเร็จในทุกสิ่ง **เขามัทรีจึงเป็นสถานที่ที่คุณต้องมา**



ชุมพร ที่ ททท. การันตีว่าเป็นเมืองต้องห้ามพลาด
ชุมพรมีมากกว่าที่คุณคิด มาเห็นกับตา สัมผัสด้วยหัวใจ
แล้วคุณจะหลงรักชุมพร

The Tourism Authority of Thailand recognizes Chumphon
as a must visit province in Thailand.
Chumphon is more than you have ever imagined it to be.

กราบหลวงปู่สงฆ์...วัดเจ้าฟ้าศาลาลอย

Revered temple worth Stopping by...Wat Chao Fa Sala Loi





สิ่งศักดิ์สิทธิ์คู่บ้านคู่เมืองของชาวจังหวัดชุมพร มาชุมพรต้องแวะคือ **วัดเจ้าฟ้าศาลาลอย** ซึ่งตั้งอยู่ที่ตำบลบางลึก อำเภอเมือง จังหวัดชุมพร เพราะเป็นที่ประดิษฐานสรีระของ **หลวงปู่สงฆ์ จันทสโร** เกจิอาจารย์ที่ได้รับการกล่าวขานว่ามีวาจาสิทธิ์ ท่านทำหน้าที่เผยแผ่ศาสนาจนมีอายุเกือบ 100 ปี เมื่อมรณภาพสรีระสังขารของท่านไม่เน่าเปื่อย ลูกศิษย์จึงได้บรรจุโลงแก้วเพื่อกราบไหว้บูชาและเป็นเสมือนเครื่องยึดเหนี่ยวจิตใจไว้ที่วัดแห่งนี้เพื่อให้ชาวชุมพรและพุทธศาสนิกชนที่แวะมาเยี่ยมเยือนชุมพรได้กราบสักการะ

Wat Chao Fa Sala Loi is an important religious place in Chumphon. It is located in Bang Luek sub-district, Mueang district. The temple is where the body of the revered **Luang Pu Song Chanthasaro** lies. After the monk passed away at the age of almost 100 years, his undecayed body has been kept inside a glass coffin for people to pay respects to.



เลาะหาดทราย เลียบชายหาดปะทิว จุดเริ่มต้น

“หาดทรายสวยสี่ร้อยลี้”

Pathio Beach...Starting Point of “Si Roy Li Beach”

ชุมพรเป็นจังหวัดเดียวที่มีพื้นที่ติดชายทะเลมากที่สุด ระยะทางจากเหนือจรดใต้ 222 กิโลเมตร ไล่เรียงไปตั้งแต่อำเภอปะทิวถึงอำเภอละแม ด้วยความโดดเด่นของจังหวัดชุมพรที่มีแนวชายฝั่งอ่าวไทยอันยาวเหยียด การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) จึงเลือกให้ชุมพรเป็น 1 ใน 12 **“เมืองต้องห้าม...พลาด”** ภายใต้แนวคิด **“หาดทรายสวยสี่ร้อยลี้”** อำเภอปะทิวถือเป็นประตูของจังหวัดชุมพร เพราะมีรอยต่อติดกับอำเภอบางสะพานน้อย จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เป็นจุดเริ่มต้นของหาดทรายสวยสี่ร้อยลี้ โดยมี **อ่าวบางเบิด** ชายหาดชื่อดังของอำเภอปะทิว ทำหน้าที่ต้อนรับแขกผู้มาเยือนเมืองชุมพร



Chumphon has the longest coastline in the South, 222 kilometers from north to south, from Pathio district to Lamae district. Due to this outstanding feature, Chumphon is chosen by the Tourism Authority of Thailand to be one of 12 hidden gems tourists shouldn't miss in Thailand, under the theme **“Si Roy Li Beach”**, (400 Li Beach) (*Li is a Chinese unit of distance, equal to about 300 meters). Pathio district is deemed the gate of Chumphon, as it borders Bang Saphan Noi district of Prachuap Khiri Khan province and it is the starting point of Si Roy Li Beach. **Bang Boet Beach**, another famous beach of Pathio district, gives a warm welcome to visitors to Chumphon.



อ่าวทุ่งซาง
Ao Thung Sang Beach

ชายหาดในอำเภอปะทิวมีมากมายหลายแห่ง แต่หากอยากโฟกัสเฉพาะหาดที่สวยงามอันดับต้นๆ ต้องมีชื่อของ **อ่าวทุ่งซาง** อยู่ด้วยแน่นอน อ่าวทุ่งซางเป็นชายหาดทอดโค้งยาวคล้ายเสี้ยวพระจันทร์ มีความยาวประมาณ 1.3 กิโลเมตร จุดเด่นคือมีหาดทรายขาวละเอียด น้ำทะเลใสราวกระจกเหมาะแก่การดำผุดดำว่ายกลางทะเล เหมาะกับการพักผ่อนอย่างแท้จริง เพราะยังคงความสวยงามบริสุทธิ์ ไม่มีสิ่งปลูกสร้าง ร้านอาหาร สถานบันเทิงมาบดบังทัศนียภาพอันสวยงาม เด็กๆ สามารถลงเล่นน้ำได้อย่างสบายใจเพราะหาดทรายค่อยๆ ลาดลงไป น้ำไม่ลึก

Ao Thung Sang Beach is one of the top beaches in Pathio district. This 1.3 kilometer crescent beach is a perfect place to unwind completely. It is clean, pure and unobstructed by constructions, restaurants or entertainment venues. The beach is also safe for children to swim in the sea, thanks to its gradual slope.





หาดบ่อเมา
Bo Mao Beach

อีกชายหาดที่สวยงามไม่แพ้กัน **หาดบ่อเมา** ชายหาดที่มีธรรมชาติสวยงาม บรรยากาศเงียบสงบ หาดทรายขาวสะอาดละเอียด น้ำทะเลเขียวใสเหมือนมรกต เหมาะแก่การลงเล่นน้ำ ริมชายหาดมีต้นสนเรียงรายให้ความร่มรื่น ให้คุณได้ดื่มด่ำกับการพักผ่อนริมทะเล ฟังเสียงคลื่นเบาๆ สูดอากาศบริสุทธิ์จากลมทะเลที่พัดเข้ามา ใครที่อยากหลีกหนีความวุ่นวาย พักใจ พักกายให้หายเหนื่อยมาที่นี่ไม่ผิดหวัง

ไฮไลต์สำคัญของหาดบ่อเมาอยู่ทางด้านทิศใต้ที่มีแท่นหินยื่นออกไปในทะเลมีชื่อเรียกว่า **“แหลมแท่น”** หาดแหลมแท่น เป็นอีกหนึ่งสถานที่ท่องเที่ยวสำหรับคนรักทะเลต้องมา น้ำทะเลใสไล่ระดับสีอ่อนจนไปถึงสีเขียวเข้ม หาดทรายสีขาวนวลพร้อมทั้งมีทิวสนเป็นร่มเงาให้นอนเล่นบนเตียงผ้าใบ อ่านหนังสือรับลม จิบน้ำมะพร้าวเย็นๆ เพื่อความสดชื่น หรือจะเดินเล่นริมชายหาดไปที่สุดส่วนโค้งของทะเลจะมีโขดหินที่ยื่นออกไปในทะเลให้เดินรับลมชมวิวริมทะเลฟังเสียงคลื่นกระทบกับโขดหินเห็นปูเห็นปลาตัวเล็กๆ ตามซอกโขดหิน ช่างเป็นวันหยุดพักผ่อนที่ชิลล์และฟินสุดๆ

As beautiful and quiet as Ao Thung Sang is **Bo Mao Beach** where white sand and emerald green water are waiting for you to relax and enjoy. Tall pine trees lining the beach provide shade to lie down under while listening to the soothing sound of the sea. Bo Mao Beach is a place where you can truly escape from the hustle and bustle of the city.

A highlight of Bo Mao Beach is in the south side. It is another beach called **Laem Thaen**, a rock beach jutting out into the sea renowned for its sea water's color gradient and white sand. You can stroll along the whole stretch and stop at a large rock at the end of the beach to look at small crabs and fish swimming in the shallow water or chill on a canvas bed while sipping cold sweet coconut water.



หาดทุ่งวัวแล่น
เสน่ห์มนตราแห่งเมืองชุมพร
Thung Wua Laen Beach the Magical Charm of Chumphon





ไม่ว่าวันเวลาจะผ่านไปเนิ่นนานสักเท่าใด มนตร์เสน่ห์ของ **หาดทุ่งวัวแล่น** ยังไม่เคยจืดจางไปจากหัวใจของนักท่องเที่ยวหลายคนมาเที่ยวที่นี่ไม่ต่ำกว่า 3–4 ครั้ง เพราะหลงรักกับความงามของชายหาดสีขาวที่ทอดยาวสุดสายตาขนานไปกับทิวมะพร้าวอันร่มรื่น รวมถึงการเป็นชายหาดที่ลาดเอียงทีละน้อยเหมาะกับการลงเล่นน้ำทะเลใสๆ ที่นี่จึงเป็นสถานที่สำหรับคนรักและคนในครอบครัวได้ใช้เวลาอยู่ด้วยกันอย่างมีความสุข หาดทุ่งวัวแล่นจึงไม่เคยร้างราผู้คน โดยเฉพาะในช่วงวันหยุดสุดสัปดาห์จะมีนักท่องเที่ยวจากทั่วสารทิศมุ่งหน้ามาพักผ่อนยังชายหาดแห่งนี้ ความที่เป็นสถานที่พักผ่อนที่ได้รับความนิยมและมีชื่อเสียงมากที่สุดแห่งหนึ่งของจังหวัดชุมพร จึงมีห้องพัก รีสอร์ทตั้งเรียงรายตลอดชายหาดให้เลือกพักได้ตามอัธยาศัย รวมถึงร้านอาหารทะเลเลิศรสที่มีเมนูอาหารทะเลสดๆ ให้เลือกรับประทานในราคาย่อมเยา **หาดทุ่งวัวแล่นจึงเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่คุณไม่ควรพลาดเป็นอันขาดหากมาเที่ยวที่ชุมพร**



หาดทุ่งวัวแล่นจึงเป็นสถานที่ท่องเที่ยว
ที่คุณไม่ควรพลาดเป็นอันขาดหากมาเที่ยวที่ชุมพร
Thung Wua Laen Beach is a must visit place
if you come to Chumphon.



Time passes, but the charm of Thung Wua Laen Beach still remains in the heart of tourists. Many tourists have come to visit this beach 3–4 times as they fall in love with its long white sandy beach lined with coconut palms. The gradual slope of the seabed here is suitable for swimming. This beach is thus the ideal place for friends and family to spend time together. Thung Wua Laen Beach is never empty. On weekends, tourists from everywhere come to relax at this beach. As the most famous tourist spot of Chumphon province, there are many hotels and resorts along the beach, as well as seafood restaurants offering fresh seafood at reasonable prices. Thung Wua Laen Beach is a must visit place if you come to Chumphon.





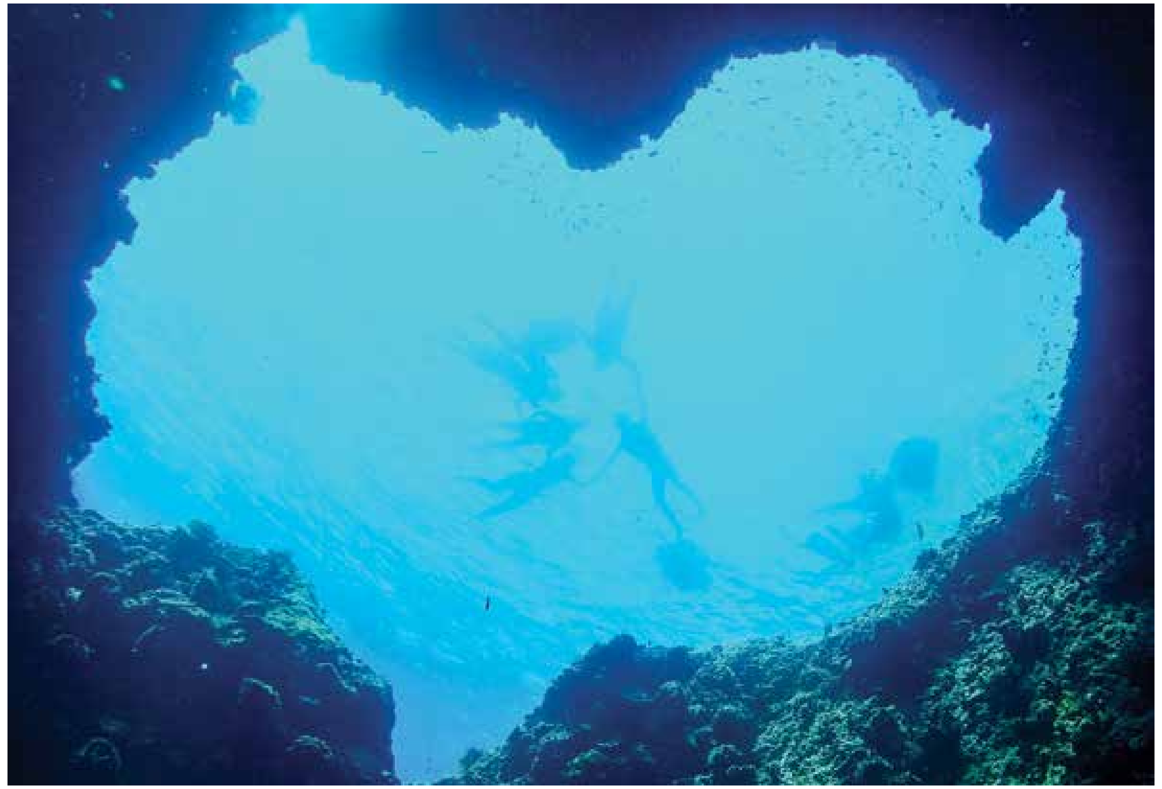


โลกใต้ทะเล ในอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะชุมพร

Underwater World at Mu Koh Chumphon National Park

ไฮไลต์สำคัญของการมาเที่ยวที่นี่คือ การนั่งเรือออกไปเกาะต่างๆ เพื่อดำน้ำชมความงดงามของโลกใต้ทะเลชุมพรเป็นจุดดำน้ำอีกจุดหนึ่งที่นักดำน้ำไม่ควรจะมองผ่านเลยไป เพราะเป็นจุดดำน้ำที่ยังคงความสมบูรณ์ของทรัพยากรทางทะเล และฝูงปลานานาชนิด ปะการังดำ ดงดอกไม้ทะเลสุดลูกหูลูกตา รวมถึงฉลามวาฬยักษ์ใหญ่ใจดีที่แวะเวียนมาทุกหน้าร้อน โดยเฉพาะเดือนเมษายนจะมีโอกาสพบได้บ่อย เป็นหนึ่งสิ่งที่นักดำน้ำทุกคนเฝ้าฝันถึงและอยากเห็นมากที่สุด สำหรับจุดดำน้ำที่เป็นที่นิยมในอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะชุมพร ประกอบด้วย เกาะหลักง่าม เกาะง่ามใหญ่ เกาะง่ามน้อย เกาะมาตรา เกาะลังกาจิว

รวมไปถึง เกาะร้านเป็ดร้านไก่ ที่อยู่นอกเขตอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะชุมพร เป็นจุดดำน้ำที่มีชื่อของทะเลชุมพร เป็นเกาะเล็กๆ สองเกาะของอำเภอปะทิว ทั้งสองเกาะนี้ไม่มีคนอาศัยอยู่ มีแต่เพียงนกนางแอ่นเท่านั้น เป็นจุดดำน้ำลึกที่อุดมไปด้วยปะการังดำ สีเหลืองอ่อน สีขาวและสีทอง ฟองน้ำครกสีแดง แส้ทะเลสีแดง อีกทั้งยังมีปลาหลากชนิดฝูงใหญ่ๆ เช่น ปลากล้วยแถบเหลือง ปลาข้าง-เหลือง รวมทั้งกุ้งตัวยาว สิ่งมีชีวิตตัวเล็กที่เป็นเอกลักษณ์สำคัญของทะเลชุมพร เป็นจุดที่คุณจะได้พบฉลามวาฬยักษ์ใจดีมากที่สุด















The highlight of this national park is taking a boat trip to many islands and diving down to see the underwater beauty. Chumphon sea is one of famous dive destinations that divers should not miss. This diving site offers perfect marine resources with various tropical fish species, black corals, and sea anemones. This is the location where whale sharks can be seen during the summer months, especially in April. It's every diver's dream to see at least one whale shark in their lifetime. Popular dive sites in Mu Koh Chumphon National Park includes Ko Lak Ngam, Ko Ngam Yai, Koh Ran Ped Ran Kai, Ko Ngam Noi, Ko Mattra, and Ko Langka Jew.

Located outside of the Chum Phon Archipelago National Park are Ran Ped Ran Kai Islands one of the famous diving spots in the province. They are two uninhabited small islands in Pathio district with only swallows living on the islands. The diving spots are full of black, light yellow, white and golden corals as well as red Barrel sponges and sea whips. Large herds of various fishes such as yellow stripe trevally, yellow stripe scad, and long shrimps which are an important sea animal of Chumphon can be spotted in this area. These diving spots are also the place where friendly giant whale sharks are seen the most.









เกาะง่ามน้อย...เกาะง่ามใหญ่
Koh Ngam Noi and Koh Ngam Yai





เป็นแหล่งดำน้ำที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งในหมู่เกาะทะเลชุมพร บริเวณโดยรอบของเกาะทั้งสองมีลักษณะเป็นโตรกผาหินสูงชัน มีโพรงถ้ำมากมายเป็นที่อยู่และทำรังของนกนางแอ่นจำนวนมาก และที่น่าอัศจรรย์ใจเป็นอย่างยิ่งคือด้านหนึ่งของเกาะง่ามใหญ่ มีผาหินขนาดใหญ่รูปร่างแปลกตาดูน่ามหัศจรรย์ ที่เรียกขาน **“ฝ่ามือพระพุทธเจ้า”** จนกลายเป็นเอกลักษณ์ของเกาะง่ามใหญ่ไปในที่สุด

เกาะง่ามน้อย เกาะง่ามใหญ่ เป็นจุดสำคัญของการดำน้ำชมความสวยงามของโลกใต้ทะเลอันดับต้นๆ ของหมู่เกาะทะเลชุมพร ไม่ว่าจะเป็นการดำน้ำตื้นก็สวยงาม หรือจะเป็นการดำน้ำลึกก็ยิ่งตื่นตาตื่นใจ โดยเฉพาะทางตอนใต้ของเกาะง่ามน้อย กองทัพเรือได้นำ **“เรือหลวงปราบ 741”** มาวางใต้ท้องทะเลให้เป็นแนวปะการังจำลองที่ฝูงปลามากมายได้ใช้เป็นบ้านพักอันแสนอบอุ่นของพวกมัน

โลกใต้ทะเลโดยรอบเกาะทั้งสองนั้นมีแนวปะการังอันอุดมสมบูรณ์ไปด้วยปะการังเขากวาง, ปะการังมันสมอง, ดอกไม้ทะเล ตลอดจนปลาทะเลสีสันสวยงามมากมายหลากหลายชนิด เช่น ปลาผีเสื้อ, ปลาการ์ตูน, ปลาสินสมุทร, ปลาสลิดหิน ฯลฯ เหมาะเป็นจุดเริ่มต้นของการดำน้ำลึก หากโชคดีอาจจะได้เห็นปลาฉลามวาฬว่ายวนเวียนหาอาหารบริเวณโดยรอบเกาะทั้งสองแห่งนี้







These two islands are famous dive sites of Mu Koh Chumphon National Park. They feature high cliffs and many caves which are habitats and nesting sites of a large number of swallows. On one side of Ngam Yai island is a large weird shaped cliff, called **“Buddha’s Palm”**, a unique feature of the island.

Koh Ngam Yai and **Koh Ngam Noi** are the most famous and beautiful scuba diving spots in Mu Koh Chumphon. They are popular for both snorkeling and scuba diving. On the southern side of Koh Ngam Noi, the Royal Thai Navy placed the **HTMS Prab** on the seabed to serve as artificial reefs and as habitat for marine animals.

The underwater world around these islands has an extensive coral reef system consisting of staghorn coral, brain coral as well as sea anemones. A variety of fish species are found here such as butterfly fish, anemone fish, angelfish, and rabbit fish. This area is suitable to be a starting point for deep water diving. And if you are lucky, you may encounter whale sharks in this area.





















เกาะมาตรา Koh Mattra



อยู่ห่างจากที่ทำการอุทยานแห่งชาติ 6.5 กิโลเมตร นับเป็นแหล่งดำน้ำตื้นที่ดีที่สุดในหมู่เกาะชุมพร เป็นเกาะขนาดใหญ่ มีหาดทรายขาวสะอาดสลับกับโขดหินเรียงรายอยู่หน้าเกาะ บนเกาะมีบริการบ้านพักโฮมสเตย์ ให้นักท่องเที่ยวสามารถพักค้างคืนได้ พร้อมกิจกรรมพาไปดำน้ำตื้นที่ **เกาะแรด** เพื่อชมปะการังที่สวยงาม ยามค่ำสนุกสนานกับกิจกรรม **ตกหมึก** หรือ **ไดหมึก** เกาะมาตราถือเป็นแหล่งท่องเที่ยวอีกแห่งที่น่าสนใจไปเยือน

This island, located about 6.5 km. from the National Park Office, is the best snorkeling site in Mu Koh Chumphon. It is a large island composed of white sandy beaches, rocks and cliffs. A homestay is available on the island. Popular activities include snorkeling at Koh Raet to see beautiful coral reefs, and go squid fishing at night. Koh Mattra is an interesting place to visit.

เกาะลังกาจิว
Koh Langka Jew







เป็นเกาะสัมปทานรังนกที่เปิดโอกาสให้นักท่องเที่ยวสามารถขึ้นไปท่องเที่ยวบนเกาะ บริเวณด้านหน้าของเกาะด้านทิศตะวันตก มีหาดทรายขาวยาวประมาณ 100 เมตร แต่น้ำใสสะอาดราวมรกต เหมาะแก่การลงเล่นน้ำและดำน้ำดูปะการัง ที่สำคัญพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเคยเสด็จฯ ประพาสมาที่เกาะนี้ 3 ครั้ง และได้ทรงจารึกพระปรมาภิไธยย่อ จปร. ไว้ผนังทางด้านซ้ายของปากถ้ำ จารึก ปี ร.ศ. 117, 118 ที่เสด็จมาไว้ที่ผนังถ้ำทางด้านขวา และยังคงปรากฏเป็นหลักฐานจนถึงปัจจุบัน

โลกใต้ทะเลชุมพร เหมาะเป็นอย่างยิ่งสำหรับนักดำน้ำที่เริ่มต้นออกสู่โลกใต้ทะเล เพราะที่นี่คือทะเลชายฝั่งที่ผิวพื้นใต้ทะเลยังตื้นๆ แต่ก็ยังคงความสวยงามไม่แพ้ฝั่งอันดามัน แถมเกาะต่างๆ ที่เป็นจุดดำน้ำชมความงามใต้ท้องทะเลนั้นอยู่ไม่ไกลชายฝั่งมากนัก นั่งเรือประมาณชั่วโมงกว่าก็ดำน้ำดูปะการังได้แล้ว ทำให้ค่าใช้จ่ายในการดำน้ำถูกกว่าที่อื่น และใน 1 วันอาจดำดูได้หลายจุด การเดินทางมีทั้งแบบไปเช้า-เย็นกลับ และแบบค้างคืนในเรือ นักท่องเที่ยวที่สนใจจะชมความงามโลกใต้ทะเลของชุมพรสามารถเช่าเรือติดต่อดำน้ำได้ที่ **อุทยานแห่งชาติหมู่เกาะชุมพร โทร. 0-7755-8144**

This island is an area for the bird's nest concession and open for tourists. On the western side of the island is a 100 meter long white beach. The clear emerald green water is suitable for swimming and snorkeling. The island is a historical place, as King Rama V came to observe the bird's nest collection here three times, and carved the monogram of his name into the left wall and visiting years (Rattanakosin Era 117, 118) on the right wall of the cave entrance. His name still appears on the rock wall until today.

The underwater world of the Chumphon Sea is suitable for beginner divers, as it has shallow waters, yet the underwater beauty here can compete with that of the Andaman Sea. Besides, islands which are dive sites are located not far from the coast. It takes only a one-hour boat ride to get to these dive sites. Therefore, the prices of dive packages here are lower than other places and you can visit many dive sites in one day. A dive package includes one-day and overnight trips. Tourists who are interested in diving around in underwater world of Chumphon can contact **Mu Koh Chumphon Marine National Park, tel. 0-7755-8144.**

จุดชมวิวเขาดินสอ

Unseen Thailand แดนต้องมาเยือน

Khao Dinsor viewpoint: A must-visit Unseen Thailand



นอกจากมีชายหาดสวยงามแล้ว

“ปะทิว” ยังมีจุดชมวิวในระดับ Unseen Thailand ที่คุณต้องห้ามพลาด นั่นก็คือ

เขาดินสอ...ยอดเขาที่สูงที่สุดในอำเภอปะทิว

เป็นสถานที่ท่องเที่ยวชื่อดังที่มีนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติแวะเวียนกันมาอย่างไม่ขาดสาย เพื่อมาชมวิวทิวทัศน์ที่งดงามในยามเช้า ยามเย็น ชมวิวทะเลที่กว้างไกลสุดสายตา ที่สำคัญยังเป็น “จุดชมเหยี่ยวอพยพที่สำคัญระดับโลก”



Pathio’s Unseen Thailand tourist site

Khao Dinsor is a place that nature lovers must not miss.

It is the district’s highest mountain frequented by both Thai and foreign tourists. Considered as the world’s important hawk migration viewpoint, the mountain offers breathtaking sunrise and sunset as well as a stunning panoramic view of the sea to create an unforgettable experience in Pathio.





โดยเฉพาะในช่วงเดือนกันยายน-พฤศจิกายนของทุกปีจะมีฝูงเหยี่ยวและนกนานาชนิดบินอพยพหนีอากาศหนาวเย็นมาอาศัยอยู่ที่นี่ ภาพของฝูงเหยี่ยวที่บินทั่วผืนฟ้าถือเป็นเสน่ห์ที่ดึงดูดใจทำให้นักท่องเที่ยวที่รักการถ่ายภาพและนักดูนกมักนิยมขึ้นไปเที่ยวอย่างไม่ขาดสาย และในช่วงเดือนตุลาคมของทุกปีจะมีงาน **"เทศกาลดูเหยี่ยวอพยพเขาดินสอจังหวัดชุมพร"**

From September to November every year, raptors and many species of birds migrate from cold areas to this hill. A scene of flocks of raptors flying on the sky attracts photo-loving tourists and bird watchers to this hill continuously. In October every year, **Migrating Raptors Watching Festival is held at Khao Dinsor.**







สำหรับผู้สนใจมาเที่ยวงานสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่...**เทศบาลตำบลบางสน** โทรศัพท์ 0-7759-1003, 08-6255-5537 หรือ **การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานชุมพร** โทรศัพท์ 0-7750-1831, 0-7750-2775-6, 08-2486-2011

For more information, please contact **Bang Son Municipality**, tel. 0-7759-1003, 08-6255-5537, or **Tourism Authority of Thailand, Chumphon Office**, tel. 0-7750-1831, 0-7750-2775-6, 08 -2486-2011.

บ่อน้ำทิพย์ถ้ำเขาพลู
Tham Khao Phlu Sacred pond







ภายใน **วัดถ้ำเขาพลู** หมู่ที่ 3 ตำบลชุมโค อำเภอปะทิว จังหวัดชุมพร เป็นที่ตั้งของ **ถ้ำเขาพลู** ซึ่งนอกจากจะเป็นที่ประดิษฐานของพระพุทธรูปโบราณอายุกว่า 200 ปีแล้ว ณ ถ้ำแห่งนี้ยังมี **“บ่อน้ำทิพย์”** บ่อน้ำศักดิ์สิทธิ์ที่มีผู้คนแวะเวียนกันมาดื่มเพื่อความเป็นสิริมงคลอย่างต่อเนื่อง บ่อน้ำดังกล่าวนั้นมีลักษณะเป็นแอ่งหินที่มีน้ำใสสะอาดหยดจากเพดานถ้ำ ไม่ว่าฝนจะตกหรือแล้ง น้ำก็หยดลงแอ่งหินปริมาณเท่าเดิมตลอดทั้งปี พระครูสีลธรรม โสภิต เจ้าอาวาสวัดถ้ำเขาพลูเล่าว่าในอดีตชาวบ้านได้มานำน้ำในบ่อน้ำแห่งนี้ไปดื่มกินจนทำให้คนที่เจ็บป่วยก็หายป่วย เกิดเป็นความเชื่อและกลายเป็นบ่อน้ำศักดิ์สิทธิ์จนถึงปัจจุบัน

น้ำจากบ่อน้ำทิพย์จึงถูกนำไปใช้เป็นมวลสารในพิธีปลุกเสกวัตถุมงคล ใช้ในงานพิธีมงคลสำคัญ ใช้เป็นน้ำมนต์ รวมถึงไปใช้ทำพิธีพลีกรรม พลีน้ำศักดิ์สิทธิ์ ประกอบพิธีสำคัญๆ แล้ว 5 ครั้ง ได้แก่ใช้ในพิธีสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ครบ 200 ปีเมื่อ พ.ศ. 2525 ใช้ประกอบพิธีสำคัญของในหลวงรัชกาลที่ 9 ในโอกาสที่ทรงมีพระชนมายุครบ 6 รอบ 72 พรรษา ใช้ในโอกาสที่ทรงมีพระชนมายุ 80 พรรษาในวันที่ 5 ธันวาคม 2550 และนำน้ำศักดิ์สิทธิ์ทูลเกล้าถวายในหลวงรัชกาลที่ 9 เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 7 รอบ 5 ธันวาคม 2554 ล่าสุดใช้ในการจัดทำน้ำอภิเษกในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทร-มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 10

Located inside **Wat Tham Khao Phlu temple** in Pathio district is the **Khao Plu cave** whose a 200 year ancient Buddha image and the **Bo Nam Thip** sacred pond constantly attract people to visit the cave. Clear and clean water drips from the cave's roof at the same rate all year round, in the rainy or dry season. Abbot of Wat Tham Khao Phlu Phra Khru Silatham Sophit said in the old days, ill villagers were cured after they drank from this pond. The pond was later believed to treat illness and became a sacred pond as we know today.

Water from Bo Nam Thip is used in ceremonies to consecrate amulets and religious rites as holy water such as the Rattanakorin bicentennial celebration in 1982 and King Rama IX's 72 and 80 birthday anniversaries. Bo Nam Thip water was presented to King Rama IX on the occasion of his 84 birthday on 5 December 2011. Recently, water from the pond was used as sacred water for the coronation ceremonies of His Majesty King Mahavajiralongkorn or King Rama X.

Loerng Pathiu rice
ข้าวพันธุ์เหลืองปะทิว

ปะทิวยังมีของดีที่อยากแนะนำให้รู้จักนั่นคือ **“ข้าวเหลืองปะทิว”** ข้าวพันธุ์พื้นเมืองของชุมพร มีอายุมานานกว่าสองร้อยปี ข้าวเหลืองปะทิวเป็นข้าวเจ้าที่ไวต่อช่วงแสง ปลูกได้ปีละ 1 ครั้ง ลำต้นและใบมีสีเขียว สูงประมาณ 150 เซนติเมตร ใบกว้างและยาว คอรวงยาว ข้าวเปลือกสีเหลือง เมล็ดยาวเรียว และจะออกดอกระหว่างวันที่ 25-30 พฤศจิกายนของทุกปีและธันวาคมเป็นช่วงเก็บเกี่ยว คุณสมบัติด้านโภชนาการพบว่าข้าวเหลืองปะทิวมีปริมาณของสารแอมิโลสสูง 29-32% เมื่อหุงสุกจะมีลักษณะร่วน ข้าวไม่จับตัวเป็นก้อนค่อนข้างแข็ง หุงขึ้นหม้อ ที่สำคัญสามารถนำมาแปรรูปทำเป็นขนมจีนเส้นสดที่เส้นเหนียวนุ่ม หรือนำมาทำขนมครกแสนอร่อย หากสนใจอยากซื้อข้าวพันธุ์เหลืองปะทิว ขอแนะนำให้ตรงไปที่ **ชุมชนบ้านเกาะเสม็ด** หมู่ที่ 3 ตำบลบางสน ซึ่งเป็น **ศูนย์เรียนรู้ตามศาสตร์พระราชาในหลวง รัชกาลที่ 9** นอกจากคุณจะถ่ายภาพเซลฟี่กับทุ่งข้าวเขียวขจีแบบชิลล์ๆ ยังได้อิ่มอร่อยกับขนมจีนเส้นสด ขนมครกโบราณ ขนมทองม้วน ขนมดอกจอก ขนมฟักทองกวน ขนมลอดช่องและขนมไทยโบราณอื่นๆ รวมกว่า 10 รายการ ชุมชนบ้านเกาะเสม็ดแห่งนี้จึงมีนักท่องเที่ยว นักเรียน นักศึกษา เข้ามาเรียนรู้ เข้ามาท่องเที่ยววิถีชีวิตเกษตรกร ตามหลักเศรษฐกิจทฤษฎีใหม่อย่างต่อเนื่อง



ของฝากจากชุมพร
Souvenirs from Chumphon





This highly nutritious rice is a local rice strain that has existed for over 200 years in Chumphon. Harvested in December of every year, the rice contains a high content of amylose. When cooked, the rice is loose, fluffy and solid, making it a perfect ingredient of tender fresh rice noodles and sweet rice pancakes. The rice is available at Ban Ko Samet Community in Bang Son sub-district where a learning center on the King Rama IX Philosophy is located. The center features refreshingly green rice fields and many delicious dishes for you to try such as fresh rice noodles, sweet rice pancakes and more than 10 types of ancient Thai desserts.









7 ที่เที่ยวในสวี
เที่ยวครบรส จบที่นี่

7 places to see in Sawi
More than you can imagine

หนึ่งในอำเภอของจังหวัดชุมพรที่บอกเลยว่าน่ามาเที่ยว มาอำเภอสวีได้เที่ยวครบรส ทั้งไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ เช็กอินจุดชมวิวที่สวยงาม ชมทะเลหมอกอลังการ เที่ยวทะเลเดินเล่นหาดทรายสวย สัมผัสวิถีชีวิตอันเรียบง่ายที่มีเสน่ห์และเป็นเอกลักษณ์ มาเติมเต็มความสุขความประทับใจให้กับการมาเยือนสวีอย่างมิลืมเลือน

Sawi, a district in Chumphon province, is more than worth a visit. This place is packed with interesting things to do such as paying homage to holy spirits, checking in at beautiful viewpoints, seeing an inspiring sea of fog, taking a walk on the beach, or just experiencing a charming way of life of the local people.





ต้องห้ามพลาด ไหว้...พระธาตุสวี พระธาตุคู่เมืองชุมพร

Wat Phra That Sawi...Sacred Stupa of Chumphon











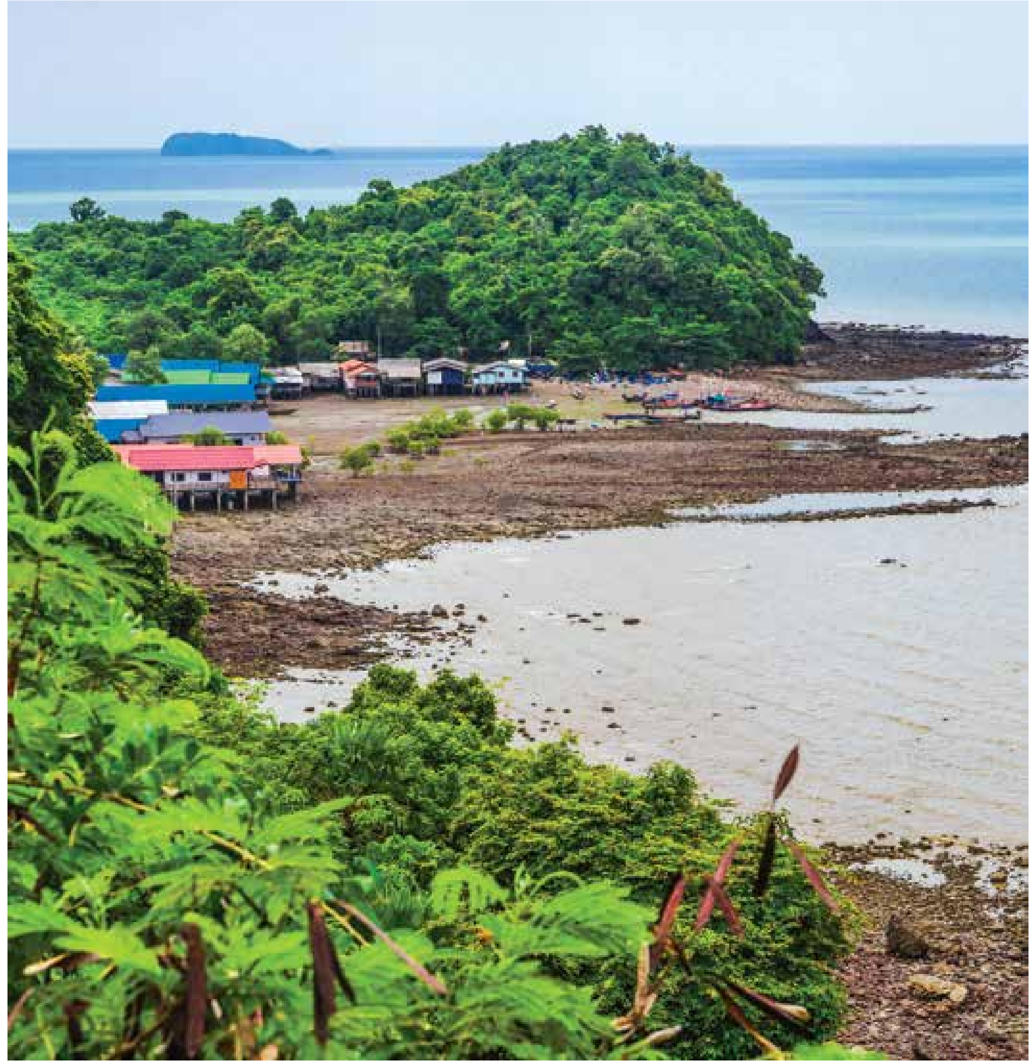
วัดสำคัญในจังหวัดชุมพรที่มีประวัติความเป็นมายาวนาน ได้รับการประกาศขึ้นทะเบียนเป็นโบราณสถานแห่งชาติ เป็นที่ตั้งของ **“พระธาตุสวี”** สิ่งศักดิ์สิทธิ์คู่บ้านคู่เมืองของชาวชุมพรเป็นพระธาตุเก่าแก่องค์ใหญ่สีทอง ทรงระฆังคว่ำสูงประมาณ 18.5 เมตร ภายในบรรจุพระบรมสารีริกธาตุ นอกจากนั้นภายในวัดยังมีศาลเจ้า **“ศาลพระเสื้อเมือง”** ที่ชาวสวีให้ความเคารพศรัทธา เป็นวัดที่นักท่องเที่ยวไม่ควรพลาดเดินทางมากราบไหว้ขอพร ทุกปีจะมีประเพณีการห่มผ้าพระธาตุสวีจัดขึ้นในวันอาสาฬหบูชาโดยพี่น้องประชาชนเข้าไปร่วมพิธีเป็นจำนวนมาก

This temple is an important temple in Chumphon province with a long history. Registered as a national ancient monument, Phra That Sawi is a sacred site for Chumphon people. This golden bell shaped stupa, about 18.5 metres high, enshrines the Buddha’s relics inside. Besides, in the temple compound there is a shrine called “San Phra Suea Muang”. Every year on Asanha Bucha Day, the “Hom Pha Phra That Sawi” festival takes place. A large number of people carry long pieces of cloth to the temple to wrap it around the stupa.



ยิ่งสูง ยิ่งสวย 360 องศา ณ หัวเขาถ่าน

The Higher, the More Beautiful 360 Degree Panorama at Hua Khao Than





แหล่งท่องเที่ยวที่มีความสวยงามและยังเป็นสถานที่ประดิษฐาน พระรูปของพลเรือเอก พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอาภากรณ์-เกียรติวงศ์ กรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์ ศูนย์รวมจิตใจของชาวชุมพร นั่นคือศาลกรมหลวงฯ หัวเขาถ่าน พระตำหนักที่สร้างขึ้นบนเนินเขา เรียกว่า “หัวเขาถ่าน” เป็นจุดชมวิวที่สวยงามอีกแห่งในจังหวัดชุมพร สามารถเห็นวิวทิวทัศน์ได้กว้างไกลและสวยงามในแบบ 360 องศา มองเห็นทั้งทะเล ภูเขาและป่าไม้

ศาลกรมหลวงฯ หัวเขาถ่านตั้งใกล้กับ หาดทรายรีสวี หาดทรายที่สวยที่สุดในอำเภอสวี เป็นชายหาดขนาดใหญ่ ทอดตัวขนานกับทิวมะพร้าวเป็นแนวยาว มีบ้านพักของชาวประมงปลูกเป็นระยะๆ บรรยากาศเงียบสงบ เหมาะแก่การไปเที่ยวพักผ่อนเป็นอย่างยิ่ง การได้ไปกราบไหว้ “เสด็จเตี่ย” ความเป็นสิริมงคล ได้ถ่ายภาพเซลฟี่กับวิวทิวทัศน์ที่สวยงาม หรือเลือกจะขับรถชมวิวทะเลและวิถีชีวิตชาวประมง ปิดท้ายด้วยการไปแวะรับประทานอาหารทะเลที่หมู่บ้านชาวประมงซึ่งตั้งอยู่ใกล้ๆ ราคาไม่แพงมากนัก ศาลกรมหลวงฯ หัวเขาถ่าน จึงเป็นทริปการเดินทางที่คุณไม่ควรพลาดด้วยประการทั้งปวง

Prince Chumphon Shrine at Hua Khao Than is a beautiful tourist attraction and a location of the statue of Krom Luang Chumphon Khet Udomsak, a spiritual center of Chumphon people. The shrine is situated on the hill “Hua Khao Than”, a stunning viewpoint of Chumphon province. From here, you can admire a 360 degree panoramic view of the ocean and surrounding mountains and forests.

Prince Chumphon Shrine at Hua Khao Than is located near Sairi Sawi Beach, the most beautiful beach in Sawi District. It is a wide beach lined with coconut palms. Its peaceful atmosphere is suitable for relaxation. Local people come to pay homage to Prince Chumphon statue for a blessing. You will enjoy taking selfies with beautiful scenery. You can also take a scenic drive to get some great views of the sea and fishing village. End your day by having seafood dinner at a nearby fishing village which offers food at reasonable price. Prince Chumphon Shrine at Hua Khao Than is truly a must-visit place.



เกาะกุลา ทะเลใส หาดสวย

Koh Ku La...Crystal clear sea and pristine beach

Koh Ku La, an island in the Chumphon archipelago, is popular among tourists who seek some peace and quiet. There are two outstanding beaches on the island: one is at the lodging area of the Chumphon Archipelago National Park and the other at the island's main pier. At this beach, the water is so clear that you can see sea urchins, giant clams, and tiger fish from the pier.

Apart from snorkelling, tourists can enjoy kayaking which takes only an hour and a half to sail round the island. The best time to visit Ko Ku La is from January to May.

The island allows for a one day trip departing from a pier at Khram Bay. It takes 15-20 minutes to reach Koh Ku La with a fare of 1,500 baht (including snorkeling gear rental). You can also hire a tour boat of the Chumphon Archipelago National Park (fare is 2,000 baht) for a 20 minute trip.







อีกหนึ่งสถานที่ท่องเที่ยวที่กำลังได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวที่นิยมหาดทรายสีขาว น้ำทะเลสีสวย เน้นความเป็นส่วนตัว ต่างมุ่งตรงไปที่ **เกาะกุลา** ซึ่งอยู่ในความดูแลของอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะทะเลชุมพร

เกาะกุลามีชายหาดโดดเด่นอยู่ 2 หาดคือ หาดที่อยู่ในโซนของบ้านพักอุทยานฯ มีหาดทรายขาวน้ำใสสามารถมองเห็นปะการังและฝูงปลา อีกหนึ่งจุดคือบริเวณท่าเทียบเรือ ชายหาดทางฝั่งนี้จะมีพื้นที่หาดไม่กว้างนัก แต่มีน้ำใสจนมองเห็นแนวปะการัง โขดหิน และสัตว์ทะเลต่างๆ อาทิ หอยเม่น หอยมือเสือ ปลาเสือ สามารถมองเห็นได้จากสะพานเทียบเรือที่ทอดยาวบริเวณหน้าเกาะ

นอกจากการดำน้ำตื้น ที่เกาะกุลายังมีกิจกรรมพายเรือคายัค ซึ่งสามารถใช้เวลาเพียงชั่วโมงครึ่งก็สามารถพายเรือรอบเกาะได้แล้ว ช่วงเวลาที่ควรมาเยือนเกาะแห่งนี้คือระหว่างเดือนมกราคมถึงเดือนพฤษภาคม

การเดินทางมาเที่ยวเกาะกุลาสามารถมาเที่ยวแบบไปเช้าเย็นกลับได้ โดยขึ้นเรือจากท่าเรือฝั่งอ่าวคราม ใช้เวลาเดินทางเพียง 15-20 นาที ค่าบริการเรือลำละ 1,500 บาท (รวมอุปกรณ์ดำน้ำ) นั่งได้ 10 ที่นั่ง และอีกวิธีคือเหมาเรือนำเที่ยวจากที่ทำการอุทยานแห่งชาติหมู่เกาะทะเลชุมพร ใช้เวลาเดินทางประมาณ 20 นาที ค่าบริการเหมาเรือประมาณ 2,000 บาท



บ้านท้องตมใหญ่ หนึ่งในสยาม ม้าน้ำกับชุมชน

Ban Thong Tom Yai
Bond between Seahorses and community

The history of **Ban Thong Tom Yai** dates back to 400 years ago. Located at a horseshoe shaped bay, this fisherman's village is abundant with marine resources including a white sandy beach, crystal clear water, and most importantly, seahorses. Ban Thong Tom Yai is the only community in Thailand where seahorses live with the local people. Tourists are highly recommended to stay at a homestay which offers ecotourism, family-friendly activities such as snorkelling, squid fishing and boat trips to see rare sea animals. Around October of every year, the local people arrange a "**sea ordination**" ceremony, one of its kind, in Thailand to protect marine animals and create awareness on marine animal conservation.

หมู่บ้านชาวประมงชายฝั่งตั้งอยู่ในอ่าวโค้งรูปเกือกม้า มีประวัติความเป็นมาไม่ต่ำกว่า 400 ปี **"บ้านท้องตมใหญ่"** แห่งนี้มีความอุดมสมบูรณ์ทางทรัพยากรทางทะเลเป็นอย่างยิ่ง มีหาดท้องทรายเป็นหาดทรายขาว น้ำทะเลใสราวกระจกสะท้อน และเป็นหนึ่งเดียวในสยามที่มีฝูงม้าน้ำอาศัยอยู่ร่วมกับชุมชนแต่ที่เป็นไฮไลต์สำคัญของที่นี่คือ **บ้านพักในแบบโฮมสเตย์** ที่ผูกโยงกับกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์และเรียนรู้วิถีชีวิตชุมชนได้อย่างลงตัว เช่น การดำน้ำดูปะการัง การออกเรือตกหมึกตกปลาชมม้าน้ำและสัตว์ทะเลที่หาดูได้ยาก เหมาะแก่การมาพักผ่อนทำกิจกรรมเป็นอย่างยิ่ง ราวเดือนตุลาคมของทุกปีชาวชุมชนยังจัดให้มี **"พิธีบวชทะเลท้องตมใหญ่ สงวน รักษาร้อยล้านชีวิต"** เป็นพิธีที่มีจัดขึ้นที่บ้านท้องตมใหญ่เพียงแห่งเดียวในประเทศไทย แสดงถึงการให้ความสำคัญต่อการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำของชาวชุมชนแห่งนี้ รวมถึงให้นักท่องเที่ยวหรือผู้มาเยี่ยมชมตระหนักถึงการอนุรักษ์ทรัพยากรทางทะเลร่วมกัน









บ้านบ่อคา บ้านไม้ร้อยปี วิถีชุมชน ผู้คนน่ารัก

Ban Bo Kha 100 Year wooden house in friendly neighborhood









บ้านบ่อคา ชุมชนชาวประมงขนาดเล็กที่เงียบสงบ มีอายุเก่าแก่กว่า 100 ปี มีตลาดเก่าที่เปี่ยมไปด้วยมนตร์เสน่ห์ของวิถีชุมชน **"บ้านไม้เคี่ยมโบราณ"** ที่ผ่านชีวิตและเรื่องราวอันมากมาย ตั้งเรียงรายตามตรอกซอยต่างๆ ในชุมชน

การชมตลาดเช้าของบ้านบ่อคาถือเป็นช่วงเวลาสุดคลาสสิก เพราะจะได้เห็นแสงอาทิตย์ตกส่องท้องทะเลกระทบบ้านไม้เก่า ฟังคนเฒ่าเล่าความหลังพูดคุยกันในสภากาแฟหน้าบ้าน ทานปาท่องโก๋กรอบนอกนุ่มใน หรือจะเลือกซาลาเปาสดใหม่สูตรลับเฉพาะของที่นี่ แวะช้อปอาหารทะเลสดๆ กลับบ้านในราคาย่อมเยา

หากไม่รีบจนเกินไปควรไปเที่ยวชม **ศูนย์การเรียนรู้ธนาคารปูม้า** หรือจะลงเล่นน้ำทะเลที่บริเวณเขื่อนเพราะมีหาดทรายที่ทอดยาวลาดเอียงเหมาะแก่การลงเล่นน้ำทะเล ก่อนกลับแวะกราบ **ศาลเจ้าบุ้นเถ้าเก่าแก่** อันเป็นที่เคารพศรัทธาของชาวชุมชน ขอพรศักดิ์สิทธิ์ให้เป็นมงคลแก่ชีวิตที่ได้มาเยือนที่นี่

การเดินทางหากเดินทางออกจากตัวอำเภอสวี จะต้องขับรถไปบนเส้นทางถนนสวี-บ่อคา วิ่งตามเส้นหลักตรงไป 13 กิโลเมตร ก็จะถึงบ้านบ่อคา ชุมชนที่น่ารักแห่งนี้

Ban Bo Kha Ban Bo Kha is 13 kilometers away from the center of Sawi district. This hidden gem is a small and quiet fisherman community aged more than 100 years. The place is famous for ancient resak tembage wooden houses scattered at various alleys throughout the community.

Perhaps the best moment during a visit to Ban Bo Kha is a walk at the community's morning market. A sight when old wooden houses reflect light from the morning sea is simply unforgettable. The community's dumplings made with its secret recipe, crispy fried bread sticks and, fresh seafood are available at the market.

A crab bank learning center is another highlight of the community. You can also enjoy a beach near the community's dam and stop at the ancient **Bun Thao Shrine** to pay homage to holy spirits before concluding your trip.

ดอยตาปัง
ชิมกาแฟ และทะเลหมอก
Marvel at good coffee, Sea of fog at Ta Pang Mountain







ดอยตาปัง บ้านเขาทะลุ ถือเป็นแหล่งท่องเที่ยวแห่งใหม่ในจังหวัดชุมพรและเริ่มเป็นที่รู้จักของนักท่องเที่ยวมากขึ้นเรื่อยๆ เพราะที่นี่เป็นจุดชมวิวทะเลหมอกที่สวยงามเป็นอย่างยิ่ง เป็นทะเลหมอกที่ห่มคลุมหนาแน่นในหุบเขา มีภูเขาหินปูนโผล่ขึ้นดั่งเกาะน้อยใหญ่ มีความสวยงามคล้ายภูลังกา จังหวัดน่าน ที่นี่จึงเป็นสวรรค์ของช่างภาพนักล่าทะเลหมอกอย่างแท้จริง

มาเที่ยวที่นี่นอกจากได้ชมทะเลหมอกที่สวยงามแล้ว คุณยังจะได้จิบกาแฟหอมกรุ่น **กาแฟเขาทะลุ** กาแฟสายพันธุ์โรบัสต้าแท้ 100% รสชาติเข้มข้น ซึ่งถือเป็นจุดเด่นของกาแฟชื่อดังแห่งชุมพร ที่นี่มีร้านกาแฟเล็กๆ ให้นักท่องเที่ยวได้แวะชิมและเลือกซื้อกาแฟ ผลิตภัณฑ์จากกาแฟ เช่น กาแฟสำเร็จรูป ผงกาแฟขัดผิว ชากลิ่นกาแฟ เป็นของฝากติดไม้ติดมือกลับบ้านอีกด้วย



Ta Pang Mountain at Ban Khao Tha Lu is considered as a new tourist site in Chumphon, mainly due to its stunning sea of fog and limestone mountains that resemble the famous Phu Lang Ka Mountain in Nan province.

As famous as the sea of fog is Khao Tha Lu coffee, a 100% authentic Robusta coffee strain. There are many small coffee shops for you to taste the rich **Khao Tha Lu coffee** and purchase related products such as instant coffee, coffee scrub and coffee flavored tea for friends and families back home.



เส้นทางสู่ยอดเขาดอยตาปังเป็นถนนดินลูกรังที่ค่อนข้างลาดชัน การเดินทางจึงควรใช้บริการรถขับเคลื่อน 4 ล้อ (Four Wheels) หรือรถประเภทออฟโรด (Off Road) ของชาวบ้าน โดยเสียค่าบริการเที่ยวละ 500 บาทต่อรถ 1 คัน สามารถบรรทุกผู้โดยสารได้ 10 คน ใช้เวลาเดินทางประมาณ 15 นาที เวลาที่เหมาะสมกับการขึ้นไปดูทะเลหมอกก็ตั้งแต่ตี 5 เป็นต้นไป แต่อาจจะต้องขึ้นรถตั้งแต่ตี 4 เพื่อเผื่อเวลาเดินไปจุดชมวิวอีก 30 นาที

If you want to hike up the mountain, opt for a four wheel or off road ride operated by the local people. Fare is 500 baht per vehicle which can carry 10 passengers. The best time to hop on a truck is 4 am since the sea of fog usually appears around 5 am. You still have to walk for 30 minutes after the ride to reach a sea fog viewpoint.

เขาตาหมื่นชะนี ปีนสันเขา

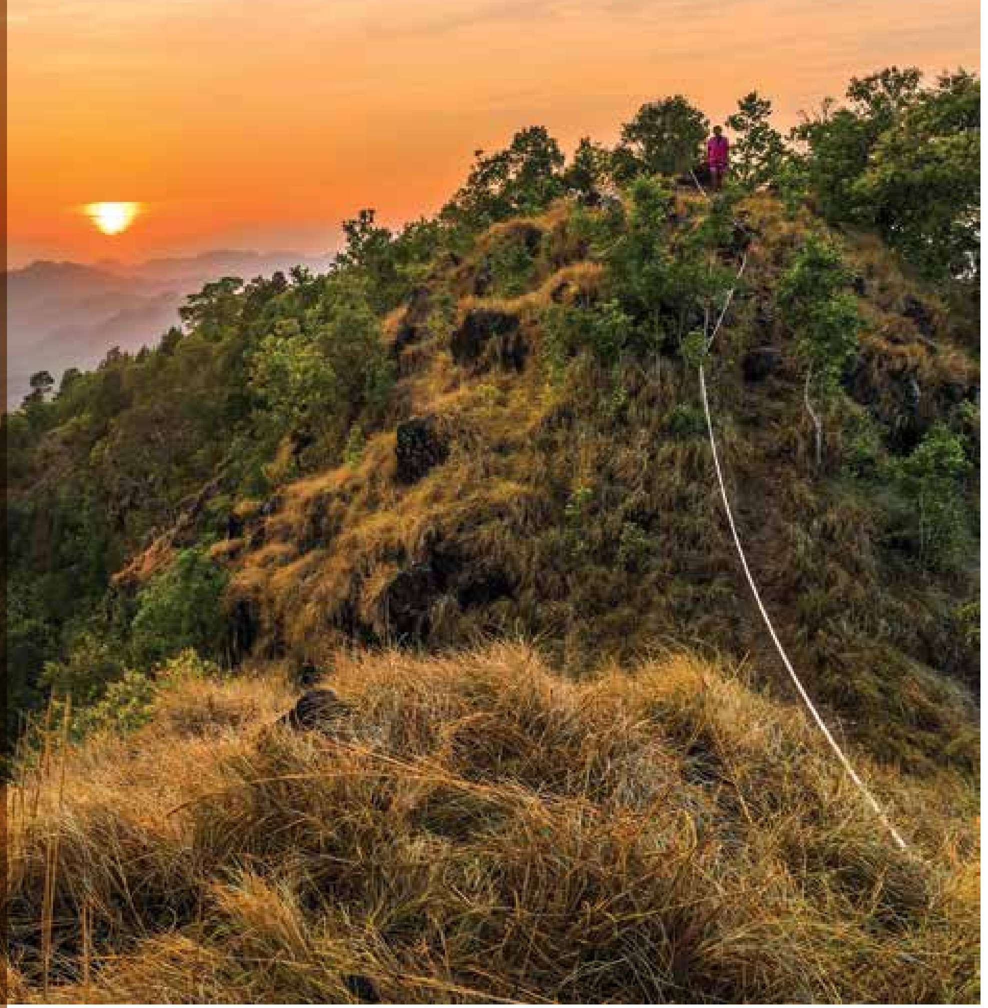
เช้าชมหมอกเย็นบอกลาตะวัน

Enjoy hike on mountain's ridge at Ta Muen Chani Mountain

อีกสถานที่ชมทะเลหมอกในเขตอำเภอสวี และมีทีท่าว่าจะมาแรงก็คือ **เขาตาหมื่นชะนี** หรือ **เขาเหมอนี** ถือเป็นแหล่งท่องเที่ยวแนวผจญภัยแห่งใหม่ที่สามารถทำกิจกรรมปีนเขาเดินป่าบนสันเขา สัมผัสทะเลหมอกยามเช้า เฝ้ามองดวงตะวันทั้งในเวลาขึ้นจากขอบฟ้าทะเลอ่าวไทย และชมตะวันตกชายเขาทะลุ ที่เที่ยวฟินๆ แบบนี้มีอยู่ที่เขาตาหมื่นชะนี **การเดินทาง** สามารถเดินทางโดยรถยนต์บนถนนเพชรเกษม 41 กลับรถใต้สะพาน เลี้ยวซ้ายเข้าวัดพระบรมธาตุสวี ขับตรงไปประมาณ 8 กม. ข้ามสะพานคลองสวี ให้เลี้ยวซ้าย จากนั้นเลี้ยวขวาไปวัดนาสัก 4 กม. ตรงมาเรื่อยๆ ผ่านโรงเรียนนาสักประมาณ 3 กม. จะเจอป้ายจุดชมวิวอยู่ทางซ้ายมือ **สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ อบต. นาสัก 0-7761-3484**

Adventurous people would easily fall in love with Ta Muen Chani or Hmer Ni Mountain where hearpumping activities meet relaxing atmosphere. You can walk along the mountain's ridge to see a sea of fog in the morning and descend in the afternoon to watch the sun submerges into the waters. To go to the mountain, drive down Phetchakasem 41 Road, make a u turn under the bridge and turn left at Wat Phra Borommathat Sawi. Go straight on for eight kilometers, cross Khlong Sawi Bridge and then turn left. Turn right and continue straight until you see a sign of the Ta Muen Ni viewpoint on the left. For more info, please contact the Ana Sak Local Administrative Organization at 0-7761-3484.







4 ที่เที่ยวในทุ่งตะโก โอ้โห้...น่าเที่ยว

4 places in Thung Tako you will regret not visiting

ไม่อาจปฏิเสธได้เลยว่าแสงอาทิตย์แรกยามเช้า ณ **หาดอรุโณทัย** คือช่วงเวลาที่แสนประทับใจของการสัมผัสกับมนตร์เสน่ห์ของธรรมชาติที่งดงาม ตามด้วยการสัมผัสวิถีชีวิตชาวประมงพื้นบ้านที่ **ปากน้ำตะโก** ส่วนใครขาลุยชอบผจญภัยไม่ควรพลาด **น้ำตกคลองเพรา** น้ำตกขนาดใหญ่ที่ตั้งอยู่กลางป่าดิบชื้นที่เปรียบเสมือนเพชรเม็ดงามที่ซ่อนตัวอยู่กลางป่าลึก นี่คือความน่าสนใจใน **ทุ่งตะโก...ทุ่งแห่งความสุข**

When the sun rises at **Arunothai Beach**, the impressively beautiful nature is revealed. Nearby is the **Tako estuary** where the local fishermen start their daily routine. Apart from that, **Nam Tok Khlong Phrao,** a large waterfall in the middle of a tropical rain forest, is a jewel hidden deep in the woods of Thung Tako, **a place of happiness** for everyone.





แสงแรกยามเช้า หาดอรุโณทัย-ปากน้ำตะโก

First light in morning at Arunothai Beach-Tako estuary

หาดอรุโณทัย เป็นหาดที่มีจุดชมพระอาทิตย์ขึ้นริมทะเลที่สวยงามเป็นอันดับต้นๆ ของเมืองไทย มีหาดทรายสีขาวสะอาดตลอดแนว เป็นชายหาดสงบเงียบที่ยังพบเห็นวิถีชีวิตของชาวประมงพื้นบ้านได้ ริมชายหาดเต็มไปด้วยบรรยากาศของการพักผ่อน ยามน้ำลดบริเวณหาดนี้จะมีลักษณะเป็นน้ำตื้นยาวไปสู่ทะเล และเห็นเป็นดอนทรายโผล่ขึ้นมาเป็นแนวกว้าง บริเวณหาดอรุโณทัยแวดล้อมไปด้วยเกาะเล็กเกาะน้อยต่างๆ ที่อยู่ไม่ไกลจากฝั่ง

นอกจากนี้หาดอรุโณทัยยังเป็นที่ตั้ง ศาลกรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์ ที่ชาวชุมพรและพื้นที่ข้างเคียง รวมถึงนักท่องเที่ยวต่างนิยมมากราบไหว้สักการะขอพร ไม่ไกลจากที่นี่มากนัก ปากน้ำตะโก จุดชมวิวที่สวยงามอีกแห่งหนึ่ง หากมีเวลาแนะนำให้ล่องเรือไปตามแม่น้ำตะโก จะพบวิถีชีวิตชุมชนของชาวบ้านประมง ที่ออกทำมาหากินตามริมแม่น้ำตะโก ปากน้ำตะโกเป็นแหล่งรวมเรือประมงและชาวประมงผู้มีชีวิตผูกพันกับท้องทะเลมายาวนาน อีกทั้งยังมีหาดทรายสวยงามและเงียบสงบเหมาะสำหรับพักผ่อน และที่นี่ยังเป็นจุดที่สามารถเช่าเรือไปเที่ยวที่เกาะต่างๆ ได้

Arunothai Beach is one of the beaches with the most beautiful sun rise in Thailand. This white sandy beach is where you can find solace while observing the way of life of the local fishermen. A vast sand dune appears before your eyes when the tide is low. The beach is surrounded with small and large islands.

Arunothai Beach is where the Kromluang Chumphon Khet Udomsak or Prince of Chumphon Shrine is located. Near the shrine is the Tako estuary, another stunning viewpoint in the district. If you have time to explore the area a little bit more, take a boat ride along the Tako River to see the local fishermen catching fish or rent a boat to visit the less-trodden surrounding islands.

น้ำตกคลองเพรา มนตราน้ำตกใหญ่ในป่าลึก

Khlong Phrao : Alluring waterfall deep inside forest



น้ำตกคลองเพรา เรียกอีกชื่อหนึ่งว่า **“น้ำตกทับช้าง”** น้ำตกขนาดใหญ่ที่ตั้งอยู่กลางป่าดิบชื้น มีต้นไม้น้อยใหญ่รายล้อม มีทั้งหมด 5 ชั้น การเที่ยวชมน้ำตกที่นี่จะแปลกกว่าที่อื่น เพราะเริ่มต้นจากชั้นสุดท้ายไล่มาจนถึงชั้นแรก จากบริเวณหน่วยพิทักษ์ฯ มีทางเดินเป็นบันไดเหล็กตัดลงเชิงเขาไปยังน้ำตกชั้นที่ 5 น้ำตกนี้จะไล่จากชั้นที่ 5 ไปจนถึงชั้นที่ 1 เพราะตัวน้ำตกตั้งอยู่ในหุบเขา และชั้นที่มีความสวยมากที่สุดคือ ชั้นที่ 3 สายน้ำทิ้งตัวจากยอดหน้าผาด้านบนอาบตามแผ่นหินสูงประมาณ 40 เมตร สายน้ำกระทบกับโขดหินฟุ้งกระจายไปทั่วบริเวณ ด้านล่างยังเป็นแอ่งน้ำใสและเย็นมาก สามารถลงเล่นน้ำได้ ขาไปเดินสบาย เพราะเป็นช่วงเดินลงเขาแต่ขากลับจะต้องออกแรงกันสักหน่อย จุดที่น่าสนใจอีกจุดหนึ่งคือน้ำตกชั้นที่ 1 ที่อยู่ด้านล่างสุด แม้จะเป็นชั้นเล็กๆ ไม่สูงมากนักแต่สวยและร่มรื่น บริเวณหน่วยพิทักษ์ฯ มีเฉพาะลานกางเต็นท์ให้เท่านั้น นักท่องเที่ยวที่ต้องการพักต้องเตรียมอุปกรณ์และเสบียงอาหารมากันเอง ปัจจุบันกำลังอยู่ในความดูแลของอุทยานแห่งชาติน้ำตกหงาว สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ อุทยานแห่งชาติน้ำตกหงาว จ.ระนอง โทร. 0-7784-8181

การเดินทางใช้ทางหลวงหมายเลข 41 (ทุ่งตะโก-หลังสวน) ถึง กม.ที่ 57-58 ก่อนถึง อ.หลังสวน มีทางแยกขวามือเข้าไปยังบ้านเหมืองในกูด เป็นทางลาดยางประมาณ 12 กม. จากนั้นจะเป็นทางลูกรังเข้าไปถึงหน่วยพิทักษ์อีก 3 กม.



Khlong Phrao or **Thap Chang Waterfall** is a large 5 tiered waterfall in the middle of a tropical forest. Getting down the water is no easy feat but not too hard for amateurs. You must start walking down from the fifth tier since the whole waterfall is inside a valley. The most beautiful tier is the 40 meters tall third tier perched above a crystal clear pool of cool water. The first tier is small but it is not less refreshing and tempting than the other tiers above it. For those who want to spend a night here, they are allowed to set up tents at a designated area, supervised by the Namtok Ngao National Park, with their own camping gear and food. For more information, please contact the national park at 0-7784-8181.

To travel to the waterfall, use Highway 41 (Thung Tako - Lang Suan) and turn right before you reach Lang Suan district to Ban Mueang Nai Kut Village. Continue on this route for about 15 kilometers.

บ้านธรรมชาติวรรณภัสสร Ban Wannaphatsorn : Home of nature











วรรณภัสสรโฮมสเตย์ ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 2010 เป็นโฮมสเตย์ขนาดย่อม สัมผัสได้ถึงความร่มรื่นของพรรณไม้นานาชนิด รวมถึงความเป็นกันเองของ **"พี่เจี๊ยบ"** หญิงสาวเจ้าของแนวคิดคืนสู่สามัญหยิบจับวัตถุดิบจากธรรมชาติรอบบ้านมาเป็น สบู่ แชมพู โลชั่น ครีม สารพัดน้ำยา ตอนแรกทำเพื่อใช้เอง และเริ่มแบ่งปันขายเอง โดยได้ลูกมือจากคนในครอบครัวของตัวเอง เป็นธุรกิจครอบครัวที่สะอาด ปลอดภัย และสามารถสร้างรายได้ได้จริง

พี่เจี๊ยบได้แนวคิดมาจากโครงการเศรษฐกิจพอเพียง เพื่อจะช่วยเหลือชาวบ้านในการทำผลิตภัณฑ์ใช้เองในครัวเรือน ต่อยอดการทำผลิตภัณฑ์เพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ได้สอนและให้พวกเราผู้มาเยือนได้ลงมือทำผลิตภัณฑ์แชมพูและสบู่ด้วยตัวเองกันด้วย สร้างความสนุกสนานให้แก่ผู้ที่มาเยือน ที่สำคัญผลิตภัณฑ์ทุกตัวสกัดจากธรรมชาติ โดยผ่านกระบวนการที่ได้มาตรฐานรับรองโดยมาตรฐานผลิตภัณฑ์ มผช. ของกระทรวงอุตสาหกรรม ประเทศไทย บ้านวรรณภัสสรจึงเป็นศูนย์การเรียนรู้ชุมชนในการสอนวิชาความรู้ในการทำผลิตภัณฑ์ต่างๆ เพื่อใช้เองในครัวเรือนสำหรับทุกคนที่สนใจ นอกจากนี้ยังมีการจัดทัวร์ท่องเที่ยวสำหรับผู้ที่สนใจอีกด้วย พักผ่อนโฮมสเตย์บ้านวรรณภัสสร ติดต่อ พี่เจี๊ยบ วรรณภัสสร โทร. 08-1586-9554

Wannaphatsorn Homestay was founded in 2010 as compact lodge run by **"Phi Jeab"** a friendly landlady who turns many natural ingredients found in her home into soap, shampoo, lotion, skin cream, and liquid detergent for household use and sale. It is a family business that is clean, green, safe, and profitable.

Phi Jeab's idea to produce natural toiletries stems from the Sufficiency Economy concept with her strong determination to help villagers make their own products for household use. Phi Jeab also teaches guests at her homestay to make shampoo and soap with natural ingredients and a production process certified by the Thai Community Product Standard of the Thai Ministry of Industry. Not only serving as a homestay and community learning center, Ban Wannaphatsorn also offers tour services to anyone hungry for a real taste of Chumphon communities. Ban Wannaphatsorn Homestay can be reached at 08-1586-9554.

ชุมชนบ้านทอน-อม อำเภอทุ่งตะโก จังหวัดชุมพร เป็นหมู่บ้านท่องเที่ยวเชิงเกษตรโดยน้อมนำหลักปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร (รัชกาลที่ 9) มาปฏิบัติ รวมตัวกันเป็นกลุ่มโฮมสเตย์บ้านทอน-อม จนได้รับรางวัลดีเด่นอุตสาหกรรมท่องเที่ยวไทย ครั้งที่ 10 ประเภทแหล่งท่องเที่ยวเชิงเกษตร ที่นี่มีแหล่งเรียนรู้เชิงเกษตรที่หลากหลาย ทั้งการทำเกษตรแบบผสมผสาน นำผลผลิตทางเกษตร เช่น ส้มเคยขาว หรือ ส้มจี๊ด มาต่อยอดทำผลิตภัณฑ์เวชสำอางจากสารสกัดจากธรรมชาติ โดยมีการสาธิตให้นักท่องเที่ยวที่มาเยือนสามารถเข้ามาชมวิธีการทำผลิตภัณฑ์ต่างๆ ได้อย่างใกล้ชิด

กลุ่มโฮมสเตย์บ้านทอน-อม มีศูนย์การเรียนรู้โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริระดับอำเภอ ตั้งอยู่ที่แปลงเกษตร **"วิถีจินตนา 1 ไร่พอเพียง"** ของ **นางจินตนา ไพบูลย์** ซึ่งรวมตัวกันเป็นเครือข่ายร่วมกับ **ศูนย์กสิกรรมธรรมชาติพืชคอนโดฯ 9 ชั้น** ของ **นายสมบูรณ์ ศรีสุบัติ** หรือ **"สวนลุงนิล"** และ **บ้านธรรมชาติวรรณภัสสร**

นอกจากนี้ยังมีแหล่งท่องเที่ยว **"ถ้ำไทร"** ที่อยู่บนเขาหมาแหงน ซึ่งมีลักษณะเป็นห้องโถงใหญ่ มีหินงอก หินย้อยประดับตกแต่งตามธรรมชาติ และยังมีพระพุทธรูปที่ทำจากไม้ เรียงกันอยู่ในส่วนหนึ่งของถ้ำอีกด้วย ติดต่อสอบถาม พี่นุ้ย จินตนา โทร. 08-3107-0399

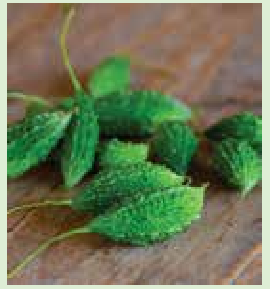
Ban Thon Om Community in Thung Tako district is an agro tourism village that follows the Sufficiency Economy philosophy of His Majesty the late King Rama IX in forming and managing a group of homestays. The Ban Thon Om group of homestays won the 10th Thailand Tourism Award in the category of agro tourism since it is a place where people can learn about hybrid agriculture as well as the production of cosmeceuticals made of natural ingredients. Demonstrations are held for tourists regularly.

The Ban Thon Om group of homestays has a learning center on royally initiated projects at the district level located at a farm of **Mrs. Chintana Phaibun** who collaborates with the **"9 Storey Condo"** Agri-Nature Learning Center of **Mr. Sombun Srisubat** the owner of **Uncle Nin Farm**, and **Wannaphatsorn Natural Home**.

Another famous tourist attraction here is the **Tham Sai cave** at the Ma Ngaen Mountain. The cave has a large hall naturally decorated with stalactites with wooden Buddha images lining inside. For more information, please contact Mrs. Chintana or "Phi Nui" at 08-3107-0399.

หมู่บ้านท่องเที่ยวเชิงเกษตรเศรษฐกิจพอเพียงบ้านทอน-อม Sufficiency Economy Agro Tourism Village Ban Thon Om











หอมกรุ่น กาแฟขี้ชะมด

Aromatic civet coffee

ขึ้นแท่นเป็นกาแฟอันดับหนึ่งของไทย ที่มีชื่ออยู่ในระดับเกรด A+ ทั้งในเรื่องของรสชาติและราคา กาแฟขี้ชะมด ซึ่งมีชื่อมาจากประเทศอินโดนีเซีย และมีเพียงไม่กี่ประเทศ อาทิ ไทย ฟิลิปปินส์ และเวียดนาม ที่ผลิตได้ดี

กาแฟขี้ชะมด หรือ **Kopi Luwak** คือการให้ตัวชะมดกินเมล็ดกาแฟสดเข้าไปและผ่านกระบวนการย่อยในท้องของมัน เวลามันถ่ายออกมา จะมีเมล็ดกาแฟออกมาด้วย แล้วจึงนำเมล็ดกาแฟไปคั่วบดออกมาเป็นกาแฟสด กาแฟชนิดนี้มีถิ่นกำเนิดแถวสุมาตรา ชวา โดยคนพื้นเมืองได้บังเอิญนำขี้ชะมดที่กินเมล็ดกาแฟเข้าไปตามธรรมชาติเอามาบดคั่วกิน และพบว่ามีกลิ่นที่หอมขึ้น รสชาติกลมกล่อม จึงเป็นที่นิยม และสร้างมูลค่าให้แก่กาแฟทั่วไปได้มาก

ที่ชุมพรโดยเฉพาะที่ทุ่งตะโก ถือเป็นแหล่งผลิตกาแฟขี้ชะมดที่ดี ที่นี่มีการปลูกกาแฟพันธุ์โรบัสต้ามากที่สุดในประเทศไทย โดยการเลี้ยงตัวชะมดเพื่อผลิตกาแฟขี้ชะมดในจังหวัดชุมพรนั้น จะใช้ชะมดสายพันธุ์กินพืช โดยจะให้กินเฉพาะกาแฟออร์แกนิกส์ที่สุกแล้วเท่านั้น โดยให้วันละมื้อคือมื้อเย็น พอช่วงเช้าชะมดถ่ายออกมาก็เก็บขี้ชะมดที่มีลักษณะเป็นเมล็ดกาแฟติดกันเป็นแท่งๆ นำมาตากแดดประมาณ 7-8 วัน จากนั้นลองเขย่าดูถ้ามีเสียงดังกริ๊งๆ เหมือนกระดิ่งแปลว่าแห้งใช้ได้ แล้วจึงนำไปล้างให้สะอาดกะเทาะเปลือกออก ก็จะได้กาแฟที่พร้อมจะนำไปคั่วบดพร้อมชงดื่ม โดยจะได้กาแฟที่มีรสชาติเป็นเอกลักษณ์และมีกลิ่นหอมเฉพาะตัว













Kopi Luwak or civet coffee is Thailand's no. 1, A+ coffee in terms of taste and price. Originated from Indonesia, good quality Kopi Luwak can only be found in a handful of countries including Thailand, the Philippines and Vietnam.

Kopi Luwak is a process of civet coffee production by feeding civets fresh coffee cherries. This unique process makes coffee more aromatic and tastier, raising its popularity and value significantly. The digested and defecated coffee cherries are roasted and ground before consumption.

Thung Tako, the place where Robusta coffee is planted the most in Thailand, is one of a few places renowned for Kopi Luwak. Only plant-eating civets and organic ripe coffee cherries are used in the production of Lopi Luwak here. Civets are fed only once a day in the evening and defecate in the morning. Their droppings are sundried for 7-8 days before partially digested coffee cherries are washed and roasted. The result is exclusive coffee of unique taste and aroma.







เที่ยวพะโต๊ะ
กลางคืนดูทะเลดาว เช้าดูทะเลหมอก แดดออกดูทะเลป่า
Phato: Where Sea of Stars, Sea of mist, and Sea of forests meet

ชุมพรก็มีทะเลดาว! ด้วยความอุดมสมบูรณ์ของป่าต้นน้ำพะโต๊ะจึงเป็นแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติทั้งน้ำตก ป่าเขาให้ได้เลือกเที่ยวกันอย่างมากมายและหลากหลาย อำเภอพะโต๊ะเป็นอำเภอเงียบๆ ที่อยู่ท่ามกลางป่าเขาลำเนาไพรและสายน้ำ หากมาเที่ยว “พะโต๊ะ” ในยามค่ำคืนถ้าได้แหงนหน้ามองขึ้นไปบนท้องฟ้า ก็จะเห็นทะเลดาวพราวระยิบระยับอยู่ทั่วท้องฟ้า แตกต่างจากกรุงเทพฯ ที่มีแสงสว่างมากมายเกินกว่าจะมองดูดวงดาวบนท้องฟ้าได้ ใครเป็นนักดูดาวชอบใช้เวลาเงียบๆ ด้วยการแหงนหน้ามองท้องฟ้า เสพความสุขจากแสงดาวยามค่ำคืน ที่พะโต๊ะจะไม่ทำให้คุณผิดหวังแน่นอน

Do you know that **Chumphon has a sea of stars?** Located in the quiet Phato district where forests, mountains, and rivers are everywhere, the Phato watershed forest is a natural tourist site with abundant waterfalls and trees of various types. If you look up at night, you will see a sky full of stars a rare site in the capital Bangkok where city lights outshine stars. For stargazing lovers, Phato is a perfect place to see the beauty of the stars above peacefully, quietly, and happily.









ล่องแพ แลธรรมชาติ
Rafting...Enjoying Nature

เที่ยวเมืองสามทะเล **“กลางคืนแลทะเลดาว ตื่นเช้าแลทะเลหมอก แดดออกแลทะเลป่า”** เป็นสโลแกนสุดเก๋ไก๋ที่สรุปภาพรวมกิจกรรมล่องแพพะโต๊ะได้เป็นอย่างดี เริ่มตั้งแต่การมาพักค้างคืนแบบโฮมสเตย์เพื่อชมดาวที่สวยงามยามค่ำคืน ตื่นเช้าขึ้นมาไม่ว่าจะนอนเต็นท์หรือบ้านพักสายหมอกที่ไหลลอยอ้อยอิ่งอยู่รอบตัวคุณยิ่งทำให้รู้สึกฟินกับความบริสุทธิ์และงดงามของธรรมชาติที่นี่ ก่อนที่สายๆ ค่อยมุ่งหน้าไป **บ้านในหยาน** จุดลงแพเพื่อค้นหาความสนุกกลางสายน้ำกลางป่าพะโต๊ะ

Phato is a town of three seas **sea of stars at night, sea of mist in the morning, and sea of trees during the daytime**. This is the slogan of Phato district that truly summarizes rafting in Phato. If you stay overnight at homestay, you can watch the stars at night. In the morning, the sea of mist will wrap around you and you will be absorbed in the purity and beauty of nature. Later, you can go to **Ban Nai Yan**, a starting point of rafting in the middle of Phato Forest.



ผู้ให้บริการล่องแพในอำเภอพะโต๊ะ
เทศบาลตำบลพะโต๊ะ บริการล่องเรือยาง โทร. 0-7753-9072
ชมรมท่องเที่ยวเชิงนิเวศป่าต้นน้ำพะโต๊ะ โทร. 08-7821-8700
มาลิน บริการล่องแพท่อพีวีซี โทร. 0-7753-9053, 08-9592-8376
เกษร ทัวร์ บริการล่องแพท่อพีวีซี โทร. 0-7753-9185, 08-6267-0213

Rafting Tour Operators in Phato District
Phato Sub district Municipality Inflatable Raft Service Tel. 0-7753-9072
Ecotourism Club of Phato Watershed Forest Tel. 08-7821-8700
Malin PVC Pipe Raft Service Tel. 0-7753-9053, 08-9592-8376
Kesorn Tour PVC Pipe Raft Service Tel. 0-7753-9185, 08-6267-0213

ตลอดการล่องแพนักท่องเที่ยวจะได้สัมผัสบรรยากาศของป่าเขาลำเนาไพร สลับกับเรือกสวนของชาวบ้านทั้งสวนยาง สวนผลไม้ ควบคู่กับการได้กระโดดเล่นน้ำตามเกาะแก่งต่างๆ ที่ระดับน้ำไม่ลึกนัก หรือจะเลือกจิบเครื่องดื่มเย็นๆ ก็เป็นความสุขอีกรูปแบบที่สามารถหาได้ในระหว่างการล่องแพ เมื่อสิ้นสุดการล่องแพนักท่องเที่ยวจะได้อร่อยกับอาหารพื้นบ้านอย่างแกงส้มหมูสามชั้นกับหยวกกล้วยป่า ยำยอดผักกูด ไข่หลาม ที่ทานกับข้าวสวยที่หุงในกระบอกไม้ไผ่ นับเป็นอาหารสุดพิเศษที่คุณจะลืมไม่ลง และถือเป็นทริปการล่องแพอย่างสมบูรณ์แบบ

While rafting down the Phato canal, you can have some great views of the surrounding tropical forests, fruit orchards and rubber plantations. You can also enjoy swimming in the clear canal, or just relax and sip a cold drink. After a rafting trip, you can enjoy dinner consisting of many delicious local dishes, for example, southern sour soup with pork belly and banana stalk, spicy pako fern salad, Khai Lam (special egg recipe of Chumphon) which is eaten with rice cooked in bamboo tube. This will be your unforgettable meal and a perfect end of your rafting trip.







อร่อยได้ อร่อยดี เปิดเมืองกินฟรี...งานเทศกาลล่องแพพะโต๊ะเชิงอนุรักษ์
Chumphon Eating Free Festival and Phato Rafting Festival









ในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ของทุกปี องค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร จะจัดงาน **เทศกาลล่องแพพะโต๊ะ** ซึ่งถือเป็นการเปิดฤดูกาลท่องเที่ยวของอำเภอพะโต๊ะ และกิจกรรม **"เปิดเมืองกินฟรี"** ถือเป็นอีกไฮไลต์ของงานที่สามารถดึงดูดนักท่องเที่ยวเข้ามาร่วมงานได้เป็นอย่างดี โดยแต่ละตำบลในอำเภอพะโต๊ะจะนำอาหารจากแต่ละหมู่บ้านมาจัดซุ้มอาหารกว่า 70 ซุ้ม อาทิ แกงส้มหยวกกล้วย ต้มข่าไก่ใส่ลูกชก ไข่กระบอกไม้ไผ่ ลาบสาวกลางดง และยำสาวท่าตีน เพื่อเชิญชวนให้ผู้เข้าร่วมงานได้รับประทานฟรีตลอดทั้งงาน เพียงแต่ซื้อภาชนะใส่อาหารที่ฝ่ายงานได้จัดเตรียมไว้ให้ ชุดละ 30 บาทเท่านั้น ก็ได้ลิ้มลองรสชาติอาหารพื้นบ้านหลากหลายชนิดซึ่งเป็นเอกลักษณ์เฉพาะของอำเภอพะโต๊ะที่ไม่เหมือนที่ไหน

In February every year, Chumphon Provincial Administration Organization organizes **Phato Rafting Festival** to open the tourism season of Phato district. There is also **Chumphon Eating Free Festival**, another highlight, which greatly attracts tourists. A wide variety of foods from all sub-districts in Phato are brought by local people to join the festival. A total of over 70 food stalls are set up at the event. Food sold there include southern sour soup with pork belly and banana stalk, chicken coconut soup with Luk Chok (a kind of palm fruit), egg cooked in bamboo tube, Lap Sao Klang Dong, and Yam Sao Tha Tin. To join in the festival, visitors have to buy a food container, for 30 baht. Then you can eat a variety of dishes, which are typical foods of Phato district, provided at the festival.

Heo Lom Waterfall
น้ำตกเหวโหลม

นอกจากกิจกรรมล่องแพแล้วพะโต๊ะยังมี **“น้ำตกเหวโหลม”** น้ำตกขนาดใหญ่ซึ่งตั้งอยู่ใน **เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าควนแม่ยายหม่อน** เป็นน้ำตก 2 ชั้น ที่มีความสูงจากหน้าผากว่า 80 เมตร โดยชั้นที่ 2 ของน้ำตกเป็นบริเวณที่สวยที่สุดมีความสูงประมาณ 40 เมตร มีพื้นที่กว้างกว่า 25 เมตร ไหลลงมาจากหน้าผาหินแกรนิตสู่แอ่งน้ำขนาดกลางที่เต็มไปด้วยโขดหินน้อยใหญ่ แล้วไหลลัดเลาะเป็นลำธารอันคดเคี้ยวผ่านอำเภอพะโต๊ะลงสู่แม่น้ำหลังสวน จากน้ำตกนี้นักท่องเที่ยวยังสามารถล่องแพไปตาม **คลองบกไฟ** เพื่อชมธรรมชาติของพื้นที่และพันธุ์ไม้ต่างๆ บริเวณดังกล่าวยังมีน้ำตกขนาดย่อมอีกหลายที่ อาทิ **น้ำตกเหวตาจันทร์และน้ำตกเหวรู**

การเดินทาง จากอำเภอเมืองมาตามทางหลวงหมายเลข 4 ถึงสี่แยกหลังสวนแยกขวาเข้าทางหลวง 4006 (สายหลังสวน-ราชกรูด) ผ่านอำเภอพะโต๊ะถึงกิโลเมตรที่ 11 แยกซ้ายไปอีก 8 กิโลเมตร ควรเดินทางโดยใช้รถขับเคลื่อนสี่ล้อ

Heo Lom Waterfall is a large 2 tiered waterfall in Khuan Maeyai Mon Wildlife Sanctuary. Khuan Maeyai Mon Wildlife Sanctuary, the 2nd tier of the waterfall is the highest tier with the height of 40 meters and 26 meter width. Water from the granite rocky ledge falls into a medium-sized pool full of small and large rocks. Water from the pool forms a winding stream which passes Phato district before reaching the Lang Suan River. Tourists can raft on **the Bok Fai canal** to see the pristine nature and exotic plants in the surrounding areas. There are many other smaller waterfalls in the district such as **Heo Ta Chan and Heo Ru Waterfalls**.

How to get there: From Mueang district, drive on Highway 4 until you reach the Lang Suan intersection. Turn right to Highway 4006 (Lang Suan - Ratchakrud), pass Phato district, and turn left at Kilometer 11. Continue straight for eight kilometers. Four wheel drive is recommended.









รักนะ...ละแม

Lamae...I love you !







“ละแม” วันนี้ดูมีชีวิตชีวา ไม่มีเค้าเงื่อนความเงียบเหงามาครอบคลุมเหมือนวันเก่าๆ ในอดีต ผู้คนที่นี่ยิ้มแย้มแจ่มใส ใช้ชีวิตด้วยความทันสมัยผสานเข้ากับความเป็นพื้นบ้านได้อย่างละเอียดอ่อนและลงตัว ไม่ผิดนักหากจะบอกว่า **ละแมวันนี้...คือปรากฏการณ์และตำนานบทใหม่แห่งการท่องเที่ยวชุมพรที่น่าสนใจ**

Once a lonesome small town, the district of Lamae today is now a livelier and more modern version of itself years ago without straying away from its local culture, making the district Chumphon’s newest attraction.







หลังปล่อยให้ที่อื่นผูกขาดเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่โดนใจใครหลายๆ คนไปเนิ่นนาน ทว่าวันนี้ละแมได้เนรมิตความหลากหลายของการส่งเสริมการท่องเที่ยวให้เกิดขึ้นอย่างแทบไม่น่าเชื่อ ทั้ง **“เรือใบละแม”** รวมถึง **“หลาดใต้เคี่ยม”** ที่กลายเป็นตลาดต้องชมต้องมาช้อป ไม่แปลกอะไรที่หลายคนจะเริ่ม **“หลงรักละแม”**

อำเภอละแมตั้งอยู่ทางทิศใต้สุดของจังหวัด ห่างจากตัวอำเภอเมืองชุมพรประมาณ 90 กิโลเมตร มีสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติมากมายเป็นที่รู้จักของนักท่องเที่ยว เช่น **หาดละแม** ชายหาดขนาดใหญ่ที่สวยที่สุดของอำเภอนี้ ยามที่ตะวันทอแสงยามเช้าทำให้ที่นี่มีความงดงามเป็นอย่างยิ่ง

หรือ **"หาดหนองบัว"** ชายหาดสีขาวนวลที่ตัดกับน้ำทะเลสีฟ้าครามไล่ระดับจากสีอ่อนไปเข้ม ยิ่งเมื่อกระทบกับแสงแดดจะทำให้น้ำทะเลที่นี่มีความสวยงามโดดเด่นขึ้นมาอย่างน่าประหลาดใจ หาดแห่งนี้เหมาะกับการลงเล่นน้ำทะเล หรือจะนั่งรับลมทานอาหารทะเลชิลล์ๆ ใต้ทิวสนริมหาดทรายที่สำคัญยังมีสะพานปูนที่ทอดยาวออกไปในท้องทะเลสามารถชมวิวสวยๆ แบบ 360 องศา และจะยิ่งงามตาเมื่อเวลาอาทิตย์อัสดงมาเยือน แสงสุดท้ายกระทบผิวน้ำให้ความรู้สึกอบอุ่น ละมุนใจ หรือจะอยู่ต่อเพื่อชมแสงไฟจากเรือหาปลาในท้องทะเล นั่งนับดาวในยามค่ำคืนก็เก๋ไก๋ไปอีกแบบ

นอกจากนั้นแล้ว “ละแม” ยังมี **น้ำตกจำปูน** น้ำตก 7 ชั้นที่เป็นแหล่งต้นน้ำที่สำคัญของผู้คนที่นี่ และเป็นอีกทางเลือกหนึ่งของผู้ที่รักธรรมชาติในการไปเล่นน้ำ นั่งพักผ่อนหย่อนใจกับเพื่อนฝูง คนรัก และครอบครัว ยุคสมัยที่เปลี่ยนไป เทรนด์การท่องเที่ยวที่เปลี่ยนแปลงความงดงามของธรรมชาติอาจจะยังไม่เพียงพอต่อการดึงดูดนักท่องเที่ยวให้มาเยือนละแม ผู้คนที่นี่จึงต้องผนึกกำลังกันสร้างสรรค์แหล่งท่องเที่ยวใหม่ๆ ให้เกิดขึ้นเหมือนเมืองอื่นๆ ที่กำลัง “สร้าง” เมืองของตนเองให้เป็นเมืองท่องเที่ยว

Located in the most southern part of Chumphon, 90 km away from the city center, Lamae is brimming with wonders of nature, from the famous Lamae Beach, the district’s largest and most well-known beach where travellers come to watch the sunrise, or the pristine Nong Bua Beach where azure water meets the whitest sands that visitors can spend an afternoon enjoying fresh seafood under casuarina trees or simply chilling out on a long concrete bridge protruding into the sea, watching a sunset and starry night. And if beaches are not your thing, Lamae also has the 7 tiers Jumpoon Waterfall to offer a change of scenery as well.

หลาดใต้เคี่ยม

ตลาดต้องชม...ต้องชิม

“หลาดใต้เคี่ยม” ถูกสร้างและวางตัวให้เป็นตลาดวัฒนธรรมที่จะพาทุกท่านไปสัมผัสความเป็นอยู่ดั้งเดิมของชาวชุมพรได้อย่างดีเยี่ยม ด้วยสภาพพื้นที่ป่าเคี่ยมที่ร่มรื่นติดชายทะเล บวกกับการตกแต่งสถานที่ ซุ้มร้านค้าด้วยวัสดุธรรมชาติที่มีอยู่ในท้องถิ่น ทำให้ตลาดแห่งนี้น่ามาเดินเที่ยวเล่นเป็นอย่างยิ่ง ซุ้มจำหน่ายสินค้ากว่า 50 ซุ้ม ล้วนเป็นสินค้าจากชาวบ้านในชุมชนอำเภอละแม 47 หมู่บ้าน ทั้งสินค้าทางการเกษตร สมุนไพร อาหารทะเลสดๆ ผัก ผลไม้ปลอดสารพิษ อาหารพื้นเมือง ขนมพื้นบ้านที่หาทานยาก รวมไปถึงสินค้าแฮนด์เมดที่ชาวบ้านในพื้นที่นำมาขายและมีพื้นที่ให้นักท่องเที่ยวได้นั่งพักผ่อนและทานอาหารชิลล์ๆ ใต้ร่มไม้น้อยใหญ่ที่มีทั่วบริเวณ

ตลาดแห่งนี้ยังเป็นตลาดที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมรักษ์วัฒนธรรมท้องถิ่นอีกด้วย เพราะอาหารจากตลาดใต้เคี่ยมจะบรรจุในใบตอง ใบเตย กาบหมาก กะลามะพร้าว กระบอกไม้ไผ่ ใบบัว ล้วนเป็นวัสดุธรรมชาติจากในชุมชน นับเป็นเสน่ห์อย่างหนึ่งของตลาดใต้เคี่ยมที่สร้างความประทับใจให้กับนักท่องเที่ยวที่มาเยี่ยมชม อีกทั้งราคาของสินค้าไม่แพง เหมาะสำหรับนักท่องเที่ยวที่จะซื้อของฝากติดไม้ติดมือกลับบ้าน

หลาดใต้เคี่ยมตั้งอยู่ ณ หมู่ที่ 1 ตำบลละแม อำเภอละแม เปิดทุกวันอาทิตย์ เวลา 09.00-16.00 น. ผู้สนใจสามารถสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ กำนันนนท์ โทร. 08-4187-9572 หรือสอบถาม ฝ่ายประชาสัมพันธ์และการท่องเที่ยว อบจ.ชุมพร โทร. 0-7751-1395





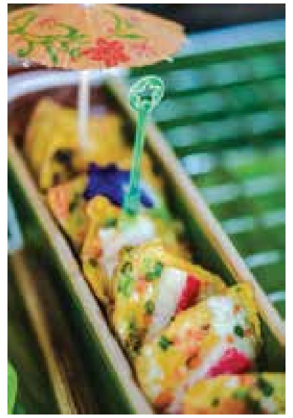


















Laad Tai Kiem Beachside Market

“Laad” is a southern Thai dialect word for “market”. And Ladd Tai Kiem is Chumphon’s epitome of old style southern market, where trades are carried out amidst serene resak tembaga woods along the beach. 50 plus stalls are uniquely decorated with simple and natural findings of local materials, selling agricultural goods, fresh organic herbs and fruits, seafood, rare southern cuisine items, and hand-made souvenirs from Lamae’s 47 villages. The market is indeed very green, as all food items are offered in biodegradable containers such as banana leaves, dried areca palm leaves, coconut shells, bamboo cups and lotus leaves, so there is no need to worry about the amount of garbage generated here.

Ladd Tai Kiem Beachside Market is at Lamae district. Open every Sunday from 9 AM to 4 PM. For more information, please call 08-4187-9572 or 0-7751-1395









ท่องไปทะเล เที่ยวเท่ๆ กับ
เรือใบโบราณ
ตำนานที่ยังมีลมหายใจ
Sailing in Lamae

The people of Lamae have long been crafting their own fishing boats since before WWII by using raw fabric to create the boats' distinctive large, colorful sails. Over times, Lamae's ancient fishing boats have disappeared but now they are resurfacing again after the Lamae Ancient Sailing Boat Club established by the locals organised a regatta in 2000. For those interested in learning the art of sailing the Lamae boats, or simply wish to experience a short trip on it, it would cost about 1,000 bath for a four to five seaters. For more information, please contact professor Amnat Raksapon of Mae Jo University, Chumphon Campus at 08-6684-0039

So, if you are looking for a variety of tourism in Chumphon with some cultural touch, beaches and natural wonders, make Lamae your destination.





สีสันในการท่องเที่ยวของอำเภอละแมไม่ได้มีเพียงแต่หลาดใต้เคี่ยมเท่านั้น คงจะดีต่อใจไม่น้อย หากคุณได้นั่งเรือใบท่องไปในทะเล โลดแล่นไปบนระลอกคลื่น ฟังเสียงแผ่นผ้าใบโบกสะบัดกับลมทะเล นี่อาจทำให้คุณตกหลุมรักการแล่นเรือใบก็เป็นได้

เรือใบโบราณมีความผูกพันกับคนละแมตั้งแต่ในสมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่ 2 เป็นพาหนะเพื่อการสัญจรทางทะเลและประกอบอาชีพด้านการประมง โดยนำผืนผ้าดิบมาดัดแปลงเป็นใบเรือ เพื่อรับกับกระแสลมให้เกิดแรงขับพร้อมไปกับการใช้หางเสือบังคับให้เรือใบแล่นไปในทิศทางที่ต้องการ แต่กาลเวลาได้พัดพาให้เรือใบค่อยหายไปจากท้องทะเล

วันนี้เรือใบได้กลับมาโลดแล่นไปบน
ระลอกคลื่นอีกครั้ง หลังชมรมรักษ์เรือใบโบราณ
อำเภอละแม ได้รวบรวม
คนที่มีใจรักเรือใบโบราณจัดการแข่งขัน
แล่นเรือใบโบราณ เมื่อปี พ.ศ. 2543
เรือใบจึงฟื้นคืนชีพอีกครั้ง
และได้กลายเป็นอีกหนึ่งทริปการท่องเที่ยวในละแม
ของผู้รักการผจญภัยในท้องทะเล

ปัจจุบันชมรมรักษ์เรือใบโบราณอำเภอละแม ได้มีการรวมกลุ่มกันรับสอนการแล่นเรือและให้บริการเรือใบโบราณนำเที่ยว โดย 1 ลำ นั่งได้ประมาณ 4-5 คน ค่าใช้จ่ายลำละ 1,100 บาท หากนักท่องเที่ยวท่านใดสนใจสามารถติดต่อสอบถาม อาจารย์อำนาจ รักษาพล มหาวิทยาลัยแม่โจ้ ชุมพร โทร. 08-6684-0039

อำเภอละแมนั้นมีความหลากหลายในด้านท่องเที่ยว ไม่ว่าจะเป็นการท่องเที่ยวทางทะเล วิถีชีวิตความเป็นอยู่ เส้นทางทางธรรมชาติที่น่าสนใจ และอื่นๆ ที่สามารถดึงดูดให้ผู้เดินทางแวะผ่านเข้ามาเยี่ยมเยือน เป็นอีกหนึ่งทางเลือกทางการท่องเที่ยวที่สำคัญของจังหวัดชุมพร

เที่ยว...กิน...นอน...ตะลอนทัวร์ ทั่วหลังสวน



Travel...eat...Sleep and repeat at Lang Suan



ลำพังแค่ชื่อเสียงของเกาะพิทักษ์ก็เพียงพอแล้วที่จะทำให้นักท่องเที่ยวตัดสินใจเดินทางมาท่องเที่ยวที่อำเภอหลังสวน แต่จะเชื่อไหมว่า หลังสวนยังมีสถานที่ท่องเที่ยวอีกมากมายที่น่าสนใจ ประวัติความเป็นมาอันยาวนานของ **“หลังสวน”** รวมถึงประเพณีเก่าแก่ที่ส่งต่อกันมาถึงรุ่นลูกรุ่นหลานอย่าง **“การขึ้นโขนชิงธง”** วิถีชีวิตที่ผูกพันกับการทำสวนผลไม้ กลายเป็นเสน่ห์ที่คุณต้องหลงรักหากได้มาเยือนหลังสวน

The reputation of Phithak Island is enough to persuade tourists to visit Lang Suan district but there are still many other attractions here for you to explore. A long history of the district, old traditions that have been passed down from generations to generations, and a way of life that is tied to fruit orchards are the charms that lure people to Lang Suan.

“หลังสวน” เป็นเมืองที่มีผลไม้มากเมืองหนึ่ง อุดมไปด้วยเงาะ ทุเรียน ลางสาด มังคุด ฯลฯ จนเป็นที่มาของชื่ออำเภอ ซึ่งสันนิษฐานว่าน่าจะเพี้ยนมาจากคำว่า “รังสวน” หรือ “คลังสวน” ซึ่งหมายถึงแหล่งหรือที่รวมของผลไม้ทุกชนิด จนถึงขนาดมีการจัด **งานวันผลไม้หลังสวน** ขึ้นเป็นประจำทุกปีในช่วงเดือนสิงหาคม โดยมีกิจกรรมเปิดร้านขายผลไม้ ให้นักท่องเที่ยวได้เลือกชิมเลือกชมผลไม้หรือซื้อผลไม้ในราคาย่อมเยา

ปัจจุบันเทรนด์การเที่ยวสวนผลไม้กำลังได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวเป็นอย่างยิ่ง และหนึ่งในสวนผลไม้ที่น่าเยือนนั่นก็คือ “สวนรัชเวทย์” ของ**คุณลุงสำเริง รัชเวทย์** ทายาทช่วงที่ 4 ของตระกูลรัชเวทย์ที่สืบตำนานการทำสวนมากว่า 200 ปี จนวันนี้ได้กลายเป็นแหล่งเรียนรู้ทางเกษตรและแหล่งท่องเที่ยวที่สำคัญในอำเภอหลังสวน สวนแห่งนี้มีการปลูกต้นไม้หลายๆ ชนิดรวมกันในพื้นที่ 30 ไร่ ต้นไม้หลักที่ปลูกมีหลายชนิด เช่น ทุเรียนพันธุ์พื้นบ้าน มังคุด เงาะพันธุ์พื้นบ้าน หมาก ลางสาด มะพร้าว จันทร์เทศ สะตอ ลูกเนียง ฯลฯ ผักสวนครัวชนิดต่างๆ รวมถึงพืชสมุนไพร เช่น ทองพันชั่ง ฟ้าทะลายโจร แต่ที่น่าสนใจเป็นที่สุดคงเห็นจะเป็น “ต้นทุเรียนอายุกว่า 200 ปี” ที่ชื่อว่า "แม่มนต์” ทุเรียนพันธุ์พื้นบ้านปลูกในยุคแรกของการสร้างสวน ลำต้นยังแข็งแรง แม้จะเจอพายุ น้ำท่วมนับครั้งไม่ถ้วน แต่เจ้าต้นทุเรียนนี้ยังมีความทนทานสู้กับภัยธรรมชาติอย่างมั่นคง ทุกวันนี้ยังคงออกผลสมบูรณ์ดีทุกปี บางปีออกผล 2 ครั้ง เนื้อทุเรียนสีเหลืองอ่อนๆ มีกลิ่นหอมหวาน น่าทานมากๆ

การได้เดินชมสวนที่มีพืชหลากพันธุ์ ได้ซื้อผลไม้ในราคาย่อมเยา ได้พูดคุยกับคุณลุงสำเริง มีแง่คิดมุมมองของการทำเกษตรแบบพอเพียงปราศจากการใช้ปุ๋ยเคมี สารเคมีเพื่อเร่งการเจริญเติบโตของต้นไม้ บอกเลยว่าน่าทึ่ง น่าค้นหา และน่าสนใจเป็นอย่างยิ่ง สวนอนุรักษ์ธรรมชาติรัชเวทย์ (สวน 200 ปี) ตั้งอยู่ที่ ถ.หลังสวน หมู่ที่ 11 ต.แหลมทราย อ.หลังสวน จ.ชุมพร **หากสนใจรายละเอียดเพิ่มเติม สามารถติดต่อได้ที่ โทร. 0-7754-4467**









Lang Suan district is one of the cities with the most fruit orchards in Thailand. This place is full of rambutan, langsat, mangosteen etc. The proliferation of fruit orchards in the district is believed to be the origin of the name “Rang Suan” or “Khlang Suan” which mean a source of all types of fruits. The district arranges the grand Lang suan Fruit Day every year in August to sell fruits at affordable prices.

With a fruit orchard related tourism trend becoming more popular among tourists, Suan Ratchawet a fruit orchard owned by Uncle Samrerng Ratchawet who is the 4th generation of his family is now an important agricultural learning center and tourist site in Lang Suan.

This 30 Rai fruit orchard has many types of vegetables, herbs, and fruits including indigenous strains of durian, mangosteen, indigenous rambutan, langsat, betel nut, coconut, nutmeg, bitter bean, Djenkol bean fruit, etc. Perhaps the most interesting fruit of all here is the 200 year old durian tree nicknamed Mae Mont. It is a local durian strain planted by the orchard during its early period. Mae Mont’s truck is still strong despite many storms and floodings it has endured. The tree has weathered natural disasters and continued to bear fruits every year, sometimes twice a year. Its light yellow flesh is aromatic and very tasty.

Suan Ratchawet sells fruits at affordable prices and teaches organic agriculture in accordance with the Sufficiency Economy concept. The orchard is on Lang Suan Road in Moo 11, Laem Sai sub-district, Lang Suan district, Chumphon province. **For more information, please contact 0-7754-4467.**



งานแห่พระ แข่งเรือขึ้นโขนชิงธง

Buddha image procession flag-snatching long boat race

นอกเหนือจากสวนผลไม้ที่ผูกพันกับวิถีชีวิตของผู้คนที่นี่แล้ว **แม่น้ำหลังสวน** คืออีกสิ่งที่ผูกพันกับวิถีชีวิตของคนหลังสวนมาเนิ่นนาน ทั้งใช้เป็นเส้นทางสัญจรไปมา การขนถ่ายสินค้าเพื่อการค้าขาย โดยพาหนะที่ใช้คือ **"เรือ"** ซึ่งมีความสำคัญต่อชีวิตความเป็นอยู่ของชาวหลังสวนเป็นอย่างยิ่ง จนกลายเป็นที่มาของงานประเพณี **แห่พระแข่งเรือ** มรดกทางวัฒนธรรมที่มีอายุมากกว่า 175 ปี ทุกวันออกพรรษา (แรม 1 ค่ำ เดือน 11) ชาวหลังสวนจะแต่งกายสวยงามร่วมกันทำบุญตักบาตร จัดขบวนแห่ทางบก ขบวนแห่ทางเรือที่ตกแต่งอย่างสวยงาม ส่วนในช่วงบ่ายจะมีการแข่งขันพายเรือยาวที่มีความแตกต่างจากที่อื่นๆ คือเป็นการแข่งขันเรือที่จะไม่ถือเอาเส้นชัยเป็นเกณฑ์การตัดสินแต่ตัดสินกันที่ธง นายหัวเรือลำใดคว้าธงที่ทุ่นเส้นชัยได้ก่อน ลำนั้นเป็นฝ่ายชนะ **งานประเพณีแห่พระแข่งเรือขึ้นโขนชิงธง** จึงเป็นเอกลักษณ์เฉพาะของชาวอำเภอหลังสวน ทำให้การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย หรือ ททท. ยกให้เป็น "UNSEEN THAILAND" ในแต่ละปีจึงมีนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศมาเที่ยวงานเป็นจำนวนมาก





Apart from fruit orchards that are strongly tied to the way of life of the local people, the Lang Suan River is another treasure of them. The river is used as a key transportation route and boats are vital to the people here. The importance of the river and boats gave birth to a long boar race festival, Lang Suan's cultural heritage of more than 175 years. At the end of Buddhist Lent Day (the 1st waning moon of the 11th month), Lang Suan people put on their good clothes to attend merit making ceremonies and land and water processions in the morning. In the afternoon, a long boat race takes place. It is different from other long boat races elsewhere since the winner is not the one which crosses the finishing line first. Instead, the winner is the boat whose leader snatches the flag at the finishing line first. Chosen by the Tourism Authority of Thailand as UNSEEN THAILAND, this unique long boat race is attended by scores of Thai and foreign tourists every year.

ต้องห้ามพลาด

เรือจำลองจักรีนฤเบศร ปากน้ำหลังสวน

HTMS Chakri Naruebet replica: Marvel at Lang Suan estuary

มาเที่ยวหลังสวนแล้ว หากไม่ได้มาเยือน ปากน้ำหลังสวน เหมือนจะมาไม่ถึง เพราะที่นี่คือแหล่งรวมร้านอาหารทะเลถูกและของดีเมืองชุมพร ร้านอาหารทะเลสดๆ ตั้งอยู่ริม หาดแหลมสน ชายหาดสวยงามน่าพักผ่อน เป็นที่ตั้งของ เรือจำลองจักรีนฤเบศร สร้างจากความศรัทธาของประชาชน บนเรือจำลองมี ศาลกรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์ สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ชาวชุมพรและคนทั่วไปเคารพนับถือ การได้ไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ ได้ทานอาหารทะเลริมชายหาด ถือว่าคุ้มค่าแก่การมาเยือน

The Lang Suan estuary is another must-visit place in the district. Delicious, cheap and fresh seafood is easily available along the Laem Son Beach, a beautiful and relaxing beach where the replica of HTMS Chakri Naruebet is situated. Built with the local people's faith, this warfare ship replica houses the Prince of Chumphon Shrine, a highly revered site for people in Chumphon and other areas across the country.



สายชิลล์ที่หลีกหนีความวุ่นวาย ต้องการสายหมอกหรือวิวทิวทัศน์สวยๆ เชิญทางนี้ "ภูหาดยาย" หรือ เขาออง ซึ่งเป็นสถานีทวนสัญญาณโทรศัพท์แห่งประเทศไทยตั้งอยู่ที่ ต.หาดยาย เป็นสถานที่ท่องเที่ยงแห่งใหม่ในหลังสวนที่กำลังได้รับความนิยมในกลุ่มนักท่องเที่ยว นักปั่นจักรยานที่ต้องออกแรงปั่น ออกแรงเดินเท้าขึ้นมาชมความงามของวิวทิวทัศน์บนยอดภูเขาแห่งนี้ โดยเฉพาะในช่วงเดือนตุลาคม-ธันวาคม จุดชมวิวแห่งนี้จะมีทะเลหมอกที่งดงามให้นักท่องเที่ยวได้ชมกันอย่างจุใจ สายหมอกอลังการจะลอยตัวอยู่เหนือป่ายางพาราและขุนเขาคอยรับแสงอาทิตย์ที่จะสาดส่องลงมาในทุกๆ เช้า นับเป็นภาพที่งดงามเป็นอย่างยิ่ง การเดินทาง : จากอำเภอหลังสวน ถนนเพชรเกษม (41) เลี้ยวไป อำเภอพะโต๊ะ (4016) 10 กิโลเมตร จะเห็นป้ายด้านซ้ายมือโรงเรียนบ้านในกริม ขับไปตามเส้นทาง 1 กิโลเมตร มีป้ายเลี้ยวซ้ายภูหาดยาย หากใช้รถยนต์ส่วนตัวแนะนำให้จอดชิดขอบทางบริเวณทางขึ้นหรือลานจอดรถใกล้เคียง ขนสัมภาระเท่าที่จำเป็นเพื่อเดินขึ้นเขาไปตามถนนอีก 1.5 กิโลเมตร ใช้เวลาเดินออกกำลังกายขึ้นเขาชิลล์ๆ 30 นาที หรือมอเตอร์ไซค์ชาวบ้านในพื้นที่บางวันมีให้บริการรับส่ง

เขาออง...ลองมาดูทะเลหมอกเมืองใต้

Ong Mountain...Amazing Sea of fog in Southern region



For retreaters, there is no better place to be than Phu Hat Yai or Ong Mountain in Hat Yai sub-district. Phu Hat Yai is a new tourist site that is increasingly popular, particularly among bikers and hikers who are not afraid to be a bit sweaty to enjoy a stunning view. From October to December, the mountain offers a heart-stopping sea of fog above rubber forests and hills down below every morning. How to get there : From Lang Suan district, drive on Phetchakasem Road (41) to Phato for 10 kilometers until you see a sign of Ban Nai Krim on the left. Continue straight for one kilometer and turn left at a sign of Phu Hat Yai. You can park your vehicle here and walk for 1.5 kilometers on this route for 30 minutes. There are motorcycle taxi services operated by the local people on some days.



เกาะพิทักษ์ หลงรักเต็มหัวใจ

Leaving world behind at Phithak Island

เสน่ห์ที่ซ่อนในผืนทรายแห่งเกาะพิทักษ์ มากกว่าที่พักใจ ยามใดที่รู้สึกเหมือนกำลังล่องลอย
แค่ต้องการอ้อมกอดอุ่นๆ รั้งฉันไว้ ไม่มากไปใช่ไหมเธอ...เกาะพิทักษ์

It is more than a place to rest your soul. Every time you feel like you need a warm hug, come to Phithak Island and let the soothing nature envelop you.





เกาะพิทักษ์ เป็นเกาะขนาดเล็กที่มีโขดหินสวยงาม มีหมู่บ้านชาวประมงกระจายอยู่รอบเกาะ มีหาดทรายขนาดเล็ก นักท่องเที่ยวสามารถเดินทางโดยเรือประมงจากบริเวณปากน้ำตะโก มีโฮมสเตย์สำหรับนักท่องเที่ยวที่ต้องการสัมผัสวิถีชีวิตชาวประมง

นอกจากทะเลที่โอบล้อมรอบเกาะ เสน่ห์ที่ซ่อนเร้นโดยธรรมชาติสรรค์สร้างสู่เกาะพิทักษ์นั่นก็คือ **สันหลังมังกร หรือสันทรายเชื่อมระหว่างเกาะพิทักษ์กับแผ่นดินระยะทาง 1 กิโลเมตร** ในทุกปีช่วงเดือนมิถุนายนน้ำทะเลจะลดลงจนสามารถเดินข้ามไปเกาะได้ ซึ่งจะถือเป็นวันเปิด **“งานวิ่งแหวกทะเลสู่เกาะพิทักษ์”** เริ่มครั้งแรกในปี พ.ศ. 2548 จนถึงปัจจุบัน

กว่า 20 ปีมาแล้ว ที่เกาะพิทักษ์เป็นแหล่งอนุรักษ์หอยมือเสือหอยชักตีน คนบนเกาะเสมือนผู้พิทักษ์ดูแลจนได้รับรางวัล **“หมู่บ้านอนุรักษ์ชายฝั่งทะเลดีเด่น ปี 2545”** บนเกาะพิทักษ์มีเส้นทางเดินศึกษาธรรมชาติมีหาดทรายยาว 450 เมตร หรือเดินขึ้นจุดชมวิวสูง 200 เมตร ในวันที่ท้องฟ้าเปิดสามารถมองเห็นวิวเกาะน้อยใหญ่ได้ไกลสุดลูกหูลูกตา จนมีบางคนจินตนาการว่าเห็นถึงเกาะเต่า เกาะสมุย เกาะพะงันเลยทีเดียว

Phithak Island is a small island with beautiful rocks, fisherman’s villages, and small beaches. Tourists can travel to Phithak Island by taking a fisherman’s boat at the Tako estuary. Homestays are the most popular accommodation around here.

The charm of Phithak Island is hidden in a one km. sand dune or a **“dragon spine”** connecting the island with the mainland. In June every year, the water recedes until finally you can walk to the island. That day is considered as the first day of the Annual Run Through The Sea To Pithak Island, an important event continued since 2005 until today.

For more than 20 years, Phithak Island has been serving as a sanctuary for giant clams and wing shells with the local people assuming the role of guardian, **earning it an award for outstanding coastal conservation villages in 2002**. The island has a 450 meter nature trail on the beach and a 200 meters high viewpoint. If the sky is clear, an infinite number of islands will appear before your eyes. Some people even imagine that they see as far as Tao, Samui and Pha Ngan Islands.



When it comes to food, a very interesting culinary wisdom of people on Phithak Island is salted fish with a sand-burying method which has existed for more than 70 years. In the old days when electricity did not exist, senior people on the island preserved fish by burying them in the sand to prevent them from insects and dogs. The fish turned out to be fragrant and tasty, leading to the formulation of a secret sand-burying salted fish recipe by Phithak islanders. The salted fish is processed into many food products, one of the most popular is the sand-burying salted fish chili paste.





ชาวเกาะพิทักษ์ในอำเภอหลังสวนยังมีภูมิปัญญาที่น่าสนใจเป็นอย่างยิ่งก็คือ การทำปลาเค็มโดยวิธีการฝังทราย ที่มีมานานกว่า 70 ปี คนเฒ่าคนแก่บนเกาะใช้ภูมิปัญญาถนอมอาหารมาตั้งแต่สมัยยังไม่มีไฟฟ้าใช้ โดยนำปลาไปฝังทราย เพื่อป้องกันแมลงและสุนัขที่จะมากินปลา ปรากฏว่าปลาที่นำไปฝังทรายส่งกลิ่นหอม คงสภาพดี รสชาติอร่อย การทำปลาเค็มฝังทรายสูตรลับเฉพาะแบบฉบับชาวเกาะพิทักษ์จึงเกิดขึ้นนับจากนั้น ปัจจุบันแปรรูปเป็นสินค้าหลายชนิดแต่ที่ขึ้นชื่อคือ น้ำพริกปลาอินทรีย์ฝังทราย









อยากชวนคุณมาค้นหาเสน่ห์มากมายที่ซ่อนอยู่ รอการค้นพบและมาเยือน โฮมสเตย์เกาะพิทักษ์ยินดีต้อนรับเสมอ ก่อนเดินทางติดต่อสอบถาม **ผู้ใหญ่หรั่ง นายอำพล ธานีครุฑ โทร. 08-1093-1443**

Come and explore Phithak Island by yourself to discover many travel gems which have yet to be found. No idea about where to stay?, call “Village Headman Rang” **Mr.Amphon Thanikhrut at 08-1093-1443** to make a reservation at Ko Phithak Homestay.

ท่าแซะ น่าแวะ...น่าเที่ยว

Dropping by Tha Sae
New attraction of Chumphon



อำเภอท่าแซะ 2-3 ปีที่ผ่านมา เริ่มเป็นที่หมายตาของนักท่องเที่ยวหลังมีจุดชมทะลหมอก ผาเปิดใจ บ้านพันวาล ได้เปิดตัวอย่างเป็นทางการเพื่อต้อนรับนักท่องเที่ยว ความงดงามของ ไร่กาแฟ ที่ออกดอกสีขาวบานสะพรั่งพร้อมส่งกลิ่นหอมอบอวลไปทั้งหุบเขา ขณะที่เบื้องหน้าคือภาพทะเลหมอกอลังการที่กำลังไหลซอกซอนไปตามร่องเขา ทำให้วันนี้ อำเภอท่าแซะไม่ได้เป็นเพียงจุดแวะพักซื้อกล้วยเล็บมือนาง ของฝากชื่อดังอีกต่อไป

Over the past 2-3 years, Tha Sae district has started to become tourists' favorite place after the Pha Perd Chai Mountain in Ban Phan Wan was officially open to the public. The beauty of coffee plantations which produce fragrant white blooms and a jaw dropping sea of fog that flows through the valley help to extend the reputation of Tha Sae previously famous for only Cavendish banana.









ชมทะเลหมอก เที่ยวไร่กาแฟ แลตะวัน ณ ผาเปิดใจ

Perd Chai Mountain : Sea of fog, coffee plantations, mesmerizing Sunset

"ผาเปิดใจ" เปิดตัวได้ไม่นานก็ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยว ด้วยภูมิประเทศที่ตั้งอยู่ท่ามกลางหุบเขาสูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 500 เมตร ช่วงต้นเดือนธันวาคมไปจนถึงเดือนมกราคมอากาศที่นี่จะหนาวเย็นประมาณ 13 องศาในช่วงเช้า ณ จุดชมวิวผาเปิดใจ นักท่องเที่ยวสามารถชมแสงแรกยามเช้าที่งดงาม รวมถึงทะเลหมอกสวยงามอลังการ นับเป็นภาพที่ประทับใจอย่างยิ่ง

ตลอดเส้นทางเข้าสู่หมู่บ้านพันวาล เพื่อขึ้นไปยังผาเปิดใจ ตั้งแต่ถนนเส้นหลักสายเพชรเกษมประมาณ 50 กิโลเมตร ทั้ง 2 ฟากถนนของหมู่บ้าน นักท่องเที่ยวยังจะได้ซึมซับวิถีชีวิตของชาวสวนกาแฟ ซึ่งเป็นพื้นที่ปลูกกาแฟพันธุ์โรบัสต้ามากที่สุดในประเทศไทย มีทั้งที่ออกดอกสีขาวบานสวยงาม หรือเมล็ดกาแฟสุกสีแดงอมชมพูหอมกรุ่นอบอวลตลอดเส้นทาง ผาเปิดใจตั้งอยู่ในเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าอุทยานเสด็จในกรม กรมหลวงชุมพรฯ ด้านทิศเหนือตอนล่าง ก่อนเข้าพื้นที่ต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่เท่านั้น หรือติดต่อองค์การบริหารส่วนตำบลรับร่อ โทร. 0-7754-7198

การเดินทาง ระยะทางตั้งแต่ถนนเส้นหลักสายเพชรเกษม ใช้เส้นทางบ้านท่าข้าม วัดเทพเจริญ (ถ้ำรับร่อ) ประมาณ 50 กิโลเมตร ทุกแยกทางจะมีป้ายบอกขึ้นไปยังผาเปิดใจ

นอกจากผาเปิดใจแล้ว ท่าแซะยังมี **น้ำตกกะเปาะ** ที่ตั้งอยู่บ้านยายไท ต.หงส์เจริญ เป็นน้ำตกขนาดเล็กเป็นแอ่ง 2 ชั้น มีน้ำไหลตลอดทั้งปี มีต้นน้ำมาจากภูเขาที่มีชื่อว่า "กะเปาะ" บรรยากาศภายในร่มรื่นเหมาะแก่การพักผ่อนเป็นที่สุด ในช่วงฤดูร้อนถือได้ว่าเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่มีนักท่องเที่ยวมาพักผ่อนคลายร้อนด้วยการลงเล่นน้ำเป็นจำนวนมาก









Perd Chai Mountain is popular among tourists soon after it was open. 500 meters above the sea level, an average temperature here is around 13 degrees Celsius in the morning from the beginning of December until January. The breathtaking first light and sea of fog imprint a long-lasting impression in the mind of whoever visits the mountain.

Along a route to Perd Chai Mountain through Phan Wan Village, tourists can observe the way of life of coffee farmers as this area has the most Robusta coffee plantations in Thailand. White blooms and pinkish red coffee cherries make the whole area smell beautifully. Perd Chai Mountain is in the lower northern part of the Prince of Kromluang Chumphon Wildlife Sanctuary and Park. Official permission is required for entrance. For more information, please contact the Rab Ro Local Administrative Organization at 0-7754-7198.

To travel to Perd Chai Mountain, use the main Phetchakasem Road and drive for around 50 kilometers from Ban Tha Kham to Wat Thep Charoen (Rab Ro cave). A sign directing to the mountain is displayed at every junction.

Last but not least, Tha Sea has a pristine 2 tiered waterfall called Ka Po in Ban Yai Thai Village, Hong Charoen sub-district. The waterfall has water flowing all year round from Ka Po Mountain, its origin. A lot of tourists usually come to this peaceful waterfall to wind down and swim on a hot summer day.



ไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์เสริมมงคลชีวิต

ค้นตำนาน เรื่องเล่าที่ท่าแซะ

Make merit to attract good luck, discover legend of Tha Sae





นอกเหนือจากมีสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่งดงามแล้ว เส้นทางการท่องเที่ยวของอำเภอท่าแซะยังมีที่น่าสนใจเป็นอย่างยิ่งก็คือ สถานที่ท่องเที่ยวที่เกี่ยวพันกับความเชื่อและศรัทธา เป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ซึ่งมักจะมีตำนานเรื่องเล่าที่น่าสนใจ น่าไปค้นหาและสัมผัส ซึ่งในอำเภอท่าแซะมีสถานที่ที่คุณต้องแวะอยู่ 2-3 แห่ง

แห่งแรกคือ **ศาลพ่อตาหินช้าง** หรือเรียกอีกชื่อว่า **ศาลพ่อศรีหริมงคล** เป็นศาลที่ประดิษฐานรูปเคารพอันศักดิ์สิทธิ์ เป็นหินที่มีรูปร่างลักษณะเหมือนช้างมี 11 เศียร อยู่ริมเชิงเขาติดกับถนนเพชรเกษม ช่วงกิโลเมตรที่ 453-454 อำเภอท่าแซะ จังหวัดชุมพร ศาลพ่อตาหินช้างนี้จำลองมาจากหินช้าง เป็นหินมีรูปลักษณะเหมือนช้าง พ่อตาหินช้างเป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ เป็นที่เคารพเพื่อความเป็นสิริมงคล ผู้ที่สัญจรผ่านไปมาจะบีบแตรรถเพื่อทำความเคารพหรือจะแวะมาทำความเคารพด้วยการจุดประทัดกราบไหว้ เพื่อขอให้เดินทางด้วยความปลอดภัยเดินทางไปที่ไหนก็จะมีแต่โชคลาภ

ตามตำนานเล่าว่าเมื่อครั้งมีการตัดถนนสู่ภาคใต้ บริษัทรับเหมาก่อสร้างได้ทำการตัดถนนมาจนถึงเชิงเขา แต่พบก้อนหินรูปช้างขนาดไม่ใหญ่นัก แต่จนแล้วจนรอดก็ไม่สามารถเอารถแทรกเตอร์ดันหินก้อนนั้นออกไปได้ จนชาวบ้านบอกให้นายช่างบนบานเจ้าที่ แต่นายช่างไม่ยอม และไม่ว่าจะทำอย่างไรก็ไม่สามารถดันหินก้อนนั้นออกไปได้ จึงตกลงขออำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ช่วยเหลือ โดยถ้าอภินิหารมีจริงก็ขอให้ใช้รถแทรกเตอร์สามารถดันหินขึ้นเขาได้หากไม่จริงอย่างคำเล่าลือก็จะผลักลงเขาไปเลย ปรากฏว่าสามารถดันก้อนหินคล้ายรูปช้างขึ้นเขาได้จริง ทำให้คนงานและนายช่างเกิดความศรัทธา จึงร่วมกับชาวบ้านสร้างศาลพ่อตาหินช้างขึ้น ทำให้การตัดถนนเพชรเกษมก็ผ่านไปด้วยดี เมื่อตัดถนนเสร็จรถที่วิ่งผ่านไปผ่านมาก็หยุดสักการะจุดประทัดกราบไหว้มานับแต่นั้น

Charming nature trails are not the only attractions in Tha Sae. The district is also renowned for tourist sites inextricably intertwined with faith. Such holy places worth discovering have many interesting stories to tell as follows:

Pho Ta Hin Chang Shrine or **Pho Sri Hari Mongkhon Shrine** houses a replica of a revered rock resembling an 11 head elephant. The shrine is located on the main Phetchakasem Road between the 453rd and 454th kilometer markers in Tha Sae district. Motorists who pass the shrine often honk their horn to pay respects to Pho Ta Hin Chang. Other believers light firecrackers and pray for safe trips and prosperity.

Legend has it that when a road to the South was first constructed, the contractor was unable to remove an elephant-shaped rock from a construction site near the base of a nearby mountain. The villagers suggested that the contractor prayed to a holy spirit for help but he refused to heed their suggestion. He tried other methods to remove the rock but to no avail. In the end, the contractor agreed to pray to the holy spirit and, to his surprise, he was able to heave the rock up the mountain with a tractor this time. After that, the contractor and villagers built the Pho Ta Hin Chang Shrine which they believed helped the road construction proceed smoothly.





ถัดมาคือ **ถ้ำรับร่อ** หรือ **วัดเทพเจริญ** ตั้งอยู่ในเขตตำบลท่าข้าม จัดเป็นวัดที่มีความสำคัญยิ่งต่อชาวชุมพร เนื่องจากเคยเป็นสถานที่ตั้งของเมืองโบราณอุทุมพรมาก่อนซึ่งเป็นเมืองท่าหน้าด่านตรงบริเวณคอคอดมลายู ได้มีการประกาศเป็นโบราณสถานของชาติ เมื่อวันที่ 27 กันยายน พ.ศ. 2479 ถ้ำรับร่อมีตำนานเล่าสืบต่อกันมาช้านานว่าเป็นถ้ำที่มีขุมทรัพย์ซ่อนอยู่ภายใน ซึ่งในสมัยพระเจ้าอโศกมหาราช กษัตริย์อินเดียได้แล่นเรือหาสถานที่ประดิษฐานพระพุทธรูปมาไว้ภายในถ้ำ พร้อมกับทรัพย์สมบัติ โดยเชื่อกันว่าลายแทงสู่ขุมทรัพย์นั้นได้แอบซ่อนอยู่ภายในถ้ำแห่งนี้

สำหรับในด้านการท่องเที่ยวบริเวณวัดมีถ้ำต่างๆ กว่า 8 แห่ง แต่ที่เหมาะสำหรับนักท่องเที่ยวมีอยู่ 3 ถ้ำ ได้แก่ **ถ้ำอ้ายเตย์ ถ้ำพระ และถ้ำไทร** จุดเด่นของถ้ำที่นี่นอกจากหินงอกหินย้อยแล้วภายในยังมีพระพุทธรูปให้ชมด้วย เด่นที่สุดคือ **พระพุทธรูปปางมารวิชัย** ที่ว่ากันว่ามีอยู่ภายในถ้ำเหล่านี้ถึง 577 องค์เลยทีเดียว ทุกๆ ปีจะมีงานประเพณีขึ้นถ้ำรับร่อ ปิดทองพ่อปู่หลักเมือง ซึ่งจะจัดในเดือนเมษายน มีกิจกรรมสำคัญคือ ขบวนแห่ผ้าครองรอบเมืองชุมพรและพิธีเปลี่ยนผ้าครององค์พระหลักเมืองขึ้นถ้ำและปิดทององค์พระหลักเมือง มีงานมหรสพสมโภช จำนวน 3-4 วัน ประกอบด้วยการแสดงหนังตะลุง มวยมโนราห์และการละเล่นพื้นบ้าน เป็นงานประเพณีที่ประชาชนชาวท่าแซะให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง

The next revered place is the **Rab Ro caves** or **Wat Thep Charoen** in Tha Kham sub-district. In ancient times, the location of Tham Rab Ro, another important temple in Chumphon was the Uthumphon ancient port city at the Malay Isthmus. Declared national treasure on 27 September 1936, it has been long believed that Rab Ro caves have treasure and Buddha images from the Indian emperor Ashoka hidden deep inside. A treasure map is believed to be hidden inside the caves as well.

There are more than eight caves in the temple's premises but only three of them are suitable for tourists **Ai Te, Phra** and **Sai**. Marvellous stalactites and as many as 577 Buddha images can be found inside the three caves. In April of every year, the Rab Ro cave climbing tradition is held for 3-4 days with activities such as a monk's robe procession, hiking, gold gilding of Phra Lak Mueang Buddha image, a ceremony to change robes for Pha Lak Mueang, as well as cultural performances such as Southern shadow puppet shows, Thai boxing, Manorah traditional dance, and folk games.















ปิดท้ายด้วย **ถ้ำพิสดาร** ตั้งอยู่หมู่ที่ 6 ตำบลทะเลทรัพย์ อำเภอท่าแซะ อยู่ห่างจากน้ำตกกะเปาะ ประมาณ 4 กิโลเมตร ห่างจากถนนสายปะทิว-ท่าแซะ (ทางหลวงหมายเลข 3201) ประมาณ 6 กิโลเมตร เป็นส่วนหนึ่งของสำนักสงฆ์ถ้ำพิสดาร ถ้ำแห่งนี้มีเรื่องเล่าแปลกๆ หลายเรื่องเกิดขึ้น จึงเป็นที่มาของชื่อ **ถ้ำพิสดาร** แต่อย่าได้คิดทดลองเป็นอันขาดนอกจากเดินเล่น ภายในถ้ำแห่งนี้ หากเปิดไฟฉายจากมือถือส่องไปตามผนังถ้ำจะเห็นแสงสะท้อนจากหินเกลือระยิบระยับ มีหินงอกหินย้อยสวยงาม พร้อมกับได้ยินเสียงสะท้อนของหมู่ค้างคาวไกลๆ **นี่คือบางส่วนของสถานที่ท่องเที่ยวในอำเภอท่าแซะ ที่คุณน่าแวะไปเที่ยว**

The last cave is Tham Phitsadan in Thale Sap sub-district, four kilometres away from Ka Po Waterfall and six kilometres from Pathio - Tha Sae Road (Highway 3201). The cave is part of the Tham Phitsadan Monastery. Many strange stories about the cave have been told by the local people, leading to the cave being named Phitsadan (strange in Thai). Apart from stalactites, shimmering salt rock on the cave's walls and echoes of bat sound from the distance are the features that make the cave even more alluring. Come to see Tha Sae for yourself to explore many more lesser known tourist sites that are definitely worth your time.

กล้วยเล็บมือนาง

Cavendish banana

"**กล้วยเล็บมือนาง**" ผลิตผลทางการเกษตรที่สำคัญ และขึ้นชื่อของเกษตรกรจังหวัดชุมพร ดังคำขวัญประจำจังหวัดว่า "**ชุมพรประตูภาคใต้ ไหว้เสด็จในกรม ชมไร่กาแฟ แลหาดทรายรี ดีกล้วยเล็บมือ ขึ้นชื่อรังนก**" กล้วยเล็บมือนางเป็นกล้วยท้องถิ่น อันเป็นสัญลักษณ์ของจังหวัดชุมพร มีรสชาติหอม หวานอร่อยกว่ากล้วยเล็บมือนางที่ปลูกในจังหวัดอื่นๆ เนื่องด้วยพันธุ์กล้วย สภาพพื้นที่ สภาพภูมิอากาศ ขนาดผลกล้วยเล็กคล้ายนิ้วนางของหญิงสาว กล้วยเล็บมือนางจึงเป็นของฝากที่นิยมมากที่สุดสำหรับคนที่เดินทางมาเที่ยวที่จังหวัดชุมพร โดยจะวางจำหน่ายที่บริเวณศาลพ่อตาหินช้าง

กล้วยเล็บมือนางนิยมรับประทานทั้งผลสดและแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์หลากหลายชนิด เช่น กล้วยเล็บมือนางอบแห้ง กล้วยเล็บมือนางทอดกรอบ กล้วยเล็บมือนางอบเคลือบช็อกโกแลต เค้กกล้วยเล็บมือนาง ขนมต่างๆ มากมาย และในบรรดาผู้ประกอบการที่นำกล้วยเล็บมือนางมาแปรรูปแล้วประสบความสำเร็จและมีชื่อเสียงโด่งดังมากที่สุดคือ **ร้านบ้านครูแอ๋ว** ที่นำผลิตภัณฑ์กล้วยเล็บมือนางอบแห้งมาชุบแป้งทอด ซึ่งแป้งจะเป็นสูตรผสมแป้งกล้วยเล็บมือนางที่ได้รับการพัฒนาสูตรโดยกรมวิทยาศาสตร์บริการ กระทรวงวิทยาศาสตร์ ใครที่เคยได้รับประทานกล้วยอบชุบแป้งทอดสูตรของครูแอ๋วต่างยกนิ้วให้กับความอร่อยที่ลงตัว

นอกจากกล้วยอบชุบแป้งทอดร้านบ้านครูแอ๋ว ยังมีของฝากอีกอย่างที่เป็นที่นิยมของลูกค้าก็คือ กล้วยเล็บมือนางเคลือบช็อกโกแลตที่เรียกว่าช็อกโกบานาน่า แต่ที่ขายดีที่สุดคือกล้วยเล็บมือนางอบแห้ง สำหรับใครที่อยากรับประทานกล้วยเล็บมือนางแปรรูปบ้านครูแอ๋ว สามารถหาซื้อได้ที่ **ดิ โอลด์สยาม ตลาดไท ร้านเฮนเบเกอรี่ที่จังหวัดยะลา และที่ศูนย์โอท็อปของเทศบาลชุมพร และหากกลุ่มแม่บ้านหรือผู้สนใจทั่วไป อยากจะไปชมการผลิต โทรศัพท์ 08-1477-0053**

Cavendish banana is an important produce and agricultural product of farmers in Chumphon province. Cavendish banana or finger banana is one of the province's most famous attractions which include Prince Chumphon Shrine, coffee plantations, Sai Ri Beach, and bird's nests. Cavendish banana from Chumphon is said to be sweeter, tastier and more fragrant than banana of the same strain growing in other areas, thanks to the province's geography and climate. The banana is the most popular souvenir bought by tourists at Pho Ta Hin Chang Shrine.

Cavendish banana can be eaten fresh or processed. Chief among processed finger banana in Chumphon are dried banana, fried banana, baked banana coated with chocolate, and banana cake. Ban Khru Aew Shop is perhaps the most successful and popular enterprise that produces and sells processed Cavendish banana products. The shop's baked and deep-fried finger banana made with a recipe it has developed with the Department of Science Service tastes surprisingly good.

Another popular product by Ban Khu Aew Shop is chocolate coated banana or choco banana but the best-selling one is dried banana. Finger banana products by Ban Khru Aew Shop are available at The Old Siam, Talat Thai Market, Hen Bakery in Yala, and an OTOP Center of the Chum Phon Municipality. Call 08-1477-0053 if you want to observe the manufacturing of processed finger banana at the shop.











โรงแรม ที่พัก ในจังหวัดชุมพร

	ชื่อโรงแรม ที่พัก	เบอร์โทรศัพท์	สถานที่ตั้ง
1	ชุมพรพาเลซ	0-7757-1715-716	328/15 ถ.ประชาอุทิศ ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
2	สุริยาชุมพร	0-7750-2999	125/24-25 ถ.ศาลาแดง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
3	ห้างหุ้นส่วนจำกัด โรงแรมศรีชุมพร (ศรีชุมพร)	0-7751-1379, 08-6334-1285, 0-7757-0536	127/22-24 ถ.ศาลาแดง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
4	ห้างหุ้นส่วนจำกัด โรงแรมสุริวงศ์ชุมพร (สุริวงศ์ชุมพร)	0-7751-1203, 0-7751-1397	125/30 ถ.ศาลาแดง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
5	ห้างหุ้นส่วนจำกัด มรกตชุมพร (มรกตชุมพร)	0-7750-2999	102-112 ถ.ทวีสินค้า ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
6	จันทร์สมพลาซ่า	0-7750-2504-8	188/138 ถ.ศาลาแดง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
7	บริษัท ภราดรอินน์ จำกัด (ภราดรอินน์)	0-7751-1500	180/12 ถ.ศาลาแดง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
8	ชุมพรปาร์ครีสอร์ท	0-7750-1786, 08-1941-9570, 09-6828-8307	265/3 ม.9 ต.ตากแดด อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
9	โนราห์เกสต์เฮาส์	0-7750-4233, 08-6367-1359	75/12 ถ.นวมินทร์ร่วมใจต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
10	มายเฮาส์	0-7750-1820	5/32 ม.1 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
11	วังไผ่	0-7765-8573	122 ม.3 ถ.ชุมพร-ระนอง ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
12	กู๊ดโฮม	0-7750-4190	189/2-4 ม.1 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
13	ทีที รีสอร์ท	09-3578-6598, 08-1892-2919	33/1 ม.8 ถ.ช่อง5 - บ่อนไก่ ต.บางลึก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
14	ตะเภาทองเกสต์เฮ้าส์	0-7757-4764, 08-1956-8014	3/9 ม.5 ถ.ชุมพร-ปากน้ำ ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
15	ท่ายางรีสอร์ท	0-7763-0942, 08-1979-4069	12 ม.5 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
16	ท่ายาง	0-7755-3052, 0-7755-3123, 09-3575-7947, 08-3176-5607	212 ม.10 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
17	สวนแสงจันทร์	0-7752-1343, 08-1370-1341	16/4 ม.1 ถ.ชุมพร-ปากน้ำ ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
18	รื่นฤดี	08-7389-3062	112/3 ม.1 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
19	หาดทรายรีสอร์ท	08-7893-8686, 08-1719-6680	99/6 ม.7 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
20	ทุ่งคาการ์เด้นส์	06-2243-3988, 0-7755-4021	63/5 ม.5 ถ.เอเชีย 41 ต.ทุ่งคา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86100
21	น้องใหม่	08-1892-0419	38/1 ม.7 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
22	ดวงใจรีสอร์ท	0-7755-6172, 0-7755-6179	23/3 ม.4 ต.วิสัยเหนือ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86100
23	เดอะเมอร์ซี่	0-7751-1052, 0-7750-5000	19/29 ม.9 ต.ตากแดด อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
24	สายพินรีสอร์ท	0-7750-6318	8/23 ม.1 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
25	ชุมพรการ์เดนส์	0-7750-6888, 0-7751-2400	66/1 ถ.ท่าตะเภา ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
26	บริษัท ชุมพร แกรนด์ พาเลซ จำกัด (ชุมพรแกรนด์พาเลซ)	0-7757-4800, 08-0528-2626	219 ม.1 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
27	บริษัท ไทยเฟลเวอร์ แอนด์ แฟรกแรนซ์ จำกัด (สาขา 2) (โนโวเทล ชุมพร บีช รีสอร์ท แอนด์กอล์ฟ)	0-7752-9534, 08-1438-2145	110 ม.4 ถ.หาดภราดรภาพ ต.ปากน้ำ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
28	เดอะนาทุ่ง	0-77504448, 06-1793-6642	165 ม.6 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
29	ศรีวังไผ่	0-7757-6381, 08-9292-1985	14 ม.3 ถ.ชุมพร-ระนตอง ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
30	ธนิสา รีสอร์ท	0-7750-1055-56, 08-1958-2909	87 ม.10 ถ.อุทุมพร ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
31	นานาบุรี	0-7750-7625, 08-4625-9426	355/9 ถ.ประชาอุทิศ ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
32	ดาวเรือง	0-7764-2622, 08-9988-2924	33/5 ม.7 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
33	ปาล์มสวีท รีสอร์ท	0-7763-1111, 09-6653-3256	115/3 ม.2 ต.บางลึก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
34	สวนหินน้ำ รีสอร์ท	08-1893-0398, 08-1370-0061	37 ม.7 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
35	ชลิชา รีสอร์ท	0-7750-2888, 08-1677-3223, 08-9873-7328	185 ม.9 ต.ตากแดด อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
36	พนธารา	0-7751-1702	240/1 ถ.ปรมินทรมรรคา ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
37	บัวทองสวีท	0-7750-7646	58/42 ม.1 ต.บางหมาก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
38	พรรณวดีวิลล่า	0-7797-9906, 08-1895-5164	33 ม.11 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
39	โชติอนุสรณ์รีสอร์ท & สปา	06-4028-5666, 08-1717-4639	222/22 ม.1ถ.คูขุด ต.บางหมาก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
40	เอเต้ชุมพร	0-7750-3222, 09-4626-4299	36 ถ.ท่าตะเภา ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
41	สุวรรณธนา รีสอร์ทหนองใหญ่	0-7765-8099, 08-1691-9612, 08-1537-2237	29 ม.3 ต.บางลึก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
42	ทุ่งหลวงการ์เดนส์	0-7765-9902, 08-9292-1985, 08-0695-3228	162/1 ม.5 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
43	รูมเพลส	0-7764-2649, 08-6470-7599, 09-7945-1524	132/8 ม.7 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
44	พฤกษารีสอร์ท	08-9871-1806, 08-1787-1869	43/5 ม.4 ต.วิสัยเหนือ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86100
45	อารีเกสเฮาส์	08-1537-6571, 08-5888-1944	295/8 ม.8 ต.ปากน้ำ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
46	โอเค	0-7750-4966	117 ม.2 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
47	บริษัท โรงแรมมรกต ทวิน จำกัด (มรกตทวิน)	0-7750-2999	118 ถ.ทวีสินค้า ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
48	เพชรมณีคุ้มรีสอร์ท	08-9292-1224, 0-7764-1665	119/5 ม.6 ต.ทุ่งคา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
49	แฟมิลี่รีสอร์ท	0-7755-3456	214 ม.10 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
50	ริทซี่เฮ้าส์	0-7750-6655	110/2 ม.10 ถ.กรมหลวง ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
51	อาร์โมเนีย วิลเลจ รีสอร์ท แอนด์ สปา	0-7762-2899, 09-0153-6277	85 ม.5 ต.นาชะอัง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
52	ชุมพรทราเวล ลอดจ์	08-1956-7008	100 ม.6 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
53	เรือนทอง	08-1083-7487, 0-7751-0666	139/1 ม.3 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
54	ห้างหุ้นส่วนจำกัด ตามสบายรีสอร์ท	09-4580-5666, 09-8787-4565	18 ม.2 ถ.ชุมพร-ระนอง ต.วังใหม่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
55	บ้านสวนท่ายาง รีสอร์ท	0-7764-3322, 06-4864-2114, 08-9871-2534	101 ม.6 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
56	โชค.ดี.เค รีสอร์ท	08-1958-5845	29/5 ม.1 ถ.ชุมพร-ปากน้ำ ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
57	ผกามาศ รีสอร์ท	08-2787-8569	295 ม.8 ถ.ชุมพร-ปากน้ำ ต.ปากน้ำ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
58	สวนหินน้ำ รีสอร์ท 2	08-1893-0398, 08-1370-0061, 0-7765-8853	82/18 ม.7 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
59	วังสวีท รีสอร์ท	0-7751-0555	334 ม.9 ต.ตากแดด อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
60	ปะการัง รีสอร์ท	09-0994-2755, 0-7797-4707, 08-3075-1956	89/18 ถ.กรมหลวง ซอย 3 ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
61	เนตรลดา รีสอร์ท	09-4919-9685	34/10 ม.7 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
62	เพื่อนใจ	0-7750-1428, 08-1979-3455, 06-4030-3111	297/1 ม.9 ต.ตากแดด อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
63	บริษัท เรโทร บ็อกซ์ ลีเชอร์ จำกัด (สนง.ญ.) (เรโทร บ็อกซ์)	0-7751-0333	89 ถ.กรมหลวง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
64	แฮปปี้ เฮาส์ รีสอร์ท	0-7751-0200, 09-3794-5157	150 ม.2 ถ.เฉลิมพระเกียรติ ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
65	เฮง เฮง โชคดี	0-7763-0365, 09-1842-5349, 08-1607-4253	8/5 ม.2 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
66	เดอะบูทีค	0-7763-0297	274/11 ม.8 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
67	ทุ่งหลวงการ์เด้นส์ 2	0-7765-8776, 08-9292-1985, 09-2575-8597	162/2 ม.5 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
68	บริษัท ที.เอ็ม.ทีอินเตอร์เนชั่นแนล เซอร์วิส จำกัด (ต้องช้าง รีสอร์ท)	0-77596-651, 0-2690-8060 ต่อ 225	258 ม.9 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
69	เลิฟยูรีสอร์ท	0-7765-8530, 08-3632-3553	11 ม.3 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
70	ฮ็อป อินน์ ชุมพร	0-7750-1799, 08-4442-2852, 0-2659-2895	75/59 ถ.กรมหลวง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
71	ทรายทองเกสต์เฮาส์	08-9592-1808	110/3 ม.6 ถ.อาภากร ต.นาชะอัง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
72	เรือนริมคลอง	09-4091-1718	14/2 ม.3 ถ.ชุมพร-ระนอง ต.วังใหม่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
73	เมจิกเฮาส์	0-7755-8199	31/6 ม.3 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
74	วิลล่า วาริช	08-6964-7123, 08-1543-0344	56/1 ม.3 ต.บางหมาก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
75	นิคาซิโอ้	0-7797-9957, 08-3106-8321	106/1 ม.11 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
76	ไอยรา รีสอร์ท	09-2585-3092	3/3 ม.10 ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
77	เดอ ซี อัลมอนด์	0-7751-0299, 08-1597-6042	119/16 ม.6 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
78	บ้านพัก สิบสองปันนา	0-7764-1399, 08-7418-4167, 08-2416-7366	131 ม.5 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
79	มีสไตล์รีสอร์ท	08-9729-1051	183/21 ม.11 ซ.โพธารส ต.บางหมาก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
80	โกกรีนรีสอร์ท	09-3667-9091, 09-2981-7346	35/4 ม.4 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
81	ซีซ่าส์	0-7758-0220, 08-1905-4556	220 ม.10 ต.ท่ายาง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
82	ถ้ำสิงห์รีสอร์ท	08-6942-1792, 08-9292-1919	117 ม.6 ถ.เพชรเกษม ต.ทุ่งคา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86100
83	บ้านพัก มุกมณีอินท์	06-5071-1047, 06-5348-7349, 09-5095-0747	93/10 ม.5 ต.นาชะอัง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
84	อริยา การ์เด้นท์โฮม	08-8621-7723, 081-446-4799	13/2-3 ม.4 ถ.เฉลิมพระเกียรติ ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
85	จันจิรา รีสอร์ท	09-3713-4149, 08-1088-0011, 08-1535-9553, 08-9989-1105	5/45, 5/47, 5-94-95 ม.2 ต.ปากน้ำ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
86	สตาร์ไลท์บีช รีสอร์ท	0-77522-005, 0-7752-2009, 08-4888-2369	81 ม.1 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120
87	บริษัท พรุวัลเล่ย์ ออแกไนซ์ แอนด์ เมเนจเม้นท์ จำกัด (พรุวัลเล่ย์ ทะเลใต้ รีสอร์ท)	0-7755-8135	45 ม.4 ต.หาดทรายรี อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86120

โรงแรม ที่พัก ในจังหวัดชุมพร

ชื่อโรงแรม ที่พัก	เบอร์โทรศัพท์	สถานที่ตั้ง
88 ยูโรบูติค	0-7750-2300, 08-2619-6145	73/3 ถ.กรมหลวง ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
89 ลอฟท์ มาเนีย บูติค โฮเทล	0-7750-1789	89/9 ถ.พิศิษฐพยาบาล ต.ท่าตะเภา อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
90 เนินคีรีอินน์	08-1737-2524	87/7 ม.7 ต.นาชะอัง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
91 รัตติยา รีสอร์ท	08-1968-3287, 08-1979-4261	59/9 ม.4 ต.หาดพันไกร อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
92 รัตติยา รีสอร์ท 2	08-1968-3287,	3/20-24 ม.8 ต.ขุนกระทิง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
93 กล่องสี รีสอร์ท	08-1087-9779	42/2 ม.8 ต.ขุนกระทิง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
94 ปฐมพรเกสต์เฮาส์	08-9589-8778	147/6 ม.9 ถ.ชุมพร-ระนอง ต.วังไผ่ อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86190
95 เดอะทรี รีสอร์ท แอนด์ สปา	0-7797-2633, 09-4492-4546	143/48-50 ม.11 ถ.ปรมินทรมรรคา 12 ต.บางหมาก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
96 หนองใหญ่รีสอร์ท	08-6947-5290	63/2 ม.3 ต.บางลึก อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
97 ศวิภา รีสอร์ท	09-5428-9666, 08-4436-9476	280/6 ม.5 ต.นาทุ่ง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
98 ตะวันฉายรีสอร์ท	0-7750-1874	68/2 ต.นาชะอัง อ.เมืองชุมพร จ.ชุมพร 86000
99 เจนโฮเต็ล	0-7754-1040, 08-9492-1420	26/5 ถ.เขาเงิน ต.หลังสวน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
100 99 เบย์รีสอร์ท	0-7755-1133	9 ม.4 ต.ปากน้ำ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86150
101 ห้างหุ้นส่วนจำกัด อวยชัยแกรนด์ (อวยชัยแกรนด์)	0-7754-5196, 09-5394-9987, 08-9971-2182	366 ม.4 ต.วังตะกอ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
102 แพทอง	09-6653-9354	219 ม.7 ต.นาขา อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
103 บริษัท พี.เอ็น.ซีฟู๊ด แอนด์ รีสอร์ท จำกัด (พี.เอ็น.ซีฟู๊ด แอนด์ รีสอร์ท)	0-7755-1138	57 ม.1 ต.บางน้ำจืด อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86150
104 โรงแรม พักดี	0-7754-1414, 09-0628-2873, 08-5690-1677	92 ถ.เขาเงิน ต.ขันเงิน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
105 ชุมทอง	09-6653-9354	219 ม.7 ต.นาขา อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
106 ชายหาดรีสอร์ท	0-7755-1327	23 ม.2 ต.บางน้ำจืด อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86150
107 จิงโจ้โฮเต็ล	0-7759-6221-4, 0-7759-6227, 0-7759-6222 06-1248-7541	42/4-5 ม.5 ต.ขันเงิน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
108 จิงโจ้โฮเต็ล 2	0-7759-6221-4, 0-7759-6227, 0-7759-6222	42/4-5 ม.5 ต.ขันเงิน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
109 บี เอส เกสเฮ้าส์	0-7754-1877, 0-7577-1319, 08-9728-1160	148 ม.4 ถ.เพชรเกษม ต.วังตะกอ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
110 จันทร์สว่างรีสอร์ท	08-5791-5757	462 ม.4 ต.วังตะกอ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
111 บ้านพักทิวาราตรี	08-2270-4484	26 ม.4 ต.ปากน้ำ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86150
112 วิมานดิน รีสอร์ท	08-7895-3292, 08-2805-4455	11 ม.11 ถ.เพชรเกษม ต.บ้านควน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
113 เอส พี รีสอร์ท	08-1272-2754, 08-1272-2754	487 ม.11 ต.นาขา อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
114 หลังสวน รีสอร์ท	0-7754-5080, 09-5535-9641	490 ม.4 ต.วังตะกอ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
115 ภูเขาทอง รีสอร์ท	08-3173-5418, 09-0698-4855	134 ม.4 ถ.หนองหิน ซอย 1 ต.ท่ามะพลา อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
116 รุ่งตะวัน เกสเฮาส์	0-77630-389, 08-5791-5757	447 ม.4 ต.วังตะกอ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
117 สบาย สบาย เกสต์เฮาส์	0-7755-1411	223 ม.4 ต.ปากน้ำ อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86150
118 ธวัช	0-7754-1569	135 ถ.เขาเงิน ต.หลังสวน อ.หลังสวน จ.ชุมพร 86110
119 บ้านสวน	0-7755-7097, 08-1747-9369	57/1 ม.4 ถ.เอเชีย 41 ต.สวี อ.สวี จ.ชุมพร 86130
120 มุกดา รีสอร์ท	0-7753-1282, 08-4154-1393, 08-1797-7647	100/25 ม.4 ถ.เพชรเกษม ต.สวี อ.สวี จ.ชุมพร 86130
121 พิมาน	08-6279-3132	21/2 ม.7 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
122 บ้านครูหมู	08-7265-2504	483/16 ม.5 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
123 อินเลิฟ รีสอร์ท	0-7753-1818, 08-4535-2023, 0-7753-1485	20/2 ม.7 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
124 อิงทางบูติคโฮเทล	08-0875-8589, 09-5279-6697, 08-4849-5725	111/9 ม.14 ต.นาสัก อ.สวี จ.ชุมพร 86130
125 น้ำผึ้ง รีสอร์ท	09-9363-4994, 08-1397-6908	35/1 ม.8 ต.วิสัยใต อ.สวี จ.ชุมพร 86130
126 ปาล์ม วิว รีสอร์ท	0-7753-1799	99/4 ม.7 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
127 สายธาร รีสอร์ท	08-1242-2234	48/3 ม.12 ต.ครน อ.สวี จ.ชุมพร 86130
128 ทองอุทัย รีสอร์ท	08-1078-9102, 09-5256-9102	135/8 ม.7 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
129 เคียงจันทร์ รีสอร์ท	0-7755-7221, 08-8915-9287	98 ม.4 ต.สวี อ.สวี จ.ชุมพร 86130
130 บ้านดาหลา	09-2992-6860, 08-4844-0582, 0-7753-2154	89/3 ม.4 ต.นาโพธิ์ อ.สวี จ.ชุมพร 86130
131 จัมโบ้เฮ้าส์	0-7759-9004	130 ม.2 ถ.ทรัพย์อนันต์ ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
132 ปาล์มการ์เด้นท์	08-4837-3400, 0-7751-0799	137 ม.2 ต.หินแก้ว อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86190
133 ท่าแซะรีสอร์ท	08-1893-5533	194 ม.2 ถ.ทรัพย์อนันต์ ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
134 ธาราการ์เด้นโฮม	0-7759-9777, 08-1539-2991	101 ม.1 ต.นากระตาม อ.ท่าแซะ ต.ชุมพร 86140
135 ศรีสุรัชการ์เดนท์	08-1087-2662, 09-1697-4929	161 ม.15 ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
136 บุญดาวี	0-7759-9644, 0-7759-9233, 06-3263-9551	279 ม.6 ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
137 บ้านปู	09-1204-0973, 09-8043-2069	73/2 ม.10 ถ.เพชรเกษม ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
138 รังนก รีสอร์ท	08-5264-4627	35 ม.2 ถ.เพชรเกษม ต.นากระตาม อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
139 ล๊อฟโมเทล	08-6841-3778, 08-4854-5064	160 ม.1 ต.นากระตาม อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
140 จิรดา รีสอร์ท	0-7754-8234, 0-7761-3660, 080-696-6922	161 ม.4 ต.นากระตาม อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
141 ดรีม สวีท รีสอร์ท	08-5795-6956	99 ม.16 ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
142 โพธิ์น้อยรีสอร์ท	08-6740-0904, 08-9873-2305, 08-6954-0473	51/6 ม.15 ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
143 Love การ์เด้นวิว รีสอร์ท	08-1895-8438	339 ม.6 ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
144 ภูพาง รีสอร์ท	08-1370-9004, 08-6279-0949	159 ม.3 ต.ท่าข้าม อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
145 พรหมเทพ เกสต์เฮ้าส์	08-7272-8623, 06-3653-6946	213 ม.2 ต.ทรัพย์อนันต์ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
146 โฮมสเตย์ บ้านพัก 24 ชม.	09-7994-4755	62/1 ม.2 ต.ทรัพย์อนันต์ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
147 สารภี รีสอร์ท	0-7759-9119	11 ม.15 ถ.เพชรเกษม ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
148 จริยาเกสต์เฮ้าส์	09-5037-3038, 09-5435-4889, 06-1010-8718	56 ม.10 ถ.เพชรเกษม ต.ท่าแซะ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
149 อิงอุ่น รีสอร์ท	0-7765-1475, 08-1919-5403,	95 ม.2 ต.ทรัพย์อนันต์ อ.ท่าแซะ จ.ชุมพร 86140
150 หาดสวยรีสอร์ท	08-1894-8480, 08-1251-6899, 08-6362-9144	9/6 ม.1 ต.ชุมโค อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86160
151 หาดสวรรค์	08-6362-9144	9/1 ม.1 ต.ชุมโค อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86160
152 คลีนเวฟรีสอร์ท	0-7756-0151, 09-4495-2995	54 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
153 อำมฤตโฮเต็ล	0-7757-8349, 08-1958-2737	320/1-2 ม.1 ดอนยาง อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86210
154 ทุ่งวัวแล่นรีสอร์ท	08-1970-1387, 0-7762-2859	61/3 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
155 ทะเลใส	09-1034-0404, 08-1607-0505, 0-7762-2789	54/3 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
156 บัวดารารีสอร์ท	0-7756-0009, 08-7884-8833	24/6 ม.5 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
157 นานาบีช	0-7762-2999, 08-2420-7665	10/2 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
158 สะพลีวิลล่า บีช รีสอร์ท	0-7762-2996, 06-1651-5993	40 ม.5 ถ.เทศบาลซอย 10 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
159 ป่าววี รีสอร์ท	08-2422-4729, 08-6414-8604, 08-2278-7717	93/1 ม.3 ต.ทะเลทรัพย์ อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86160
160 จิงโจ้ สาขา อ.ปะทิว	0-7759-1591, 06-1248-7541	200/3 ม.7 ต.บางสน อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86160
161 ธนัญญา รีสอร์ท	08-9592-7382	16 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
162 เลิฟวัวแล่น รีสอร์ท	08-1956-1215	30/3 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
163 สะพลี รีสอร์ท	08-9970-7003, 06-3093-1539	79/3 ม.10 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
164 บ้านทะเล	0-7762-2887, 08-1597-8819	54/13 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
165 ตะวันรีสอร์ท	08-6689-5706	9/4 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
166 ห้างหุ้นส่วนจำกัด บ้านกำเนิดพลอย	06-4912-9919, 09-0954-5994	1/1 ม.5 ต.ปากคลอง อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86210
167 มูนไรซ์วิลล่า	09-9358-5451, 08-1615-9362	55/5 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
168 ซาร่า รีสอร์ท	08-9886-1793	40/1 ม.1 ต.บางสน อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86160
169 เดอะศรีทอง โฮเต็ล	08-3396-9121	55/9 ม.1 ต.ดอนยาง อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86210
170 อัลบาทรอส เกสท์เฮ้าส์	08-6473-4140, 0-7762-2939, 0-7750-1359	14/-8 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
171 ชาวเกาะไดฟ์รีสอร์ท	08-1597-8819	14/9-10 ม.8 ต.สะพลี อ.ปะทิว จ.ชุมพร 86230
172 ลัดดาเฮ้าส์	0-77559-051	181 ม.9 ถ.ราษฎร์พัฒนา ต.ละแม อ.ละแม จ.ชุมพร 86170
173 หาดละแมรีสอร์ท	0-7751-0759	87/1 ม.1 ต.ละแม อ.ละแม จ.ชุมพร 86170
174 บาหลี	08-3886-8383, 08-6533-3744, 09-6712-1804 09-2504-5998	31/4 ม.10 ถ.สุขาภิบาล 7 ต.ละแม อ.ละแม จ.ชุมพร 86170
175 ภูขวัญเมืองรีสอร์ท	0-7753-9251, 08-1893-9189, 09-3307-1343	ม.8 ต.พะโต๊ะ อ.พะโต๊ะ จ.ชุมพร 86180
176 ธูษิฎา รีสอร์ท แอนด์ สปา	0-7763-0920, 08-7697-5115	259/9 ม.1 ต.ปากตะโก อ.ทุ่งตะโก จ.ชุมพร 86220
177 เดอะกรีนวิว	0-7753-6190, 09-9315-6083, 09-9312-1887	8/1 ม.6 ต.ทุ่งตะไคร อ.ทุ่งตะโก จ.ชุมพร 86220
178 ฟ้าพิมาน	08-3649-9355, 0-7753-6818	2/4 ม.6 ต.ทุ่งตะไคร อ.ทุ่งตะโก จ.ชุมพร 86220

ชุมพรอยู่ห่างจากกรุงเทพฯ ประมาณ 463 กม. ใช้เวลาในการขับรถยนต์จากกรุงเทพฯ มาชุมพรราวๆ 5 ชั่วโมง

รถยนต์

มีเส้นทางให้เลือกเดินทาง 2 ทาง คือ

- จากกรุงเทพฯ ใช้เส้นทางปิ่นเกล้า-นครชัยศรี-นครปฐม-เข้าทางหลวงหมายเลข 4 (เพชรเกษม)-ราชบุรี-เพชรบุรี-ประจวบคีรีขันธ์-ชุมพร ระยะทางประมาณ 531 กิโลเมตร
- จากกรุงเทพฯ ใช้เส้นทางหมายเลข 35 (ธนบุรี-ปากท่อ)-สมุทรสาคร-สมุทรสงคราม-เข้าทางหลวงหมายเลข 4 (เพชรเกษม) ที่จังหวัดเพชรบุรี-ประจวบคีรีขันธ์-ชุมพร รวมระยะทางประมาณ 499 กิโลเมตร

รถโดยสารประจำทาง

- รถโดยสารของบริษัทขนส่ง จำกัด ออกจากสถานีขนส่งสายใต้ ถนนบรมราชชนนีไปชุมพรทุกวัน สอบถามรายละเอียดได้ที่ โทร. 0-2434-5557-8, 0-2435-1919
- สถานีขนส่งผู้โดยสารปฐมพร (อบจ. ชุมพร) โทร. 0-7753-4391
- บริษัทโชคอนันต์ทัวร์ โทร. 0-2435-5027-9, 0-2435-7429 สาขาชุมพร โทร. 0-7751-1757
- บริษัทสุวรรณนทีทัวร์ โทร. 0-2435-5026 สาขาชุมพร โทร. 0-7751-1422

รถไฟ

จากสถานีกรุงเทพฯ (หัวลำโพง) มีรถเร็วและรถด่วนไปจังหวัดชุมพรทุกวัน สอบถามรายละเอียดได้ที่ โทร. 1690, 0-2223-7010, 0-2223-7020 หรือที่สถานีรถไฟชุมพร โทร. 0-7751-1103 จากสถานีรถไฟธนบุรี (บางกอกน้อย) มีขบวนดีเซลรางไปชุมพรทุกวัน สอบถามรายละเอียดได้ที่ โทร. 0-2411-3102

เครื่องบิน

- สายการบินนกแอร์ โทร. 1318
- สายการบินแอร์เอเชีย โทร. 0-2515-9999



Chumphon is 463 km. away from Bangkok. It takes about 5 hours to drive to Chumphon.

By car

There are two routes as follows

- From Bangkok drive along Pin Klao - Nakhon Chaisi - Nakhon Pathom - Highway No.4 (Phetkasem) - Ratchaburi - Phetchaburi - Prachuap Khiri Khan - Chumphon. The total distance is 531 kilometers.
- From Bangkok drive along Highway No.35 (Thonburi - Pak Tho Road) - Samut Sakhon - enter Highway No.4 (Phetkasem) at Phetchaburi - Prachuap Khiri Khan - Chumphon. The total distance is 499 kilometers.

By bus

- Buses of Transport Co., Ltd. leave from Southern Bus Terminal, on Borommaratcha Chonnani Road every day. For more information, tel. 0-2434-5557-8, 0-2435-1919.
- Pathomporn Bus Station (Chumphon Provincial Administrative Organization) tel. 0-7753-4391
- Chok Anan Tour Co, Ltd., tel. 0-2435-5027-9, 0-2435-7429 / Chumphon Branch, tel. 0-7751-1757
- Suwannatee Tour Co., Ltd., tel. 0-2435-5026 / Chumphon Branch, tel. 0-7751-1422

By train

From Bangkok Railway Station (Hua Lamphong), there are rapid and express trains to Chumphon daily. For more information, tel. 1690, 0-2223 -7010, 0-2223-7020. Chumphon Railway Station, tel. 0-7751-1103. From Thonburi Railway Station (Bangkok Noi), there are diesel trains to Chumphon daily. For more information, tel. 0-2411-3102

By plane

- Nok Air, tel. 1318
- Air Asia, tel. 0-2515-9999



คณะผู้จัดทำ

คณะผู้จัดทำ..........

นายนิตย์ แดงขวัญทอง	ปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร ปฏิบัติหน้าที่นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
นายสามารถ ชนะ	รองปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
นางกรรวีร์อร นิลยกานนท์	รองปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
นางจิราพร บุญจันทร์	หัวหน้าสำนักปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร

คณะทำงาน..........

นางจิราพร บุญจันทร์	หัวหน้าสำนักปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
พ.อ.อ.อรรถ ไชยรักษ์	นักบริหารงานทั่วไประดับต้น
นางดวงพร เนตตกุล	นักบริหารงานทั่วไประดับต้น
นางสาวศุภราภรณ์ เถาเล็ก	นักบริหารงานทั่วไประดับต้น
นางสกาวรัตน์ นาคสุวรรณ	นักพัฒนาการท่องเที่ยวชำนาญการ
นางสาวปาณิศา พันภัย	นักประชาสัมพันธ์ปฏิบัติการ
นางสาวอังค์วรา จันทราวิสุทธิ์	เจ้าพนักงานส่งเสริมการท่องเที่ยวปฏิบัติงาน
นางสาวตรีวลักษณ์ คงทอง	ผู้ช่วยนักพัฒนาการท่องเที่ยว
นางสาวเสาวดี ภัยวิมุติ	ผู้ช่วยนักวิชาการประชาสัมพันธ์
นางสาวละอองดาว สุบงกช	ผู้ช่วยนักวิชาการประชาสัมพันธ์
นางสาวจุฑามาส ลิขิตธรรมรักษ์	ผู้ช่วยนักวิชาการประชาสัมพันธ์
นางสาวอินชญาน์ ศรีสุภา	ผู้ช่วยนักประชาสัมพันธ์
นางสาวรวิกานต์ แสงจันทร์	ผู้ช่วยนักประชาสัมพันธ์
นางสาวสุภรัตน์ แก้วเมฆ	ผู้ช่วยนักประชาสัมพันธ์
นายสิริวัฒน์ วิวรรธน์ธนกุล	ผู้ช่วยช่างเครื่องกล
นายวิชัย รอดทองดี	พนักงานขับรถ

ช่างภาพ..........

สหรัฐ เกิดโสพส • ภานุพงษ์ หนูขวัญ • กิตติวินท์ ครุฑไชยันต์
ก้องเกียรติ บุตรอากาศ • โฆษิต ชั้นเจริญศรี • วุฒิศักดิ์ พรมชู • อนุรักษ์ ธนูศิลป์
ณัฐวุฒิ พุทธรักษา • สุชาดา สุขศานติ • ธวัชชัย ศรีสุวรรณ • สรศักดิ์ สวัสดิ์พิบูลย์

เอื้อเฟื้อภาพถ่าย..........

ชุมพรไดฟ์วิ่งเซ็นเตอร์ • ชาวเกาะ ไดฟ์วิ่ง • จอยทัวร์ดำน้ำ เกาะร้านเป็ด-ร้านไก่
ธาราวุฒิ พรหมวิจิตร ตากล้องหลังสวน

จัดทำโดย : องค์การบริหารส่วนจังหวัดชุมพร
ออกแบบและจัดพิมพ์ : หจก.พี.บี.แอล.ที. โทร. 08-1811-8762

